

Ficha 2

Disciplina: Produção escrita					Código: HE1105		
Natureza: ☐ Obrigatória ☒ Optativa		☐ Semestral ☐ Anual ☐ Modular					
Pré-requisito: -		Co-requisito:		Modalidade: ☐ Presencial ☐ Totalmente EaD ☐ ____ *C.H.EaD			
CH Total: 60	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	
CH semanal: 04							
Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Extensão (EXT): 00	Prática como Componente Curricular (PCC): 00					

EMENTA

Apresentação, discussão e prática do processo de escrita acadêmica metodologicamente embasada.

PROGRAMA

UNIDADE 1 – Pesquisas acadêmico-científicas na área de Letras: tradição e atualidade

1.1 O chamado “conhecimento científico” e seus paradigmas
 1.2 Métodos e metodologias de pesquisa
 1.3 Implicações da escrita acadêmica: questões éticas e impactos sociais
 1.4 Novas epistemologias sobre fazer ciência

UNIDADE 2 – O processo de produção da escrita acadêmica na pesquisa qualitativo-interpretativa: TCC e artigo

2.1 Revisão de literatura; problema e perguntas de pesquisa
 2.2 Seleção e análise do *corpus*
 2.3 Resultados, discussão e considerações finais
 2.4 Elementos paratextuais, formatação e revisão

OBJETIVO GERAL

Ao final do curso, o aluno deverá estar apto a reconhecer as metodologias de pesquisa utilizadas na área de Letras (Linguística e Linguística Aplicada), bem como a avaliar artigos científicos e desenhar um projeto de pesquisa.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Conhecer as principais características da pesquisa linguística em diferentes tradições metodológicas e compreender as novas epistemologias do fazer científico;
- Identificar os processos de desenho e elaboração de uma pesquisa na área de Letras (Linguística e Linguística Aplicada);
- Escrever um artigo ou pré-projeto de investigação acadêmica na área de Letras – Linguística ou Linguística Aplicada.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão teóricas e práticas, expositivas e dialógicas, baseadas na leitura, discussão e/ou apresentação de textos teóricos, assim como de textos multimodais relativos ao tema central da disciplina. A frequência mínima para aprovação é de 75% da carga-horária total da disciplina.

CRONOGRAMA

Semana 1: 01 de fevereiro
 Semana 2: 08 de fevereiro
 Semana 3: 15 de fevereiro
 Semana 4: 22 de fevereiro
 Semana 5: 08 de março
 Semana 6: 15 de março
 Semana 7: 22 de março

Semana 8: 29 de março
Semana 9: 05 de abril
Semana 10: 12 de abril
Semana 11: 19 de abril
Semana 12: 26 de abril
Semana 13: 03 de maio
Semana 14: Exame Final

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- Atividades parciais (apresentações, análises, resenhas, etc.);
- Escrita de um artigo ou pré-projeto de investigação acadêmica na área de Letras – Linguística e/ou Linguística Aplicada.

A aprovação se dá com nota mínima de 7,0. Alunos que não obtenham 7,0, mas tenham nota igual ou superior a 4,0 poderão realizar exame final. A aprovação no exame final se dá com nota igual ou superior a 5,0 (média aritmética da nota final e da nota obtida no exame).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BORTONI-RICARDO, S. M. **O professor-pesquisador**: introdução à pesquisa qualitativa. São Paulo: Parábola Editorial, 2008.

CELANI, M. A. A. Questões de ética na pesquisa em Linguística Aplicada. **Linguagem & Ensino**, Pelotas, v. 8, n. 1, 2005 p. 101-122.

LAVILLE, C; DIONNE, J. **A construção do saber**: manual de metodologia de pesquisa em ciências humanas. Porto Alegre: Artmed; Belo Horizonte: Editora UFMG, 1999.

MOTTA-ROTH, D; HENDGES, G. R. **Produção textual na universidade**. São Paulo: Parábola Editorial, 2010.

PAIVA, V. L. M. O. **Manual de pesquisa em estudos linguísticos**. 1 ed. São Paulo: Parábola Editorial, 2019.

SANTOS, B. S. **Um discurso sobre as ciências**. 5 ed. São Paulo: Editora Cortez, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CHIZZOTTI, A. A pesquisa qualitativa em ciências humanas e sociais: evolução e desafios. **Revista portuguesa de educação**, Portugal, Universidade do Minho, v. 16, n. 02, p. 221-236, 2003.

DOCUMENTAÇÃO E ESTUDOS EM LINGUÍSTICA TEÓRICA E APLICADA (DELTA). <https://revistas.pucsp.br/delta>

MAGALHÃES, J. S. A Linguística além da descrição, além do ensino, além de si mesma. **Calidoscópico**, v. 17, n. 4, 2019, p. 753-754.

MOITA LOPES, L. P; FABRÍCIO, B. F. Por uma 'proximidade crítica' nos estudos em Linguística Aplicada. **Calidoscópico**, v. 17, n. 4, 2019, p. 711-723.

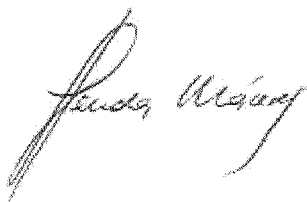
OLIVEIRA, M. C. L. Apenas mais um modo de fazer Linguística Aplicada. **Calidoscópico**, v. 17, n. 4, 2019, p. 699-710.

REVISTA BRASILEIRA DE LINGUÍSTICA APLICADA (RBLA).
https://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398

TRABALHOS EM LINGUÍSTICA APLICADA. <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/tla/index>

Professor da Disciplina: Glenda Heller Cáceres

Assinatura:



Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura: _____

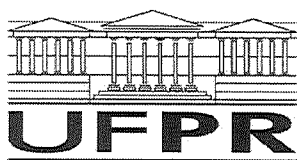
Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



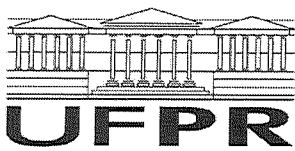


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Língua Francesa Instrumental II						Código: HE1110		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não há	Co-requisito: não há		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 04h	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 60	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Compreensão global de textos de especialidade e de assuntos gerais. Sistematização das estruturas básicas da língua. Aspectos da cultura e da civilização francesa.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
<u>Conteúdo comunicativo</u>								
• Accueillir un touriste • Indiquer les chemins • Situer dans l'espace • Proposer des visites • Donner son avis / donner un conseil								
<u>Conteúdo lexical</u>								
• Les espaces de travail du professionnel de tourisme • Les commerces de la ville • Les directions • La nourriture • Les transports								
<u>Conteúdo sociocultural</u>								
• Le type de tourisme au Brésil et en France • Le paysage linguistique / le plurilinguisme / le multilinguisme du Brésil et d'autres pays								
<u>Conteúdo gramatical</u>								
• Le Présent de l'indicatif • L'impératif • Le passé composé								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

OBJETIVO GERAL

Dar continuidade aos estudos em língua francesa por meio da descoberta do mundo francófono e de elementos básicos de língua francesa, em suas expressões oral e escrita. Compreender o funcionamento da língua francesa em diferentes contextos socioculturais. Ser capaz de estabelecer uma interação com elementos básicos de compreensão e produção em língua francesa.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Durante a disciplina, os/as estudantes deverão ser capazes de, em língua francesa:

- Produzir e compreender textos orais de apresentação de demandas e solicitações de turistas;
- Falar sobre experiência passadas, expressar gostos e preferências e dar conselhos sobre pontos turísticos e visitas;
- Situar no espaço e indicar caminhos, comércios e meios de transporte.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas acontecerão em modo síncrono, uma vez por semana, compondo 50% da carga horária da disciplina. As aulas serão dialógicas e contarão com a participação ativa dos estudantes na construção do conhecimento. As aulas serão interativas e terão por objetivo principal favorecer a reflexão linguística e a construção dos conhecimentos em língua francesa para o contexto de atuação de profissionais do Turismo.

Para os encontros síncronos, será utilizada a plataforma *Microsoft Teams* em razão da disponibilidade de acesso gratuito ofertado pela Universidade Federal do Paraná.

Os outros 50% da carga horária da disciplina serão cumpridos de modo assíncrono, por meio de atividades realizadas na *Plataforma UFPR Virtual*.

Serão utilizados recursos de diferentes suportes, disponíveis gratuitamente na internet para acesso dos estudantes. Esses recursos serão compartilhados ao longo de todo o semestre na plataforma *UFPR Virtual* e servirão para o enriquecimento das discussões em aula e para atividades avaliativas.

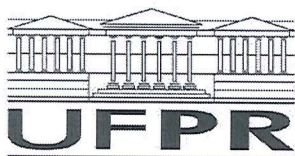
Os materiais didáticos a serem utilizados são o livro *Édito A1*, da editora Didier, além de materiais selecionados e didatizados pela professora: músicas, vídeos, artigos de imprensa, entre outros.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Atividades diversificadas de produção e compreensão escrita solicitadas ao longo do semestre, realizadas individualmente, em duplas e/ou em grupos, de acordo com os objetivos de cada atividade.

As atividades serão realizadas em aula e/ou em autonomia (e postadas na Plataforma UFPR Virtual), de acordo com os objetivos de cada atividade.

As atividades buscarão verificar a consolidação dos conhecimentos linguísticos (gramaticais, lexicais e discursivos) trabalhados em aula, por meio de questões diretas de verificação de conhecimentos; de leitura, compreensão e discussão de documentos; e da produção de textos escritos em língua francesa.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

ALCARAZ, Marion et al. **Edito A1: méthode de français**. Paris: Didier, 2016.

BEACCO, J.-C. (Dir.) **Grammaire contrastive A1/A2: para Brasileiros**. Clé International: Paris. 2014.

ROBERT, Paul et al. **Le petit Robert: dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française**. Paris: Le Robert, 2015. Disponível em: <https://dictionnaire.lerobert.com/>

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ABRY, Dominique; CHALARON, Marie-Laure. **La grammaire des premiers temps**. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2014. (Vol. 1).

Lexicologos. **Mots et merveilles d'ici et d'ailleurs**. www.lexilogos.com

Organisation Internationale de la Francophonie. **OIF**. www.francophonie.org

POISSON-QUINTON, Sylvie et al. **Grammaire expliquée du français – Niveau Débutant**. CLE Internationale, 2003.

TV5 Monde. **Apprendre le français avec TV5 Monde**. Disponível em: <http://apprendre.tv5monde.com/>

Ano/Semestre: 2021/2 (Retomada do calendário)

Professor da Disciplina: Érica Sarsur

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

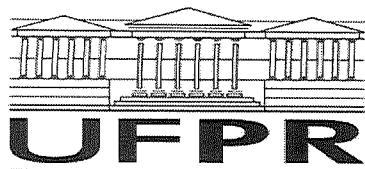
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas ofertadas com base na Res. 59/20 – CEPE, em respeito ao Parágrafo Único do Art. 1º desta resolução, deverá ser invariavelmente a modalidade de *ensino remoto emergencial* (ERE). Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo “Modalidade” desta Ficha 2 (Plano de Ensino), que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Elementos de Linguística Geral e Aplicada						Código: HE1129	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular					Paula Garcia de Freitas paulifreitas@hotmail.com	
Pré-requisito:	Co-requisito:	Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *45C.H.EaD					
CH Total: 30 CH semanal: 02	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	
Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Extensão (EXT): 00	Prática como Componente Curricular (PCC): 00					
Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC) *Indicar a carga horária que será à distância.							
ATIVIDADES SÍNCRONAS: encontros nas 2as feiras: 02/09; 16/09, 16/09 e 23/09 pelo GoogleMeet (ou similar) ATIVIDADES ASSÍNCRONAS: oficina organizada na plataforma GoogleClassroom.							
EMENTA (Unidade Didática)							
Linguística Geral e Linguística Aplicada: definições, elementos que as constituem e áreas de pesquisa							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
- Linguagem, língua, linguística - Breve história do estudo da linguagem - Diferentes faces da Linguística - Aplicação da linguística ou linguística aplicada?							
OBJETIVO GERAL							
Iniciar o aluno aos estudos de Linguística. Demonstrar a importância da Linguística para a compreensão da estrutura da língua.							
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS							
A disciplina está organizada em oficinas e prevê atividades síncronas e assíncronas. Serão utilizados recursos textos digitalizados, ambientes virtuais, recursos digitais.							
A disciplina será realizada pela plataforma Teams, tanto para as atividades síncronas quanto para as assíncronas. O material didático necessário para frequentar a disciplina será disponibilizado pela professora nessa mesma plataforma. O contato entre professora e alunos também será realizado por ali ou por email e whatsapp. As mídias utilizadas serão textos em PDF, vídeos do Youtube e páginas de sites diversos, além de atividades didáticas das plataformas gratuitas Learning App e Wordwall. Serão realizados 10 encontros (aulas síncronas) com duração de 2 horas cada um, totalizando 20 horas. O restante da carga horária da disciplina (10 horas) será realizado através de							

aulas assíncronas, totalizando 30 horas de atividades previstas pela disciplina. Nas atividades assíncronas estão previstas a criação de vídeos, infográficos, etc.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- 1) **ATIVIDADES ASSÍNCRONAS PREVISTAS NA PLATAFORMA:** o aluno deverá realizar TODAS as atividades previstas nos módulos disponíveis na plataforma Google Classroom.
- 2) **INFOGRÁFICOS sobre as vertentes da Linguística:** ler um dos capítulos do livro *Ciências da Linguagem: o fazer científico?* e produzir um pequeno vídeo (duração máxima de 5 minutos) explicando o viés da vertente da Linguística ali apresentada. O vídeo deverá ser um resumo do que for tratado no seminário (de 15 minutos) sobre tal vertente da Linguística. (segunda quinzena de abril/ primeira quinzena de maio)
- 3) **SEMINÁRIO:** apresentação de um artigo/ pesquisa que siga a abordagem de pesquisa estudada.

* O conteúdo abordado no semestre será cobrado no exame final

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Quatro estações no Ensino de Línguas*. Campinas: Pontes Editores, 2012.

FIORIN, J. L. (Org.) *Introdução à Linguística I*. São Paulo: Contexto, 2007.

FIORIN, J. L. (Org.) *Introdução à Linguística II: princípios de análise*. São Paulo: Contexto, 2007.

LOPES, E. *Fundamentos da Linguística Contemporânea*. São Paulo, Editora Cultrix, 1980

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Dimensioni Comunicative nell'Insegnamento delle Lingue*. Tradução: Fernanda Landucci Ortale e Vinicio Corrias. Campinas: Pontes Editores. 2013.

ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Dimensões Comunicativas no Ensino de Línguas Estrangeiras*. Campinas: Pontes Editores. 2013.

CORREA, D. A. *A relevância social da linguística: linguagem, teoria e ensino*. São Paulo: Parábola; Ponta Grossa (PR): Editora UEPG, 2007.

MARTIN, R. *Para entender a linguística: epistemologia elementar de uma disciplina*. Tradução: Marcos Bagno. São Paulo: Parábola, 2003.

WEEDWOOD, B. *História Concisa da Linguística*. Tradução: Marcos Bagno. São Paulo: Parábola, 2002.

DE MARCO, A. *Manuale di glottodidattica insegnare una lingua straniera*. Roma: Carocci, 2000.

Professor da Disciplina: _____

Assinatura: _____

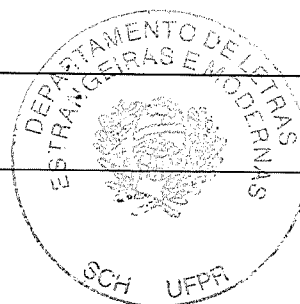
Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: _____

Assinatura: _____

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

Ficha 2

Disciplina: FONÉTICA E FONOLOGIA DA LÍNGUA ITALIANA						Código: HE1130	
Natureza: Obrigatória				Semestral			
Pré-requisito: HE 1170; HE1129			Correquisito: não há			Modalidade: híbrida	
C. h. total: 30	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática específica (PE): 0	
EMENTA							
Noções de fonética e prática da pronúncia da língua italiana.							
PROGRAMA							
1. Fonética e fonologia • Distinção entre fonética e fonologia • Par mínimo, variante livres, variantes combinatórias • Acento, tom, duração 2. Os fonemas do italiano • Fonemas do italiano • Classificação dos fonemas vocálicos do italiano • Classificação dos fonemas consonantais do italiano 3. Pronúncia do italiano • Pronúncia do italiano padrão • Outros tipos de pronúncia do italiano • As pronúncias regionais 4. Pronúncia do italiano padrão • A pronúncia padrão dos fonemas do italiano • A “duplicação fonossintática” • Elisão e truncamento 5. Variedades da pronúncia do italiano • Pronúncias setentrionais • Pronúncia toscana • Pronúncia romana • Pronúncias meridionais 6. A grafia do italiano • Grafia e pronúncia • Novidades na grafia do italiano • Como escreviam Petrarca e Boccaccio • Projetos de reforma do alfabeto • O uso da maiúscula 7. A pontuação do italiano: os sinais principais • O que é a pontuação • O ponto • A vírgula • O ponto e vírgula e os dois-pontos • Outros sinais de pontuação							

OBJETIVO GERAL

Apresentação de noções de fonética e prática da pronúncia da língua italiana.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Aprimoramento da pronúncia pessoal da língua italiana, com noções de fonética e fonologia comparada italiano/português brasileiro.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será ministrada em língua italiana por meio de aulas expositivas, apresentações orais e do diálogo com os presentes. Serão discutidos textos conforme o programa e a bibliografia apresentada.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Para fins de avaliação, serão considerados os seguintes itens:

1. Comprometimento com a disciplina e engajamento nas reflexões e discussões. Será particularmente valorizada a participação ativa de cada aluno a partir das questões e discussões propostas pelo professor, bem como a interação e o diálogo entre os próprios alunos (20).
2. Apresentações orais de temas previamente selecionados. As apresentações serão organizadas no primeiro dia de aula (70).
3. Sinopse escrita ou audiovisual das apresentações orais a serem compartilhadas com o professor e com os alunos durante as aulas (10 pontos).

Obs.: As apresentações orais (item 2), acompanhadas das respectivas sinopses (item 3), têm o mesmo valor das provas escritas regulamentares.

No que concerne à avaliação, recomenda-se a consulta do Regimento Geral da UFPR, particularmente o Título III, Capítulo VI, Seção IV (Verificação de Aproveitamento), disponível em <http://www.ufpr.br/soc/>.

BIBLIOGRAFIA

CANEPARI, Luciano. **Manuale di pronuncia italiana**. Bologna: Zanichelli, 2005.

GIOVANARDI, Claudio. **Fonetica e fonologia, pronuncia standard e pronunce regionali: grafemi e interpunzione**. Roma: IcoN – Italian Culture on the Net, s.d.

PEGORARO, C. **Fonetica pratica della língua italiana**. Firenze: Alma edizioni, 2020.

PETTINARI, Paolo. **I suoni della língua italiana**. www.emi.it, 2002

Professor da disciplina: Gerson Carvalho (Área de Italiano)

Assinatura:



Chefe de Departamento de Letras Estrangeiras Modernas: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura:

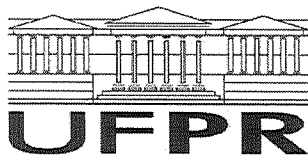


Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

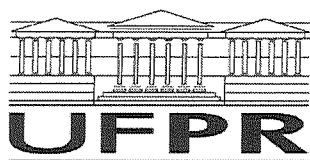
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)

Disciplina: Morfologia da Língua Italiana						Código: HE1131		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: : HE1120; HE1129	Co-requisito:		Modalidade: (X) Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 30 CH semanal: 2	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) A estrutura do léxico da língua italiana, suas combinações e organização na frase.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Conteúdos linguísticos 1ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 2ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 3ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 4ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 5ª Semana Período de contratação do professor substituto 6ª Semana Período de contratação do professor substituto 7ª, 8ª e 9ª Semanas Conteúdos: Conceito de Morfologia Morfologia Flexiva ✓ Formação das palavras: como se exprimem os conceitos de gênero e número nos: • Substantivos • Adjetivos • Pronomes ✓ Classificação dos pronomes e sua função sintática ✓ Formação das palavras:								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- Sistema Verbal: modo, tempo e aspectos verbais no italiano standard; o sistema verbal no italiano contemporâneo
- ✓ Língua Flexiva
 - A relação que se estabelece entre as palavras na frase/texto: suas combinações, organização e concordância)

10ª Semana

Conteúdo:

- ✓ Como se formam as palavras
- ✓ Os sufixos, os prefixos e a sua produtividade
- ✓ Os sufixos nos meios de comunicação e na política

11ª Semana

Conteúdo:

- ✓ A composição: um mecanismo em expansão

12ª Semana

Feriado Nacional (21/04/22)

13ª Semana

Conteúdo:

- ✓ Compostos e siglas na linguagem médica e burocrática
- ✓ As combinações ousadas dos escritores

14ª Semana

Conteúdo:

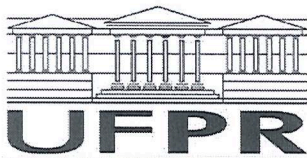
- ✓ A influência das outras línguas
- ✓ Revisão

OBJETIVO GERAL

Ao final dessa disciplina o aluno será capaz de conhecer aspectos da morfologia italiana que possam auxiliar na aprendizagem do italiano como LE, bem como no desenvolvimento de uma competência analítica do italiano.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- ✓ Compreender o conceito de morfologia e reconhecer a importância dos estudos linguísticos que analisam uma língua desde a formação de suas palavras às possíveis relações/combinções entre elas nas produções textuais (orais ou escritas).
- ✓ Compreender a diferença entre uma língua analítica e uma língua sintética. Reconhecer a língua italiana como língua sintética e flexiva, pois deriva do Latim.
- ✓ Identificar os processos de formação de palavras: derivação; composição; composição neoclássica; unidade lexical superior e os fenômenos de redução
- ✓ Identificar a influência de outras línguas no processo de formação das palavras



PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivo-dialogadas nas quais serão apresentados os conteúdos curriculares teóricos. Serão utilizados os seguintes recursos: computador, ferramentas digitais, vídeos e softwares específicos. A disciplina será dada em **ITALIANO**.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1) SEMINÁRIOS: os alunos apresentarão seminários sobre pontos dos textos teóricos selecionados para as aulas, os quais serão divididos e atribuídos no primeiro/segundo encontro da disciplina e as datas de apresentação previamente determinadas. Os alunos contarão com a orientação da professora para realizar esse trabalho, se necessário. As atividades práticas sobre os conteúdos teóricos ficarão totalmente a cargo da professora. Os slides preparados pelos alunos deverão ser enviados à professora com antecedência da data da apresentação.

2) UMA PRODUÇÃO ESCRITA: Uma produção textual: texto expositivo sobre a formação das palavras (Processo de composição), com exemplos inéditos.

RECUPERAÇÃO: consistirá na entrega de uma monografia sobre um tema que será indicado pela professora no final do semestre. Trabalhos obrigatórios não entregues durante o semestre deverão ser feitos e serão considerados indispensáveis.

Para o cálculo da média final, serão consideradas todas essas avaliações. Os seminários valerão 6,0 e as produções textuais terão o valor de 4,0 cada. A soma dessas avaliações resulta em 10,0 pontos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

RATI, Maria Sílvia. La formazione delle parole. Le parole dell'italiano. Milano: Studio Dispari, 2019.

JEZEK, E. Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bologna: Il Mulino, 2005.

BISETTO, A.; SCALISE, S. La struttura delle parole. Bologna: Il Mulino, 2008.

ADAMO, G. DELLA VALLE, V. Le parole del lessico italiano. Roma: Carocci, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

DE MAURO, T. La fabbrica delle parole. Torino: UTET, 2005.

DARDANO, M. Costruire le Parole. La morfologia derivativa dell'Italiano. Bologna: Il Mulino, 2009

APRILE, M. Dalle parole ai dizionari. Bologna: Il Mulino, 2005

BUDINI, P. Dicionário Italiano-português de falsas analogias. São Paulo: Martins fontes, 2002

RENZI, L. Come cambia la lingua. L'italiano in movimento. Bologna: Il Mulino, 2017.

VALLAURI, E. L. La linguistica In pratica. Bologna: Il Mulino, 2007.

Ano/Semestre: 2021/2

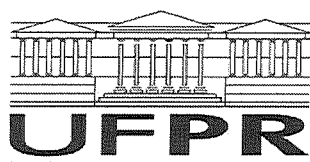
Professor da Disciplina: Rosangela Maria Laurindo Fornasier

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

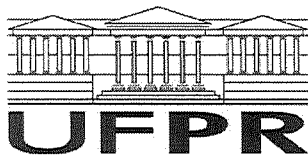
Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

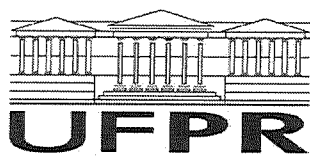
**OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.*



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: História e Geografia da Itália						Código: HE1136		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular				Responsável: Karine Marielly		
Pré-requisito: HE71 ou HE081		Co-requisito:		Ensino Remoto Emergencial 2021/1				
CH Total: 60 CH semanal: 6h (4sinc. e 2 assinc.)		Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
EMENTA (Unidade Didática) Conhecer a Geografia e História da Itália e aspectos e momentos significativos da civilização italiana nas suas variadas manifestações.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unidade 1 <i>Facciamo il punto della situazione: cosa sappiamo già?</i> A Itália antes do Congresso de Viena A história da península dos povos pré-históricos ao Congresso de Viena em 1815. A luta pela independência, o Reino da Itália; Questione Meridionale; Unidade 2 Prima Guerra Mondiale; Fascismo; Seconda Guerra Mondiale; la Repubblica.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Unidade 3 *Il Sessantotto; Tangentopoli.*

Unidade 4 *Mani Pulite; Immigrazione.*

Unidade 5 A Atual Itália

Unidade 6 A geografia dos escritores clássicos e dos escritores do séc. XX.

Unidade 7 A geografia dos músicos clássicos e das músicas de autores.

OBJETIVO GERAL

Oferecer um panorama geral da História e Geografia da Itália, bem como hábitos e tradições.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Utilizar estruturas e funções linguísticas adequadas ao nível, tanto na modalidade oral, quanto na modalidade escrita..

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas; Apresentação de seminários pelos alunos; Visão de filmes/documentários referentes ao conteúdo da disciplina e entrega de atividades escritas pelos alunos de acordo com a evolução dos temas tratados durante o curso.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

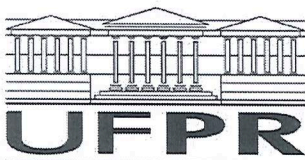
Avaliação continuada com atividades de entrega semanal e apresentações de seminários
A frequência será feita pela entrega das atividades como rege a resolução do calendário acadêmico 2021/1

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BALBONI, P. VOLTOLINA, M. Geografia d'Italia per Stranieri. Guerra, 2005.
BALBONI, P.E. Storia italiana per stranieri (Dall'antica Roma ai giorni nostri), Edilingua, 2019
Dizionario on-line Treccani www.treccani.it

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

PRATESI F., EBLASI A., **La terra insieme**, Atlas, 2014 (Dal 2° tomo del medesimo libro, Le Regioni d'Italia -Geografia fisica e umana-dal cap.5 al cap.8)
LA SCALA, S. **Alla Scoperta dell'Italia. Percorso di storia, cultura e civiltà italiana**. Hoepli, 2012
PALLOTI, G. CAVADI, G. **Che Storia! La storia italiana raccontata in modo semplice e chiaro**. Bonacci, 2012
BALBONI, P. SANTIPOLO, M. **Profilo di Storia Italiana per Stranieri**. Guerra, 2004.
ZINGARELLI, Nicola. **Vocabolario della lingua italiana**. Bologna, Zanichelli, 2016.
Sites:
<http://www.giornali.it/> (site com link a todos os jornais e revistas italianas)



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Storia e geografia d'Italia:

<http://www.emigrazione.it/>

<https://www.statueofliberty.org/ellis-island/>

<https://www.museoemigrazionepiemontese.org/>

https://www.youtube.com/channel/UCC11_yVi3k6n5frA_oZjpA/videos?view=0&sort=dd&shelf_id=1

<https://www.atuttascuola.it/tag/europa/>

Dicionários on line:

<http://parole.virgilio.it/parole/vocabolario/index.html>

<http://www.sapere.it/sapere/dizionari.html>

Ano/Semestre: 2021/1

Professor da Disciplina: Karine Marielly Rocha da Cunha

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Karine Marielly Rocha da Cunha
Anna Beatriz da Silveira Paula

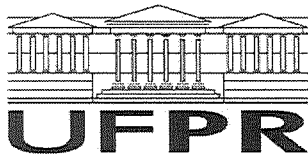
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância

Mat. 201330 / Chefe

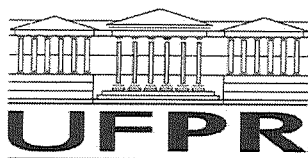
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)

Disciplina: História e Geografia da Itália (quartas das 10h30 às 12h30; quinta das 8h às 10h)							Código: HE1136	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					Responsável: Karine Marielly	
Pré-requisito: HE1171 ou HE081			Co-requisito:		2021-2 Desenvolvido de 31/01 a 7/05 de 2022			
CH Total: 60	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	
EMENTA (Unidade Didática)								
Conhecer a Geografia e História da Itália e aspectos e momentos significativos da civilização italiana nas suas variadas manifestações.								
PROGRAMA								
Geografia: ✓ Aspectos físicos, linguísticos e políticos das 20 regiões;								
História: ✓ Dos etruscos às duas primeiras décadas do séc. XXI								
Divisão do conteúdo nas 14 semanas letivas:								
Semana 1 – Aulas 2 e 3 de fevereiro - <i>Facciamo il punto della situazione: cosa ne sappiamo d'Italia?</i>								
Semana 2 – Aulas 9 e 10 de fevereiro - regione 1; 2; 3 e história 1- I primi mille anni								
Semana 3 – Aulas 16 e 17 de fevereiro - regione 4; 5; 6 e história 2- Dalla caduta dell'Impero all'anno Mille								
Semana 4 – Aulas 23 e 24 de fevereiro - regione 7; 8; 9 e história 3- Dai Comuni alle Signorie								
Semana 5 – Aula(s) 2 e 3 de março - História 4 - Lo splendore del rinascimento								
Semana 6 – Aulas 9 e 10 de março - Filme 1 e questões (Tangentopoli)								
Semana 7 – Aulas 16 e 17 de março - Filme 2 e questões (Le mani pulite)								
Semana 8 – Aulas 23 e 24 de março - Devolutiva e discussão questões dos filmes; Avaliação primeira etapa geografia e história								
Semana 9 – Aulas 30 e 31 de março - História 5 - I secoli della crisi								
Semana 10 – Aulas 6 e 7 de abril - regione 10; 11; 12 e história 6 – La lotta per l'indipendenza e l'unità								
Semana 11 – Aulas 13 e 14 de abril - regione 13; 14; 15 e história 7 – Dall'unità alla Grande Guerra								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Semana 12 – Aulas 20 de abril
- regione 16; 17; 18 e história 8 – **Il primo novecento**

Semana 13 – Aulas 27 e 28 de abril
- regione 19 e 20 e história 9 – **Il secondo novecento**

Semana 14 – Aulas 4 e 5 de maio
-Avaliação final

OBJETIVO GERAL

Oferecer um panorama geral da História e Geografia da Itália, bem como hábitos e tradições.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Utilizar estruturas e funções linguísticas adequadas ao nível, tanto na modalidade oral, quanto na modalidade escrita..

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas; Apresentação de seminários pelos alunos; Visão de filmes/documentários referentes ao conteúdo da disciplina e entrega de atividades escritas pelos alunos de acordo com a evolução dos temas tratados durante o curso.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Avaliação continuada com atividades de entrega e discussão semanal e apresentações de seminários sobre as regiões da Itália e a sua história. A quantidade de seminários ministrada por cada aluno dependerá do número de inscritos. Lembrando que temos **20 regiões e 10 macro temas de história** para abordar.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BALBONI, P. VOLTOLINA, M. Geografia d'Italia per Stranieri. Guerra, 2005.
BALBONI, P.E. Storia italiana per stranieri (Dall'antica Roma ai giorni nostri), Edilingua, 2019
Dizionario on-line Treccani www.treccani.it

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

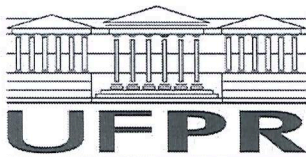
PRATESI F., EBLASI A., **La terra insieme**, Atlas, 2014 (Dal 2° tomo del medesimo libro, Le Regioni d'Italia -Geografia fisica e umana-dal cap.5 al cap.8)
LA SCALA, S. **Alla Scoperta dell'Italia. Percorso di storia, cultura e civiltà italiana**. Hoepli, 2012
PALLOTI, G. CAVADI, G. **Che Storia! La storia italiana raccontata in modo semplice e chiaro**. Bonacci, 2012
BALBONI, P. SANTIPOLO, M. **Profilo di Storia Italiana per Stranieri**. Guerra, 2004.
ZINGARELLI, Nicola. **Vocabolario della lingua italiana**. Bologna, Zanichelli, 2016.

Sites:

<http://www.giornali.it/> (site com link a todos os jornais e revistas italianas)

Storia e geografia d'Italia:

<http://www.emigrazione.it/>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

<https://www.statueofliberty.org/ellis-island/>
<https://www.museoemigrazionepiemontese.org/>
https://www.youtube.com/channel/UCC11_yVi3k6n5frA_oZjpA/videos?view=0&sort=dd&shelf_id=1
<https://www.atuttascuola.it/tag/europa/>
Dicionários on-line:
<http://parole.virgilio.it/parole/vocabolario/index.html>
<http://www.sapere.it/sapere/dizionari.html>

Ano/Semestre: 2021/2

Professor da Disciplina: Karine Marielly Rocha da Cunha

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

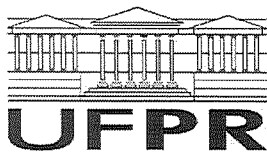
Karine Marielly Rocha da Cunha
Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)						
Disciplina: História da Língua Italiana					Código: HE1137	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular			Responsável: Karine Marielly 31/01 a 07/05/22	
Pré-requisito: HE1172		Co-requisito:		Modalidade: (X) Híbrida		
CH Total: 60	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0
EMENTA (Unidade Didática) A questão histórica da unificação nacional da língua italiana e sua relevância para o italiano contemporâneo.						
Programa (unidades didáticas) 1. Le origini 2. I primi passi del volgare 3. La nascita della lingua poetica 4. Le “tre corone”: Dante Petrarca e Boccaccio 5. L’età dell’Umanesimo 6. Il rinascimento e la Questione della Lingua 7. Il Seicento 8. Il Settecento 9. L’Ottocento 10. Il primo Novecento 11. Il secondo Novecento 12. Le nuove questioni della lingua: il genere e l’influenza dell’inglese						
OBJETIVO GERAL Traçar um panorama histórico e social da evolução e “implantação” da língua italiana.						
OBJETIVO ESPECÍFICO Fazer com que o aluno identifique quais questões sobre a língua italiana foram colocadas em evidência de discussão em diversos períodos, de Dante aos dias atuais.						
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina será desenvolvida mediante aulas expositivo-dialogadas quando serão apresentados os conteúdos curriculares teóricos; seminários realizados pelos alunos e visão de filmes/documentários acompanhada por pequenos questionários evidenciando os pontos mais importantes;						
FORMAS DE AVALIAÇÃO Aulas expositivas; seminários e texto final (ou prova oral presencial) - seminário: 5 pontos - frequência e avaliação das atividades entregues: 3 pontos - texto final ou prova oral: 2 pontos						

Planejamento dos dias letivos:

Semana 1 – Aula 2 e 4 de fevereiro

- Introdução da disciplina; “le origini” (primi documenti della lingua italiana e l’umbro francescano); la poesia siciliana.

Semana 2 – Aula 9 e 11 de fevereiro

- a) De vulgari eloquentia; b) Le tre corone.

Semana 3 – Aula 16 e 18 de fevereiro

- L’età dell’umanesimo: a) La grammaticetta di Leon Battista Alberti; Il rinascimento e la questione della lingua: a) Il cortegiano di Baldassar Castiglione; b) Dialogo intorno alla nostra lingua di Niccolò Machiavelli. c) Bembo e Trissino.

Semana 4 – Aula 23 e 25 de fevereiro

- Il seicento e l’Accademia della Crusca

Semana 5 – Aula 2 e 4 de março

- Il Settecento e le riforme scolastiche; il melodramma

Semana 6 – Aula 9 e 11 de março

-Non è mai troppo tardi

Semana 7 – Aula 16 e 18 de março

-Don Milani e Lettera ad una professoressa

Semana 8 – Aula 23 e 25 de março

- l’ottocento: a) i secoli dei dizionari; b) Il purismo; c) il francese lingua nemica; d) Manzoni *I promessi sposi* e la politica (ministerio da educação)

Semana 9 – Aula 30 de março e 01 de abril

- il primo 900; Cuore - De Amicis;

Semana 10 – Aula 06 e 08 de abril

- il primo 900: Il fascismo;

Semana 11 – Aula 13 de abril

- il secondo 900: la TV; Carosello;

Semana 12 – Aula 20 de abril

- Zecchino d’oro; la lingua de mass-media

Semana 13 – Aula 27 e 29 de abril

-Diciamolo in italiano. Dell’italia e incolla: abusi dell’inglese. Il presidente donna.

Semana 14 – Aula 04 e 06 de maio

- Facciamo il punto: avaliação final

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

DELLA VALLE, V. PATOTA, G. L’Italiano – Biografia di una Lingua. Sperling & Kupler Editori, 2006.

SCUOLA DI BARBIANA, Lettera a una Professoressa. Libreria Editrice Fiorentina.

DE AMICIS, E. Cuore, Libreria Italia, 2002 (libro e film)

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BIFFI, M. *Viaggio nei tempi della lingua italiana*. Firenze: Franco Cesati Editore, 2017.
MARAZZINI, C. *La storia della lingua italiana attraverso i testi*. Bologna: Il Mulino, 2006.
MIGLIORINI, B. *Storia della lingua italiana*. Milano: Bompiani Tascabili, 2001.
SERIANI, L. *Prima Lezione di Storia della Lingua Italiana*. Roma: Laterza, 2015
SERIANNI, L.; PIZZOLI, L. *Storia Illustrata della lingua Italiana*. Roma: Carocci, 2017.
TRIFONE, T. *Storia linguistica dell'Italia disunita*. Bologna: Il Mulino, 2010.

Professor da Disciplina: Karine Marielly Rocha da Cunha

Assinatura: Karine Marielly Rocha da Cunha

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: _____

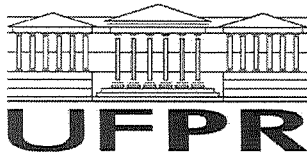
Assinatura: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

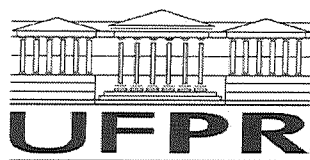
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)

Disciplina: Oralidade em Língua Italiana I							Código: HE1146	
Natureza: () Obrigatória (X) Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito:	Co-requisito:		Modalidade: (X) Presencial () Totalmente EaD () *c.h.EaD					
CH Total: 30 CH semanal: 02	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Uso da língua italiana em diferentes situações do cotidiano para o desenvolvimento das habilidades de produção e compreensão oral.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Conteúdos linguísticos 1ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 2ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 3ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 4ª Semana Conteúdo ministrado pela professora efetiva. 5ª Semana Período de contratação do professor substituto 6ª Semana Período de contratação do professor substituto 7ª Semana Temas: ✓ Imigração italiana em Pedrinhas Paulista (1952): contexto histórico ✓ Choque Cultural ✓ A variante ítalo-pedrinhense 8ª Semana Temas: ✓ Como fazer pedido em cafés, restaurantes, sorveterias, pizzarias ✓ Diferença entre restaurante e tratoria ✓ Como fazer compras no comércio (roupas, sapatos, papelaria, perfumaria, joalheria, supermercado, farmácia) ✓ Fazer reserva em hotel via telefone ou pessoalmente								



- ✓ Como pedir informações na estação de trem, no aeroporto, como chegar a um ponto turístico, como comprar um bilhete
- ✓ Vídeos sobre os temas

Conteúdos linguísticos:

- ✓ Uso do *condizionale*

9ª Semana

Tema:

- ✓ História de vida: Dario Checchini (macellaio e chef del suo proprio ristorante)
- ✓ Roda de conversa sobre esse documentário; contraponto com as histórias de vida dos alunos (projetos de vida/escolhas possíveis)

Conteúdos linguísticos:

- ✓ Uso do *congiuntivo*

10ª Semana

Tema:

- ✓ Ensinar/executar receitas culinárias;
- ✓ Estudar/compreender cardápios de restaurantes e cafés

Conteúdos Linguísticos:

- ✓ Uso do imperativo

11ª Semana

Tema:

- ✓ Como se estrutura o sistema de ensino na Itália
- ✓ Como ingressar em uma universidade na Itália; como se estruturam as universidades italianas
- ✓ Contraponto com o sistema de ensino no Brasil

Conteúdos Linguísticos:

- ✓ Uso do *passato prossimo* e *passato remoto*

12ª Semana

- ✓ Trocar informações pessoais com desconhecidos em contexto universitário (em situação de intercâmbio), tais como: informações sobre sua formação acadêmica, sobre a área de pesquisa que tem interesse, sobre a estrutura do ensino no Brasil.
- ✓ Aquisição de léxico da área de Letras.

Conteúdos linguísticos:

- ✓ Uso dos tempos do *Congiuntivo*
- ✓ Uso de conectivos (preposições e conjunções) mais recorrentes na comunicação oral

12ª Semana

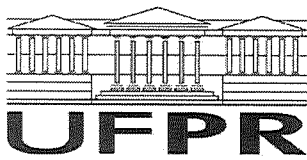
Feriado Nacional (21/04/22)

13ª Semana

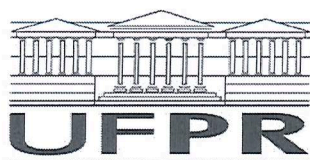
- ✓ Apresentação de seminários

14ª Semana

- ✓ Apresentação das produções orais em vídeo (Receitas Culinárias)
- ✓ Conversa sobre os conteúdos discutidos durante o semestre e desenvolvimento da



competência comunicativa de cada aluno (autoavaliação)
OBJETIVO GERAL Ao final do semestre os alunos terão competência comunicativa necessária para se comunicarem, em língua italiana, em diversas situações cotidianas de uso da língua: fazer compras; fazer reservas em hotéis e restaurantes; fazer pedidos em restaurantes, cafés e sorveterias; explicar o passo a passo de uma receita culinária; explicar a um desconhecido suas competências, habilidades e nível de escolaridade. OBJETIVO ESPECÍFICO Levar os alunos a incorporarem na sua oralidade em língua italiana o uso adequado dos tempos verbais do congiuntivo, do condizionale e do imperativo. Levar os alunos a fazerem o uso adequado de conectivos mais recorrentes (conjunções e preposições) para a comunicação oral em língua italiana.
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Aulas expositivo-dialogadas nas quais serão apresentados os conteúdos curriculares teóricos. Serão utilizados os seguintes recursos: computador, ferramentas digitais, vídeos e softwares específicos. A disciplina será dada em ITALIANO.
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO Estão previstas para o semestre uma apresentação oral (seminário), cujo tema será acordado ao longo do semestre; a produção de um vídeo ensinando a fazer uma receita culinária; uma prova oral contemplando os conteúdos estudados ao longo do semestre. RECUPERAÇÃO: consistirá em uma exposição oral, com duração de 15 minutos, sobre um tema a ser acordado previamente, de modo a evidenciar os progressos feitos pelo aluno em sua competência comunicativa. Para o cálculo da média final, serão consideradas as três avaliações. O seminário valerá 4,0 pontos, a produção do vídeo e a prova oral valerão 3,0 pontos cada. A soma dos três instrumentos de avaliação resultarão num total de 10 pontos.
BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos) ANZIVINO, F.; D'ANGELO, K. <i>Ci vuole orecchio 1</i>. Firenze: Alma Edizioni, 2009. ANZIVINO, F.; D'ANGELO, K. <i>Ci vuole orecchio 2</i>. Firenze: Alma Edizioni, 2009. BERGSLEITHNER et al. (Orgs.). <i>Produção Oral em LE: Múltiplas Perspectivas</i>. Campinas: Pontes Editores, p.21-46, 2011. BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos) BARKI, P. <i>Pro e Contro: Conversare e Argomentare in Italiano</i>, Roma: Bonacci, 1998. Campus Italiano per Stranieri. Site: http://italianoperstranieri.mondadorieducation.it/livello/a1/?tipologia=comprendimento-e-produzione-orale CONSONNO, S. e BAILINI, S. <i>Ricette per parlare</i> - edizione aggiornata. Firenze: Alma Edizioni, 2017.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Italiano per Stranieri. Site:

<http://italianoperstranieri.loescher.it/materiale-didattico/comprensione-orale>

MARIN, T. *La prova orale 1*. Roma: Edilingua, 2001.

Ano/Semestre: 2021/2

Professor da Disciplina: Rosangela Maria Laurindo Fornasier

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Rosangela
Anna Beatriz Paula

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância.
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula
Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



Ficha 2 (variável)

Disciplina: LÍNGUA ITALIANA PARA FINS ESPECÍFICOS I						Código: HE1154	
Natureza: () Obrigatória (x) Optativa		(x) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito:		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () _____ % EaD*			
CH Total: 30 CH semanal: 2:30	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
EMENTA (Unidade Didática)							
Processo de leitura. Estratégias de leitura em língua italiana e a estrutura da língua. Textos autênticos sobre cultura italiana ou sobre um setor específico a ser decidido durante o semestre.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
Na fase inicial será feita uma parte teórica sobre a definição do tema "língua para fins específicos". Serão analisados também aspectos como o papel do professor, do aluno e objetivo desse tipo de ensino. Em seguida, serão utilizados textos de áreas específicas escolhidas pelos alunos para a elaboração de uma unidade didática (ou parte dela) de italiano para fins específicos.							
Cronograma da disciplina							
Semana Encontro	Dia e horário	Conteúdo					
1	10 fev das 14:30 às 16:30	Definição do conceito "língua para fins específicos"					
2	17 fev das 14:30 às 16:30	Definição do conceito "língua para fins específicos"					
3	24 fev das 14:30 às 16:30	Papel do professor e do aluno, objetivos de ensino					
4	3 mar das 14:30 às 16:30	Papel do professor e do aluno, objetivos de ensino					
5	10 mar das 14:30 às 16:30	Fases da unidade didática					
6	17 mar das 14:30 às 16:30	Fases da unidade didática: analisando uma UD					
7	24 mar das 14:30 às 16:30	Fases da unidade didática: analisando uma UD					
8	31 mar das 14:30 às 16:30	Tarefa: definições e exemplos					
9	7 abr das 14:30 às 16:30	Prévia apresentação dos temas escolhidos e estrutura da UD					
10	14 abr das 14:30 às 16:30	Dúvidas sobre o trabalho final					
--	21 abri das 14:30 às 16:30	Feriado					
11	28 abri das 14:30 às 16:30	Apresentação dos trabalhos finais					
12	5 mai das 14:30 às 16:30	Apresentação dos trabalhos finais					
---	12 mai das 14:30 às 16:30	Exames finais					

OBJETIVO GERAL

Capacitar os alunos a desenvolverem unidades didáticas utilizando a língua italiana para fins específicos

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será realizada pela plataforma UFPR Virtual e as aulas síncronas pelo Teams até dia 14 de fevereiro, conforme indicações da Universidade. De acordo com as orientações dadas pela própria universidade após essa data, a oferta da disciplina será repensando para a modalidade presencial. O material didático necessário para frequentar a disciplina será disponibilizado pela professora na sala de aula virtual organizada na plataforma UFPR Virtual. O contato entre professora e alunos também será realizado pela mesma plataforma. As mídias utilizadas serão textos em PDF, vídeos do Youtube e páginas de sites diversos.

Serão realizados 12 encontros (aulas síncronas) com duração de 2h cada um, conforme datas da tabela do cronograma. A carga horária semanal de aulas síncronas será 2:00, o restante (30 minutos semanais) será realizado através de atividades assíncronas. Nas aulas assíncronas os alunos realizam leituras indicadas pela professora.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Participação durante as aulas e frequência (1 ponto).

Apresentação de seminários durante o semestre (9 pontos). As datas das apresentações estão no cronograma da disciplina.

A média final será a soma dessas duas notas (participação e frequência + apresentações durante o semestre)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BALBONI, P. e VOLTOLINA, M. *Leggere la civiltà: Letture di civiltà italiana per stranieri*. Roma: Bonacci, 2014.

DASTOLI, C.A. et al. *Parola Chiave Dizionario di Italiano per brasiliani*. São Paulo: Martins Fontes, 2007.

ZANICHELLI, Lo Zingarelli 2002: *Vocabolario della lingua italiana*, Bologna 2002.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BALLARIN, ELENA. Didattica delle microlingue. Disponibile in: https://www.ital5.it/sites/default/files/Filim_microlingue_teorica_1.pdf

BALBONI, PAOLO. Le microlingue scientifico-professionali natura e insegnamento. Disponibile in: <https://core.ac.uk/download/pdf/41104375.pdf>

BEGOTTI, PAOLA La didattica delle microlingue in DOLCI, R. e CELENTIN, P. *La formazione di base del docente di italiano per stranieri*. Bonacci editore, Roma: 2000.

GUIMARÃES, RENATA MOURÃO. O ensino de línguas para fins específicos (ELFE) no Brasil e no mundo: ontem e hoje. Revista HELB (História do Ensino de Línguas no Brasil), Ano 8- n.8 – 1/2014. Disponível em: <http://www.helb.org.br/index.php/revista-helb/ano-8-no-8-12014/227-o-ensino-de-linguas-para-fins-especificos-elfe-no-brasil-e-no-mundo-ontem-e-hoje>

MEZZADRI, MARCO. *I ferri del mestiere*. Edizioni Guerra: Perugia, 2003.

MORDENTE, OLGA e FERRONI, ROBERTA (Org.) *O ensino de italiano instrumental*. Humanitas: São Paulo, 2011.

DASTOLI, C.A. et al. *Parola Chiave Dizionario di Italiano per brasiliani*. Martins Fontes, São Paulo, 2007.

MEZZADRI, M. *I ferri del mestiere*, Edizioni Guerra, Perugia, 2003.

ZANICHELLI, Lo Zingarelli 2002: *Vocabolario della lingua italiana*, Bologna 2002.

GRUPPO CSC, *Buon appetito!* Roma: Bonacci, 2005.

FORAPANI, D., *Italiano per giuristi*. Firenze: Alma Edizioni, 2003.

PELIZZA, G. e MEZZADRI, M. Un vero affare! Corso di italiano per gli affari! Roma: Bonacci, 2015.

PELIZZA, G. e MEZZADRI, M. L'italiano in azienda. Perugia: Guerra Edizioni, 2002

MANTOVANO, F. L'italiano dell'arte. Perugia: Guerra, 1996.

Sites:

<http://www.giornali.it/> (site com link a todos os jornais e revistas italianas)

www.corriere.it

www.lastampa.it

Dicionários on line:

<http://parole.virgilio.it/parole/vocabolario/index.html>

<http://www.sapere.it/sapere/dizionari.html>

Conjugação de verbos:

http://parole.virgilio.it/parole/verbi_italiani/index.html

<http://www.italian-verbs.com/os-verbos-italianos.htm>

Professor da Disciplina: Luciana Lanhi Balthazar (lucianallbb@hotmail.com)

Luciana Lanhi Balthazar

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz da Silveira Paula

Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

FICHA 2

Disciplina: TÓPICOS DE LITERATURA ITALIANA I							Código: HE1156
Natureza: Optativa				Semestral			
Pré-requisito: Não há		Co-requisito: Não há		Modalidade: Remota			
CH total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	
EMENTA Disciplina monográfica sobre um autor, um período, um movimento, um gênero ou um tema da literatura italiana.							
PROGRAMA Leitura da trilogia do “teatro no teatro” (peças de caráter metateatral), do autor siciliano Luigi Pirandello (1867-1936): (1) Sei personaggi in cerca d'autore [Seis personagens em busca de um autor] (2) Ciascuno a suo modo [Cada um a seu modo] (3) Questa sera si recita a soggetto [Esta noite se representa de improviso]							
OBJETIVO GERAL Introdução à obra teatral do autor siciliano Luigi Pirandello (1867-1936).							
OBJETIVO ESPECÍFICO Aprimoramento da capacidade de análise e crítica do texto teatral e de adaptações audiovisuais, a partir da leitura de textos e da visão de filmes previamente escolhidos. Formação de repertório.							
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina será ministrada em português. As obras do programa podem ser lidas em italiano ou português, mas as discussões serão feitas a partir das traduções para o português indicadas na bibliografia. No primeiro dia de aula, a turma será dividida em três grupos, e cada grupo ficará responsável por fazer uma apresentação oral de uma das obras do programa, conforme instruções do professor.							
FORMAS DE AVALIAÇÃO <i>Itens que serão considerados na avaliação</i> 1. Comprometimento com a disciplina e engajamento nas reflexões e discussões. Será valorizada a participação ativa de cada aluno a partir das questões e debates propostos pelo professor e pela turma, bem como a interação e o diálogo entre os próprios alunos. Para uma adequada avaliação do desempenho de cada aluno, recomenda-se a utilização da câmera durante a aula síncrona, especialmente no momento de fala individual e das apresentações orais em grupo. Nota máxima: 20 pontos. 2. Apresentação oral em grupo sobre as peças do programa. As apresentações terão valor equivalente às provas escritas da modalidade presencial. Nota máxima: 70 pontos. 3. Sinopse escrita das apresentações orais a ser compartilhada com a turma durante as apresentações. Nota máxima: 10 pontos.							

BIBLIOGRAFIA

Peças de Luigi Pirandello

Em italiano

Todas as peças de Luigi Pirandello são de domínio público e podem ser facilmente encontradas em páginas da *internet*, por exemplo, no sítio **Liber Liber**, disponível em: <https://www.liberliber.it/online/>.

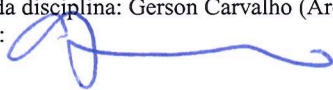
Em português

GUINBURG, Jacó. **Pirandello**: do teatro no teatro. São Paulo: Perspectiva, 1999. (Esta obra contém vários ensaios sobre a obra de Pirandello e as três peças traduzidas).

Ano/Semestre: conforme as Resoluções n.º 22/21-CEPE e n.º 23/21-CEPE.

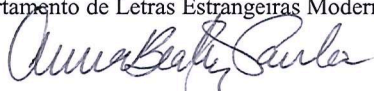
Professor da disciplina: Gerson Carvalho (Área de Italiano)

Assinatura:



Chefe de Departamento de Letras Estrangeiras Modernas: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura:

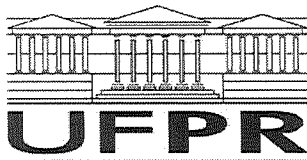


Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

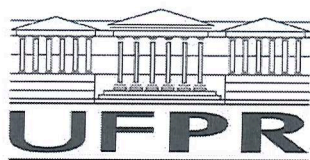
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2 (variável)

Disciplina: Tópicos de Literatura Italiana IV						Código: HE1159			
Natureza: () Obrigatória (X) Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não há		Co-requisito: Não há		Modalidade: (X) Presencial () Totalmente EaD () *C.H.EaD					
CH Total: 30 CH semanal: 02		Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Disciplina monográfica sobre um autor, um período, um movimento, um gênero ou um tema da literatura italiana.									
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Leitura e análise de parte das obras <i>As cosmicômicas</i> e <i>T = 0</i>, de Italo Calvino. 02.02: apresentação das <i>Cosmicômicas</i> 09.02: leitura e comentários sobre "A distância da lua" 16.02: leitura e comentários sobre "Tudo num ponto" 23.02: leitura e comentários sobre "Sem cores" 09.03: leitura e comentários sobre "O tio aquático" 16.03: leitura e comentários sobre "Os dinossauros" 23.03: leitura e comentários sobre "A espiral" 30.03: apresentação de <i>T zero</i> 06.04: leitura e comentários sobre "A origem das aves" 13.04: leitura e comentários sobre "T = 0" 20.04: leitura e comentários sobre "A perseguição" 27.04: leitura e comentários sobre "O conde de Montecristo" 04.05: avaliação geral.									
OBJETIVO GERAL O objetivo da disciplina é principalmente o de divulgar uma parte da extensa obra narrativa de Italo Calvino, um dos escritores mais criativos do século XX, analisando e discutindo aspectos poéticos, culturais e sociais de suas narrativas menos conhecidas do público leitor brasileiro.									
OBJETIVO ESPECÍFICO Apresentar e discutir algumas das mais intrigantes narrativas de Italo Calvino, em que a literatura explora possibilidades expressivas das linguagens e dos processos científicos, reinterpretando, através de uma visão "cômica", as inúmeras (e frequentemente ridículas) tentativas do ser humano de explicar o universo. O intelectual de formação humanista, mas com um grande interesse pela ciência, constrói uma espécie de "universo paralelo", em cuja visualidade verdadeiramente ecrástica fica patente a herança cultural e estética do ávido leitor de histórias em quadrinhos e desenhista amador de vinhetas cômicas.									



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras



PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas presenciais.
Leitura integral dos textos (em casa) e releitura parcial na sala de aula.
Discussão em duplas ou pequenos grupos sobre cada narrativa e cotejamento de opiniões ao final da discussão.
Possibilidade de organizar seminários em grupo (a depender do estabelecido em concordância com a maioria).

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Trabalho escrito sobre uma narrativa ou um aspecto transversal a duas ou mais narrativas do conjunto
ou

Apresentação de seminário sobre uma narrativa ou aspecto transversal a duas ou mais narrativas do conjunto.

A data final de entrega do trabalho escrito será 11.05.2022. O trabalho poderá ser entregue em mãos ou pelo e-mail fritoli@ufpr.br.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

CALVINO, Italo. *Todas as cosmicômicas*. Trad. Ivo Barroso e Roberta Barni. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.

_____ CALVINO, I. *Le Cosmicomiche*. Milano: Garzanti, 1989.

MILANINI, C. (Org.) *Italo Calvino Romanzi e Racconti*. 2 Vol. Milano: Mondadori, 1992.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BARENGHI, Mario. *Calvino*. Bologna: Il Mulino, 2009.

BENUSSI, Cristina. *Introduzione a Calvino*. Roma/Bari: Laterza, 1989.

BORSELLINO, Nino. *La Tradizione del comico*. Milano: Garzanti, 1989.

FRITOLI, L. E. *Italo Calvino e Osman Lins: da literatura combinatória ao hiper-romance*. Tese de doutorado. USP, 2012.

HUTCHEON, L. *Poética do Pós-Modernismo: história, teoria, ficção*. Rio de Janeiro, Imago, 1991.

SANTOS, Boaventura de S. *Um Discurso Sobre as Ciências*. Porto, Ed. Afrontamento, 1987.

Ano/Semestre: 2022/1

Professor da Disciplina: Luiz Ernani Fritoli

Chefe de Departamento: Ana Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância.



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS**

FICHA 2

Disciplina: TÓPICOS DE CULTURA ITALIANA I						Código: HE1164	
Natureza: Optativa				Semestral			
Pré-requisito: Não há				Co-requisito: Não há		Modalidade: Remota	
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	
EMENTA							
Aspecto, tema ou elemento relevante do campo da literatura ou da cultura letrada italianas (por exemplo, da filosofia, das ciências, da história, etc.).							
PROGRAMA							
CINEMA E LITERATURA							
A. Visão de adaptações cinematográficas de obras da literatura italiana. Autores > diretores:							
1. Luigi Pirandello (1867-1936) > Paolo (1931) e Vittorio Taviani (1929-2018);							
2. Umberto Eco (1932-2016) > Jean-Jacques Annaud (1946);							
3. Antonio Tabucchi (1943-2012) > Alain Corneau (1943-2010);							
B. Reflexão sobre as semelhanças e diferenças entre literatura e audiovisual (cinema, televisão, vídeo), entre o texto literário e o filme. A questão da adaptação audiovisual. O roteiro audiovisual.							
OBJETIVO GERAL							
Divulgação de textos literários e adaptações audiovisuais significativos na história da literatura, do teatro, do cinema e televisão italianos. Introdução à questão da adaptação audiovisual.							
OBJETIVO ESPECÍFICO							
Introdução à linguagem audiovisual e aprimoramento da capacidade de análise e crítica do filme. Formação de repertório.							

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina, ministrada em português, será desenvolvida por meio de aulas expositivas, debates e apresentação de filmes e outros tipos de material audiovisual. Serão discutidos textos teóricos, textos literários e filmes apresentados com legendas preferencialmente em português. Os textos literários podem ser lidos em italiano ou português. As discussões serão feitas a partir das traduções para o português dos textos literários e dos filmes legendados, conforme indicado na bibliografia/filmografia. Os alunos serão convocados a escrever textos sobre cada filme visto.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Itens que serão considerados na avaliação

1. Participação ativa nas discussões (nota máxima: 60 pontos).
2. Produção de dois textos sobre dois filmes vistos, à escolha do aluno, conforme instruções fornecidas pelo professor no início do semestre (nota máxima: 40 pontos). Os textos serão considerados como provas escritas da disciplina.

No que concerne à avaliação, recomenda-se a consulta do Regimento Geral da UFPR, particularmente o Título III, Capítulo VI, Seção IV (Verificação de Aproveitamento).

Disponível em: http://www.soc.ufpr.br/wp-content/uploads/2016/08/Regimento_Geral_da_UFPR.pdf.

BIBLIOGRAFIA / FILMOGRAFIA

Obras literárias em italiano (qualquer edição disponível) e traduções sugeridas

ECO, Umberto. **Il nome della rosa** (1980)

- **O nome da rosa**. 4ª ed. Trad. Aurora Fornoni Bernardini e Homero Freitas de Andrade. Rio de Janeiro: BestBolso, 2014.

PIRANDELLO, Luigi. **Novelle per un anno** (1884-1936).

- **Kaos e outros contos sicilianos**. Trad. Fulvia Moretto. São Paulo: Nova Alexandria, 2001.

TABUCCHI, Antonio. **Notturmo indiano** (1985).

- **Noturno indiano**. Trad. Wander Melo Miranda. Rio de Janeiro: Rocco, 1991.

Ensaaios teóricos

PELLEGRINI, Tânia *et al.* **Literatura, cinema e televisão**. São Paulo: Editora Senac; Instituto Itaú Cultural, 2003.

Filmes

1. ANNAUD, Jean-Jacques. **The Name of the Rose**, 1986.
2. CORNEAU, Alain. **Nocturne indien**, 1989.
3. TAVIANI, Paolo; TAVIANI, Vittorio. **Kaos**, 1984.

Ano/Semestre: 2021/2 (jan-mai/2022)

Professor da disciplina: Gerson Carvalho (Área de Italiano)

Assinatura:

Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura:

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

FICHA 2

Disciplina: TÓPICOS DE CULTURA ITALIANA II						Código: HE1165	
Natureza: Optativa				Semestral			
Pré-requisito: Não há			Correquisito: Não há			Modalidade: Remota	
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	
EMENTA							
Aspecto, tema ou elemento relevante do campo da literatura ou da cultura letrada italianas (por exemplo, da filosofia, das ciências, da história, etc.) .							
PROGRAMA							
A. Apresentação de filmes baseados ou inspirados em obras importantes de Luigi Pirandello (1867-1936), como segue: 1) L'homme del nulle part, de Pierre Chenal (1937), adaptação do romance Il fu Mattia Pascal [O falecido Mattia Pascal] (1904); 2) Kaos, de Paolo e Vittorio Taviani (1984), adaptação dos contos <i>L'altro figlio</i> [O outro filho], <i>Mal di luna</i> [Mal de lua], <i>La giara</i> [A bilha], <i>Requiem</i> e <i>Colloquio con la madre</i> [Colóquio com a mãe]. 3) Enrico IV [Henrique IV], de Marco Bellocchio (1984), adaptação da peça teatral homônima (1921) de Luigi Pirandello. B. Reflexão sobre as semelhanças e diferenças entre literatura e cinema, entre o texto literário e o filme. A questão da adaptação cinematográfica. O roteiro cinematográfico.							
OBJETIVO GERAL							
Divulgação de textos literários e adaptações audiovisuais significativos na história da literatura, do teatro, do cinema e televisão italianos. Introdução à questão da adaptação audiovisual.							
OBJETIVO ESPECÍFICO							
Introdução à linguagem audiovisual e aprimoramento da capacidade de análise e crítica do filme. Formação de repertório.							

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina, ministrada em português, será desenvolvida por meio de aulas expositivas, debates e apresentação de filmes e outros tipos de material audiovisual. Serão discutidos textos teóricos, textos literários e filmes apresentados com legendas preferencialmente em português. Os textos literários podem ser lidos em italiano ou português. As discussões serão feitas a partir das traduções para o português dos textos literários e dos filmes legendados, conforme indicado na bibliografia/filmografia. Os alunos serão convocados a realizar apresentações orais sobre as obras literárias, os diretores de cinema e os filmes selecionados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Apresentações orais sobre os autores, as obras literárias, os diretores de cinema e os filmes selecionados, previamente organizados pelo professor junto com os alunos, acompanhadas de sinopse escrita compartilhada durante a aula síncrona.

BIBLIOGRAFIA/FILMOGRAFIA

LUIGI PIRANDELLO

Em italiano

O romance **Il fu Mattia Pascal**, os contos selecionados (de **Novelle per un anno**) de Luigi Pirandello e a peça **Enrico IV** são de domínio público e podem ser facilmente encontrados em páginas da internet, por exemplo, no *site Liber Liber*. Disponível em: <https://www.liberliber.it/online/>.

Em português

PIRANDELLO, Luigi. **O falecido Mattia Pascal**. Trad. Mário da Silva. São Paulo: Abril Cultural, 1978.
(Ou outra tradução disponível.)

_____. **Kaos**: e outros contos sicilianos. Trad. Fulvia Moretto. São Paulo: Nova Alexandria, 2001.
_____. **Henrique IV**. Trad. Aurora Fornoni Bernardini. São Paulo: Edusp, 1990.

ENSAIOS TEÓRICOS

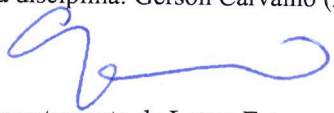
- GUINBURG, Jacó. **Pirandello**: do teatro no teatro. São Paulo: Perspectiva, 1999.
- PELLEGRINI, Tânia et al. **Literatura, cinema e televisão**. São Paulo: Editora Senac; Instituto Itaú Cultural, 2003.
- PIRANDELLO, Luigi. **Henrique IV**. Trad. Aurora Fornoni Bernardini. São Paulo: Edusp, 1990.

FILMES

- BELLOCCHIO, Marco. **Enrico IV** [Henrique IV], 1984.
- CHENAL, Pierre, **L'homme du nulle part** [O homem de lugar nenhum] (1937).
- TAVIANI, Paolo e Vittorio. **Kaos** [1984].

Ano/Semestre: conforme as Resoluções n.º 22/21-CEPE e n.º 23/21-CEPE.

Professor da disciplina: Gerson Carvalho (Área de Italiano)

Assinatura: 

Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura: 

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



Ficha 2 (variável)

Disciplina: Introdução à Italianística						Código: HE1170	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular				Gerson Carvalho (e demais professores da área de italiano)	
Pré-requisito:		Co-requisito:		Modalidade: (X) Presencial () Totalmente EaD () % EaD*			
CH Total: 30 CH semanal: 02	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
EMENTA (Unidade Didática)							
Trabalhos acadêmicos relacionados à língua, literatura e cultura italiana no Brasil.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
Os cinco docentes efetivos da área ministrarão conteúdos inerentes às suas áreas de atuação.							
OBJETIVO GERAL							
O aluno irá conhecer Estudos realizados no Brasil e na Itália no âmbito da Italianística.,							
OBJETIVO ESPECÍFICO							
Conhecer áreas de estudo e trabalho relacionados à língua, literatura e cultura italiana; Vislumbrar oportunidades de atuação dentro e fora da universidade.							
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS							
Aulas expositivo-dialogadas nas quais serão apresentados os conteúdos curriculares teóricos. Serão utilizados os seguintes recursos: quadro de giz, notebook e projetor multimídia, vídeos e softwares específicos.							
FORMAS DE AVALIAÇÃO							
O aluno irá escolher um assunto que se refere à Italianística (visto ou não durante a disciplina) e fazer uma apresentação no último dia de aula e escrever um texto (2-3 laudas).							
BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)							
SOBRERO, A. A.; MIGLIETTA, A. <i>Introduzione alla linguistica italiana</i> . Roma: Laterza, 2006.							
REVISTA DE ITALIANÍSTICA, São Paulo, Disponível em: https://www.revistas.usp.br/italianistica . Acesso em: 28 maio 2018.							
GASPARI, S., ARRIGONI, M. T.; BRAZZAROLA, G. <i>Dossiê de Italianística</i> . FRAGMENTOS Revista de Língua e Literatura Estrangeiras da Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, v.33, 2017. Disponível em: https://periodicos.ufsc.br/index.php/fragmentos/search/titles?searchPage=18 . Acesso em: 28 maio 2018.							

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

CURSO DE ITALIANO PARA BRASILEIROS. *Dire, Fare, Partire!* Disponível em <https://cursosextensao.usp.br/course/view.php?id=131> Acesso em 28 de maio de 2018.

GONÇALVES, A. V.; GÓIS, M. L. S. (Org.) *Ciências da Linguagem: o fazer científico*. Vol. 1. Campinas: Mercado das Letras, 2016.

GONÇALVES, A. V.; GÓIS, M. L. S. (Org.) *Ciências da Linguagem: o fazer científico*. Vol. 2. Campinas: Mercado das Letras, 2017.

STRAPPINI, L. *L'italianistica in America latina*. Perugia: Guerra Edizioni, 2008.

TORQUATO, C. P.; ROMANELLI, S. *Estudos Italianistas: ensino e aprendizagem da Língua Italiana no Brasil*. Chapecó: Argos Publicações, 2014.

2021-1

Professor da Disciplina: Todos os efetivos da área

Assinatura: _____

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

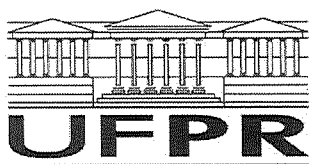
Mat. 201530 / Chefe

Assinatura: _____

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



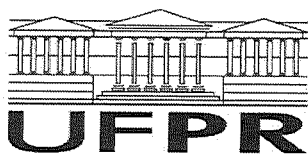


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Língua Italiana I						Código: HE1171		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular					Paula Garcia de Freitas paulifreitas@hotmail.com		
Pré-requisito: nenhum	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 90 CH semanal: 06	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 60 + 30 PCC)	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Língua italiana em situações cotidianas e familiares. Momentos de reflexão sobre a prática pedagógica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unidade 01 Benvenuti Gêneros textuais: placas de lojas, mapas, fotos de monumentos Funções comunicativas: Saudações, apresentar-se e apresentar outras pessoas, tu x Lei Elementos culturais: Geografia italiana Gramática: Alfabeto, pronomi personali soggetto, presente indicativo di essere, stare, chiamarsi, genere, articoli determinativi. Unidade 02 Ciao, come stai? Gêneros textuais: documentos pessoais (identidade, CPF, carteirinha de saúde) Funções comunicativas: Perguntar e dar informações pessoais, falar das profissões, exprimir objetivos, contar Elementos culturais: Nome e sobrenomes italianos... Gramática: presente indicativo di avere, venire, formazione del plurale, articoli indeterminativi, preposizioni da, a, in Unidade 03 La mia città Gêneros textuais: artigo de revista de turismo, informações turísticas Funções comunicativas: localizar-se no espaço, descrever a sua cidade e o seu bairro, exprimir quantidades. Elementos culturais: arquitetura italiana, cidades e bairros típicos italianos Gramática: c'è e ci sono, presente indicativo verbi -are, -ere, -ire (isc), aggettivi Qualificativi Unidade 04 I miei amici Gêneros textuais: mensagens orais de whats, árvore genealógica, entrevista, notas biográficas, sites para intercâmbio na Itália Funções comunicativas: exprimir gostos e preferências, acordo e desacordo, descrever uma pessoa, falar de								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

profissões Elementos culturais: concepções de família Gramática: presente indicativo verbo piacere, pronomi indiretti, aggettivi possessivi, preposizioni articolate,

Unidade 05 La mia giornata tipo

Gêneros textuais: blog pessoais, agenda digital Funções comunicativas: falar dos seus hábitos diários durante a pandemia, falar da frequência que realiza atividades Elementos culturais: personalidades italianas: Da Vinci, Giovanni Falcone e Paolo Borsellino, Galileo Galilei, Enrico Fermi... Gramática: presente indicativo verbos irregulares, verbi riflessivi.

OBJETIVO GERAL

Ao final do semestre os alunos terão nível equivalente ao A1+ do Quadro Comum Europeu de Referência para as línguas no que diz respeito a língua italiana e serão capazes de:

- conhecer e confrontar aspectos da cultura italiana, tais como: divisão geopolítica, usos e costumes.
- compreender e produzir textos orais e escritos para descrever situações habituais e familiares.
- conhecer a estrutura de frases simples: ordem, não marcada (SVO) e omissão do sujeito.
- apresentar-se e apresentar outras pessoas em situações formais/ informais.
- expressar gostos, sentimentos, necessidades e características habituais.
- descrever situações, objetos e lugares de maneira simples.
- entender, processar e solicitar informações em situações habituais.
- dizer que entende ou que não entende e solicitar explicações.
- expressar obrigações e proibições em contextos comunicativos habituais.
- identificar as principais diferenças fonéticas e fonológicas entre o português e o italiano.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas síncronas pelo Teams. O material didático necessário para frequentar a disciplina será disponibilizado pela professora na sala de aula virtual organizada na plataforma GoogleClassroom. O contato entre professora e alunos também será realizado por WhatsApp, email ou pelo Classroom. As mídias utilizadas serão textos em PDF, vídeos do Youtube e páginas de sites diversos, além de atividades didáticas das plataformas gratuitas Learning App e Wordwall. Serão realizados 0 encontros (aulas síncronas) com duração de 2 horas cada um, totalizando 40 horas. O restante da carga horária da disciplina será realizado através de atividades assíncronas (50 horas) de diversos tipos.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

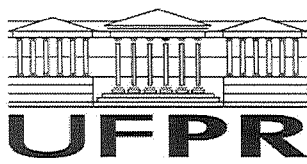
O controle de frequência nas aulas síncronas será realizado através da entrega das atividades (postagem na plataforma GoogleClassroom) de forma assíncrona. É prevista ainda a leitura de um livro, "Pasta per due" que será objeto de avaliação oral e escrita dos alunos em data a ser combinada durante o semestre.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

Curso de italiano on line USP: <https://cursosextensao.usp.br/course/view.php?id=131>
Dizionario on-line Treccani www.treccani.it
BIRELLO, Marilisa e VILAGRASA, Albert. Bravissimo 1 Corso d'italiano: Libro dello studente. Barcelona: Casa delle lingue, 2012.
CRUZ, F. P. Grammatica italiana a portata di mano. Porto Alegre: Cidadela, 2012.
BAILINI, S.; CONSONNO, S. I verbi italiani: grammatica esercizi e giochi. Firenze: Alma Edizioni, 2004.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BENINCASA, A.; TARTAGLIONE, R. Grammatica della Lingua Italiana per Stranieri 1. Firenze: Alma Edizioni, 2017.
CONSONNO, Silvia e ROSSIN, Elena. Piazza Italia: agili percorsi per rivisitare la lingua e la civiltà italiana. Firenze: Alma Edizioni, 2010.
DARDANO, M. TRIFONE, P. La nuova grammatica della lingua italiana. Bologna: Zanichelli, 1997.
NOCCHI, S. Grammatica avanzata della lingua italiana con esercizi. Firenze: Alma Edizioni, 2006.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2020/1- 2021/1

Professor da Disciplina: Paula Garcia de Freitas

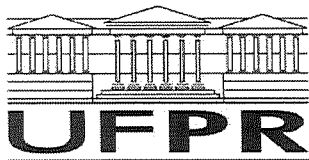
Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância.



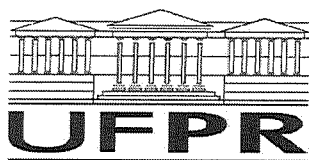


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Língua Italiana II						Código: HE1172		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE 1171	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () _____ *C.H.EaD					
CH Total: 90 CH semanal: 08:10	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 60 + 30 PCC)	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Língua italiana em situações cotidianas, passadas e futuras. Momentos de reflexão sobre a prática pedagógica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
Unità didattica 01: Buon appetito! Gêneros textuais: receitas, textos informativos sobre bares e restaurantes Funções comunicativas: Fazer um pedido em um bar/restaurante, explicar o processo de execução de um prato Elemento cultural: tradições culinárias italianas Gramática: - pronomes: <i>diretti e indiretti</i> advérbios: <i>ci di luogo, Di quantità: abbastanza, troppo, più o meno, solo</i>								
Unità didattica 02: 10 donne italiane che hanno fatto la storia Gêneros textuais: Biografias Funções comunicativas: Descrever atividades da própria vida e da vida de outras pessoas no passado. Elemento cultural: Vida e obras de: 1. Maria Montessori, 2. Rita Levi Montalcini, 3. Grazie Deledda, 4. Samantha Cristoforetti, 5. Mina, entre outras. Gramática: <i>Passato prossimo e imperfetto</i> de verbos regulares, irregulares e reflexivos. Advérbio: <i>allora</i>								
Unità didattica 03: Vivere in città Gêneros textuais: sites com informações turísticas sobre cidades italianas Funções comunicativas: Localização no espaço. Elemento cultural: cidades italianas								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Gramática: nome: plural irregular; nomes invariáveis
advérbios Di modo: *di solito, insieme, così*; Di luogo: *a destra / sinistra, a nord / sud / est / ovest, dritto* Di tempo: *appena, già, subito, non...ancora, non...mai, prima, poi, ancora*
Di giudizio: *probabilmente, veramente, forse*;

Unità didattica 04: Da grande farò l'insegnante!

Gêneros textuais: Textos escolares de adolescentes/crianças sobre seu futuro no mundo do trabalho

Funções comunicativas: Descrever atividades futuras ligadas ao mundo do trabalho.

Elemento cultural: Mercado de trabalho italiano, profissões do futuro

Gramática: *futuro semplice*. Sensibilização *futuro anteriore* (como futuro no passado).

OBJETIVO GERAL

Ao final do semestre os alunos terão nível equivalente ao A2 do Quadro Comum Europeu de Referência para as línguas no que diz respeito a língua italiana e serão capazes de:

- conhecer e confrontar aspectos da cultura italiana, tais como: tradições e hábitos culturais e alimentares das regiões italianas;
- compreender e produzir textos orais e escritos para descrever lugares, hábitos e tradições.
- aprofundar o conhecimento da estrutura de frases simples: ordem não marcada (SVO) e omissão do sujeito.
- contar eventos, fatos e fatos históricos.
- descrever lugares, hábitos e atividades de um povo (teatro, cinema, esporte, música)
- entender, processar e solicitar informações em situações habituais, passadas e futuras.
- comparar e expressar gostos e preferências.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será realizada pela plataforma UFPR virtual e as aulas síncronas pelo Teams. O material didático necessário para frequentar a disciplina será disponibilizado pela professora na sala de aula virtual organizada na plataforma UFPRvirtual. O contato entre professora e alunos também será realizado pela mesma plataforma. As mídias utilizadas serão textos em PDF, vídeos do Youtube e páginas de sites diversos, além de atividades didáticas das plataformas gratuitas Learning App e Wordwall. Serão realizados 11 encontros (aulas síncronas) com duração de 1:30 cada um, totalizando 13:30 horas, 03 horas semanais. O restante da carga horária da disciplina, 77:30 horas, será realizado através de aulas assíncronas (07:03 horas semanais). Nas aulas assíncronas os alunos realizarão leituras indicadas pela professora e atividades com correção automática.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O controle de frequência será realizado através da entrega dos trabalhos (postagem na plataforma UFPRvirtual) de forma assíncrona. O processo de avaliação será realizado em 08 etapas (03 textos escritos, 01 atividade de pesquisa, 01 atividade com exercícios, 01 áudio gravados e 02 apresentações de trabalho), conforme as datas indicadas na proposta de oferta.

Avaliação 01

Texto escrito sobre o conceito da palavra "bar" na Itália e no Brasil. O que se faz, o que é servido, quem frequenta, horários e outras possíveis comparações. Mínimo: 250 palavras

Valor: 1,5 pontos

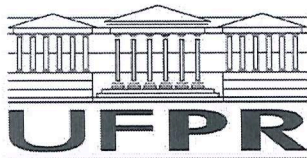
Avaliação 02

Texto escrito: biografia de uma mulher italiana. Mínimo: 250 palavras

Valor: 1,0 pontos

Avaliação 03

Entrega dos exercícios propostos (*passato prossimo e imperfetto*)



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Valor: 1.0 ponto

Avaliação 04

Áudio da sua biografia. Mínimo 5 minutos.

Valor: 1,5 pontos

Avaliação 05

Texto descrevendo a estrada da sua casa até a UFPR.

Valor: 1,0 ponto

Avaliação 06

Apresentação de 15 minutos sobre a sua cidade italiana preferida.

Valor: 1,5 pontos

Avaliação 07

Pesquisa sobre oferta de trabalho na Itália.

Valor: 1,0 pontos

Avaliação 08

Apresentação de 20 minutos sobre uma profissão que ainda não existe.

Valor: 1,5 pontos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

Curso de italiano on line USP: <https://cursosextensao.usp.br/course/view.php?id=131>

Dicionário on-line Treccani www.treccani.it

BAILINI, S.; CONSONNO, S. *I verbi italiani: grammatica esercizi e giochi*. Firenze: Alma Edizioni, 2004.

NOCCHI, S. *Grammatica pratica della lingua italiana*. Firenze: Alma Edizioni, 2002.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BENINCASA, A.; TARTAGLIONE, R. *Grammatica della Lingua Italiana per Stranieri 1*. Firenze: Alma Edizioni, 2017.

CONSONNO, Silvia e ROSSIN, Elena. *Piazza Italia: agili percorsi per rivisitare la lingua e la civiltà italiana*. Firenze: Alma Edizioni, 2010.

DARDANO, M. TRIFONE, P. *La nuova grammatica della lingua italiana*. Bologna: Zanichelli, 1997.

NOCCHI, S. *Grammatica avanzata della lingua italiana con esercizi*. Firenze: Alma Edizioni, 2006.

Ano/Semestre: 2021/1

Professor da Disciplina: Luciana Lanhi Balthazar

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Luciana Lanhi Balthazar

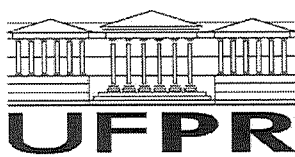
Anna Beatriz da Silveira Paula
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

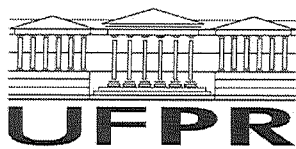




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Língua Italiana II						Código: HE1172		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE 1171	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD					
CH Total: 90 CH semanal: 06:30	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 60 + 30 PCC)	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)								
Língua italiana em situações cotidianas, passadas e futuras. Momentos de reflexão sobre a prática pedagógica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)								
Unità didattica 01: Buon appetito! Gêneros textuais: receitas, textos informativos sobre bares e restaurantes Funções comunicativas: Fazer um pedido em um bar/restaurante, explicar o processo de execução de um prato Elemento cultural: tradições culinárias italianas Gramática: - pronomes: <i>diretti e indiretti</i> advérbios: <i>ci</i> di luogo, <i>Di</i> quantità: <i>abbastanza, troppo, più o meno, solo</i>								
Unità didattica 02: 10 donne italiane che hanno fatto la storia Gêneros textuais: Biografias Funções comunicativas: Descrever atividades da própria vida e da vida de outras pessoas no passado. Elemento cultural: Vida e obras de: 1. Maria Montessori, 2. Rita Levi Montalcini, 3. Grazie Deledda, 4. Samantha Cristoforetti, 5. Mina, entre outras. Gramática: <i>Passato prossimo e imperfetto</i> de verbos regulares, irregulares e reflexivos. Advérbio: <i>allora</i>								
Unità didattica 03: Vivere in città Gêneros textuais: sites com informações turísticas sobre cidades italianas Funções comunicativas: Localização no espaço. Elemento cultural: cidades italianas Gramática: nome: plural irregular; nomes invariáveis advérbios <i>Di</i> modo: <i>di solito, insieme, così</i> ; <i>Di</i> luogo: <i>a destra / sinistra, a nord / sud / est / ovest, dritto</i> <i>Di</i> tempo: <i>appena, già, subito, non...ancora, non...mai, prima, poi, ancora</i> <i>Di</i> giudizio: <i>probabilmente, veramente, forse</i> ;								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Unità didattica 04: Da grande farò l'insegnante!

Gêneros textuais: Textos escolares de adolescentes/crianças sobre seu futuro no mundo do trabalho

Funções comunicativas: Descrever atividades futuras ligadas ao mundo do trabalho.

Elemento cultural: Mercado de trabalho italiano, profissões do futuro

Gramática: *futuro semplice* e *futuro anteriore*.

OBJETIVO GERAL

Ao final do semestre os alunos terão nível equivalente ao A2 do Quadro Comum Europeu de Referência para as línguas no que diz respeito a língua italiana e serão capazes de:

- conhecer e confrontar aspectos da cultura italiana, tais como: tradições e hábitos culturais e alimentares das regiões italianas;
- compreender e produzir textos orais e escritos para descrever lugares, hábitos e tradições.
- aprofundar o conhecimento da estrutura de frases simples: ordem não marcada (SVO) e omissão do sujeito.
- contar eventos, fatos e fatos históricos.
- descrever lugares, hábitos e atividades de um povo (teatro, cinema, esporte, música)
- entender, processar e solicitar informações em situações habituais, passadas e futuras.
- comparar e expressar gostos e preferências.

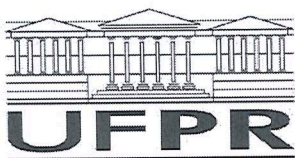
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será realizada pela plataforma UFPR Virtual e as aulas síncronas pelo Teams até dia 14 de fevereiro, conforme indicações da Universidade. De acordo com as orientações dadas pela própria universidade após essa data, a oferta da disciplina será repensando para a modalidade presencial. O material didático necessário para frequentar a disciplina será disponibilizado pela professora na sala de aula virtual organizada na plataforma UFPR Virtual. O contato entre professora e alunos também será realizado pela mesma plataforma. As mídias utilizadas serão textos em PDF, vídeos do Youtube e páginas de sites diversos, além de atividades didáticas das plataformas gratuitas Learning App e Wordwall.

Serão realizados 36 encontros (aulas síncronas) com duração de 1:30 cada um, conforme datas da tabela a seguir. A carga horária semanal de aulas síncronas será de 04:30, o restante (02:00 semanais) será realizado através de atividades assíncronas. Nas aulas assíncronas os alunos realizarão leituras indicadas pela professora e farão atividades com correção automática.

Cronograma das aulas, horários e datas avaliações

Semanas	Encontro	Data e horário da aula síncrona	Unidade didática	Entrega das avaliações
1	1	01 fev, 08:30 às 10:00	Apresentações e organização da disciplina	
	2	03 fev, 10:30 às 12:00	UD 01	
	3	04 fev, 10:30 às 12:00	UD 01	
2	4	08 fev, 08:30 às 10:00	UD 01	
	5	10 fev, 10:30 às 12:00	UD 01	
	6	11 fev, 10:30 às 12:00	UD 01	
3	7	15 fev, 08:30 às 10:00	UD 01	
	8	17 fev, 10:30 às 12:00	UD 01	
	9	18 fev, 10:30 às 12:00	UD 01	Avaliação 1
4	10	22 fev, 08:30 às 10:00	UD 02	
	11	24 fev, 10:30 às 12:00	UD 02	



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Avaliação 03

Entrega dos exercícios propostos (*passato prossimo e imperfetto*)

Valor: 1.0 ponto

Avaliação 04

Áudio da sua biografia. Mínimo 5 minutos.

Valor: 1,0 pontos

Avaliação 05

Texto descrevendo a sua cidade preferida no mundo.

Valor: 1,0 ponto

Avaliação 06

Apresentação de 15 minutos sobre a sua cidade italiana preferida.

Valor: 1,5 pontos

Avaliação 07

Pesquisa sobre oferta de trabalho na Itália.

Valor: 1,0 pontos

Avaliação 08

Apresentação de 20 minutos sobre uma profissão que ainda não existe.

Valor: 1,5 pontos

Presença nas aulas

Valor: 1,0

A média final do aluno será a soma de todas as avaliações mais a nota da presença nas aulas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

Curso de italiano on line USP: <https://cursosextensao.usp.br/course/view.php?id=131>

Dicionário on-line Treccani www.treccani.it

BAILINI, S.; CONSONNO, S. *I verbi italiani: grammatica esercizi e giochi*. Firenze: Alma Edizioni, 2004.

NOCCHI, S. *Grammatica pratica della lingua italiana*. Firenze: Alma Edizioni, 2002.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BENINCASA, A.; TARTAGLIONE, R. *Grammatica della Lingua Italiana per Stranieri 1*. Firenze: Alma Edizioni, 2017.

CONSONNO, Silvia e ROSSIN, Elena. *Piazza Italia: agili percorsi per rivisitare la lingua e la civiltà italiana*. Firenze: Alma Edizioni, 2010.

DARDANO, M. TRIFONE, P. *La nuova grammatica della lingua italiana*. Bologna: Zanichelli, 1997.

NOCCHI, S. *Grammatica avanzata della lingua italiana con esercizi*. Firenze: Alma Edizioni, 2006.

Ano/Semestre: 2021/2

Professor da Disciplina: Luciana Lanhi Balthazar

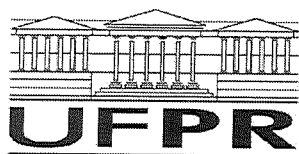
Chefe de Departamento: Anna Beatriz Silva e Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

	12	25 fev, 10:30 às 12:00	UD 02	
	-----	01 mar, 08:30 às 10:00	Feriado Carnaval	
5	13	03 mar, 10:30 às 12:00	UD 02	
	14	04 mar, 10:30 às 12:00	UD 02	
6	15	08 mar, 08:30 às 10:00	UD 02	
	16	10 mar, 10:30 às 12:00	UD 02	Avaliação 2
	17	11 mar, 10:30 às 12:00	UD 02	
7	18	15 mar, 08:30 às 10:00	UD 02	Avaliações 3 e 4
	19	17 mar, 10:30 às 12:00	UD 03	
	20	18 mar, 10:30 às 12:00	UD 03	
8	21	22 mar, 08:30 às 10:00	UD 03	
	22	24 mar, 10:30 às 12:00	UD 03	Avaliação 5
	23	25 mar, 10:30 às 12:00	UD 03	
9	24	29 mar, 08:30 às 10:00	UD 03	
	25	31 mar, 10:30 às 12:00	UD 03	
	26	01 abril, 10:30 às 12:00	UD 03	Avaliação 6
10	27	05 abril, 08:30 às 10:00	UD 03	
	28	07 abril, 10:30 às 12:00	UD 04	
	29	08 abril, 10:30 às 12:00	UD 04	
11	30	12 abril, 08:30 às 10:00	UD 04	
	31	14 abril, 10:30 às 12:00	UD 04	
	-----	15 abril, 10:30 às 12:00	Feriado Paixão de Cristo	
12	32	19 abril, 08:30 às 10:00	UD 04	
	-----	21 abril, 10:30 às 12:00	Feriado Tiradentes	
	33	22 abril, 10:30 às 12:00	UD 04	
13	34	26 abril, 08:30 às 10:00	UD 04	Avaliação 7
	35	28 abril, 10:30 às 12:00	UD 04	
	36	29 abril, 10:30 às 12:00	UD 04	
14	37	03 maio, 08:30 às 10:00	Apresentação de trabalhos finais	Avaliação 8
	38	05 maio, 10:30 às 12:00	Apresentação de trabalhos finais	
	39	06 maio, 10:30 às 12:00	Apresentação de trabalhos finais	
15		10 maio, 08:30 às 10:00	Provas finais	
		12 maio, 10:30 às 12:00	Provas finais	
		13 maio, 10:30 às 12:00	Provas finais	

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

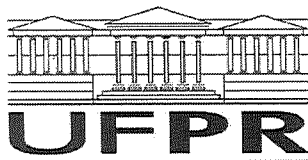
O controle de frequência será realizado através da presença nas aulas e valerá 1,0 na nota final. O processo de avaliação será realizado em 08 etapas (03 textos escritos, 01 atividade de pesquisa, 01 atividade com exercícios, 01 áudio gravado e 02 apresentações de trabalho), conforme as datas indicadas no cronograma.

Avaliação 01

Texto escrito sobre o conceito da palavra "bar" na Itália e no Brasil. O que se faz, o que é servido, quem frequenta, horários e outras possíveis comparações. Mínimo: 250 palavras
Valor: 1,0 pontos

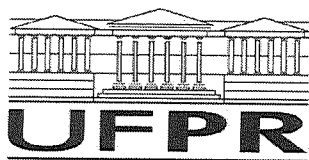
Avaliação 02

Texto escrito: biografia de uma mulher italiana. Mínimo: 250 palavras
Valor: 1,0 ponto



Ficha 2 (variável)

Disciplina: Língua Italiana III							Código: HE1173	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE 1172	Co-requisito:		Modalidade: (X) Presencial () Totalmente EaD () c.H.EaD					
CH Total: 90 CH semanal: 06	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 60 + 30 PCC	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Língua italiana em situações cotidianas, passadas e futuras; situações que expressam opiniões, sonhos, desejos, ambições e projetos. Momentos de reflexão sobre a prática pedagógica.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unità didattica 01: Prediamo il treno? Funções comunicativas: Descrever um lugar, convidar alguém, pedir informações sobre horários, partidas, chegadas, comprar passagens de trem, contar ações habituais no passado. Elemento cultural: viajar de trem na Itália; férias. Gramática: Imperfeito indicativo, uso de <i>nessuno</i> e <i>niente</i>. Unità didattica 02: Ti vesti alla moda? Funções comunicativas: Falar das próprias recordações, histórias, hábitos e atividades rotineiras do passado; argumentar a favor ou contra algo; descrever como as pessoas se vestem, perguntar e responder sobre roupas; pedir descontos. Dar conselhos. Elemento cultural: a moda italiana. Gramática: revisão do imperfeito; imperativo informal (tu) afirmativo e negativo; associação <i>passato prossimo-imperfetto</i>. Pronomes e adjetivos demonstrativos <i>questo</i> e <i>quello</i>. Unità didattica 03: Hai visto come sono vestiti? Funções comunicativas: descrever como as pessoas se vestem, descrever hábitos ou estados de ânimo do passado; narrar duas ações contemporâneas no passado; narrar uma sequência de ações no passado; narrar eventos repetitivos no passado. Elemento cultural: personalidades da moda italiana. Gramática: revisão da associação <i>passato prossimo-imperfetto</i>; pontuação; conjunções <i>e</i>, <i>mas</i>, <i>quindi</i>, <i>o</i>, <i>oppure</i>. Unità didattica 04: Allora, ti sei iscritto in palestra? Funções comunicativas: fazer comparações; exprimir qualidades em diferentes graus; dar conselhos, avançar hipóteses, exprimir desejos, exprimir dor. Elemento cultural: esportes e atividades físicas na Itália. Gramática: condicional presente; revisão do futuro; uso do presente com valor de futuro; comparativos; superlativos irregulares.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Unità didattica 05: La mia ex moglie...

Funções comunicativas: falar de uma década; narrar ações ocorridas no passado com relações de anterioridade e posterioridade; narrar eventos do passado emotivamente próximos, exprimir desconforto ou irritação.

Elemento cultural: separação, divórcio, tipologia familiar, os papéis sociais ligados a gênero na Itália.

Gramática: o *trapassato prossimo*; condicional passado; pronomes relativos *chi, che, cui, il quale*; presente histórico.

OBJETIVO GERAL

Ao final do semestre os alunos terão nível que poderá variar entre A2 e B1 do Quadro Comum Europeu de Referência para as línguas, no que diz respeito à língua italiana. Grosso modo, serão capazes de:

- conhecer e confrontar aspectos da cultura italiana, tais como: tradições e hábitos culturais e alimentares das regiões italianas;
- compreender e produzir textos orais e escritos para descrever lugares, hábitos e tradições.
- aprofundar o conhecimento da estrutura de frases simples: ordem não marcada (SVO) e omissão do sujeito.
- contar eventos, fatos e fatos históricos.
- descrever lugares, hábitos e atividades de um povo (teatro, cinema, esporte, música)
- entender, processar e solicitar informações em situações habituais, passadas e futuras.
- comparar e expressar gostos e preferências.
- exprimir surpresa, dúvidas, avançar hipóteses, dar conselhos;
- interagir em um social network;
- dar comandos e ordens, de modo informal (2ª pessoa singular).

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será realizada de modo presencial.

Será utilizado o livro didático *L'italiano all'università 1*, unidades 11 e 12 e *L'italiano all'università 2*, unidades 1 a 3, como guias de percurso; a estes serão acrescentados inúmeros outros materiais de áudio, vídeo e texto.

O material didático complementar será disponibilizado na plataforma UFPRvirtual.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A nota total se dividirá entre **Língua Oral** (50% do valor total) e **Língua Escrita** (50% do valor total).

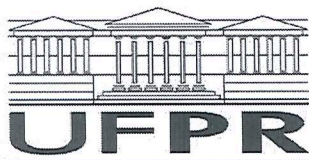
Para a nota da **Língua Oral**: serão realizadas duas avaliações, em que os alunos deverão apresentar breves seminários sobre temas a serem definidos em classe. Cada seminário terá o valor de 25 pontos.

Para a avaliação de **Língua Escrita**: serão realizadas duas provas em sala de aula, sobre a matéria estudada; cada uma terá o valor de 15 pontos. As atividades e os textos escritos em casa e entregues nas datas estipuladas somarão outros 20 pontos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BAILINI, S.; CONSONNO, S. *I verbi italiani: grammatica esercizi e giochi*. Firenze: Alma Edizioni, 2004.
LA GRASSA, M. *L'italiano all'università 1 e _____*. *L'italiano all'università 2*. Corso di italiano. Firenze: Alma Edizioni, 2014.
NOCCHI, S. *Grammatica pratica della lingua italiana*. Firenze: Alma Edizioni, 2002.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BENINCASA, A.; TARTAGLIONE, R. Grammatica della Lingua Italiana per Stranieri 1. Firenze: Alma Edizioni, 2017.
CONSONNO, Silvia e ROSSIN, Elena. Piazza Italia: agili percorsi per rivisitare la lingua e la civiltà italiana. Firenze: Alma Edizioni, 2010.
DARDANO, M. TRIFONE, P. La nuova grammatica della lingua italiana. Bologna: Zanichelli, 1997.
NOCCHI, S. Grammatica avanzata della lingua italiana con esercizi. Firenze: Alma Edizioni, 2006.
PATOTA, G. *Grammatica di Riferimento della Lingua Italiana per Stranieri*. Firenze: Le Monnier, 2003.

Ano/Semestre: 2021/2

Professor da Disciplina: Luiz Ernani Fritoli

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância.
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

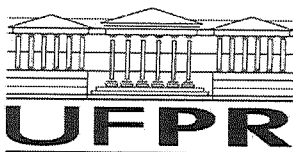




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Linguística Aplicada							Código: HE 1175	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não possui.	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 06h	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Panorama e constituição da Linguística Aplicada; a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; relação entre Linguística Aplicada e Linguística Formal; pesquisas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, voltados aos estudos da linguagem em uso histórico-social.								
PROGRAMA A constituição da Linguística Aplicada no Brasil; Linguística Aplicada como aplicação da Linguística e Linguística Aplicada como campo de pesquisa interdisciplinar; Concepção de educação; A constituição do sujeito na Linguística Aplicada; Concepção de língua; Concepção de criticidade e ensino crítico. *Disciplina ofertada no período de 27/09/21 a 13/12/2021 ; A disciplina terá um <u>encontro síncrono semanal</u> , às segundas-feiras, das 10h30 às 12h30, via <u>Microsoft Teams</u> ; A carga horária semanal será de 05h, sendo 02h destinadas ao encontro síncrono às segundas-feiras e outras 3h destinadas a atividades assíncronas (leitura e estudo dos materiais didáticos, participação em fóruns, resolução de atividades etc.).								
OBJETIVO GERAL Construir um panorama sobre a constituição e a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; OBJETIVO ESPECÍFICO Apresentar e discutir conceitos, paradigmas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, com vistas ao ensino de línguas.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Leitura prévia e discussão síncrona dos textos, <i>podcasts</i> e vídeos atribuídos a cada semana de aula; Debates assíncronos na plataforma e outros recursos adotados para a disciplina; Realização de uma análise de uma unidade de livro didático; Produção de uma narrativa pessoal como trabalho final.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Apresentação da análise crítica de uma unidade de material didático, realizada em grupo (30%);
Produção de uma autoetnografia narrativa como trabalho final, realizada individualmente (70%).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA*

* Todas as leituras obrigatórias serão disponibilizadas em PDF na sala virtual pelo professor.

ANDREOTTI, V.; PEREIRA, R. S.; SANTIAGO, EDMUNDO, E. S. G. M. O imaginário global dominante e algumas reflexões sobre os pré-requisitos para uma educação pósabissal. **Revista Sinergias**, n. 5, 2017.

CELANI, M. A. A. Ensino de línguas estrangeiras: ocupação ou profissão? In: Vilson V. Leffa. (Org.). **O professor de línguas: construindo a profissão**. Pelotas: EDUCAT, 2001, p. 21-40.

CAVALCANTI, M. C. Applied Linguistics: Brazilian Perspectives. **AILA Review**, Amsterdã, v. 17, p. 23-30, 2004.

DUBOC, A. P. M.. Lendo a mim mesma enquanto aprendo com e ensino o outro. In: Rosane Rocha Pessoa, Viviane Pires Viana Silvestre, Walkyria Monte Mór. (Org.). **Perspectivas críticas de educação linguística no Brasil: trajetórias e práticas de professoras/es universitárias/os de inglês**. 1 ed. São Paulo: Pá de Palavra, 2018, v. 1, p. 13-26.

JORDÃO, C. M.; MARTINEZ, J. Z. Língua como código e língua como discurso. In: _____. **Fundamentos do Texto em Língua Inglesa II**. 1 ed. Curitiba: IESDE Brasil, 2009.

MOITA LOPES, L. P. Da aplicação de linguística à linguística aplicada indisciplinar. In: Regina Celi Pereira e Pilar Roca. (Org.). **Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos**. São Paulo: Contexto, 2009

MOITA LOPES, L. P. Linguística Aplicada como lugar de construir verdades contingentes: sexualidades, ética e política. **Gragoatá** (UFF), v. 27, p. 33-50, 2010.

MOITA LOPES, L. P., & FABRÍCIO, B. F. (2019). Por uma 'proximidade crítica' nos estudos em Linguística Aplicada. **Calidoscópio**, vol. 17, n.4, p. 711-723.

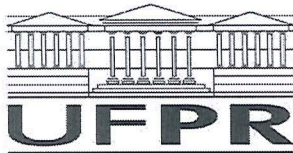
TEACHING AT CRITICAL TIMES: O que é ensino crítico? Entrevistados; Rosane Rocha Pessoa e Sávio Siqueira: Entrevistadores: Leonardo da Silva e Priscila Fabiane Farias. 08 jun. 2020. Podcast. Disponível em: https://youtu.be/T_76pk-oCns Acesso em: 16 ago. 2021.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ANDREOTTI, V. O. Conhecimento, escolarização, currículo e a vontade de "endireitar" a sociedade através da educação. **Revista Teias**, v. 14, n. 33, p. 215-227, 2013.

FABRÍCIO, B. F. Linguística aplicada e visão de linguagem: por uma INdisciplinaridade radical. **Revista Brasileira de Linguística Aplicada**, v. 1, p. 1-19, 2017.

FERRAZ, D. M. Problematizing the 'critical' in local pedagogical practices. In: **International**



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Congress of Critical Applied Linguistics, 2016, Brasília. *Anais...* Londrina: UEL, 2015. v. 1, p. 1502-1518.

MENEZES DE SOUZA, L. M. T.. Educação Linguística: repensando os conceitos de língua e linguagem. In: Ferraz, D. M.; Karachi-Furlan, C. J. (Org.). **Bate-papo com educadores linguísticos: letramento, formação docente e criticidade**. 1. ed. São Paulo: Pimenta Cultural, 2019, v. 1, p. 291-306.

PENNYCOOK, A. Critical Applied Linguistics. In: DAVIES, A.; ELDER, C. **The Handbook of Applied Linguistics**. Oxford: Blackwell, 2004.

Revista Brasileira de Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398&lng=en&nrm=iso>

Revista Horizontes de Linguística Aplicada

<<http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla>>

Trabalhos em Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=0103-1813&lng=en&nrm=iso>

Lives recomendadas

Language conceptions and teachers' practice: <https://youtu.be/jEhEgoGHack>

Multiliteracies and critical language teaching: <https://youtu.be/VWGGZttNf8ZU>

Por uma "proximidade crítica" nos estudos em Linguística Aplicada:

<https://youtu.be/qWdcGxni8gA>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Dr. Alison Roberto Gonçalves (arg@ufpr.br)

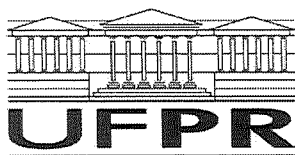
Chefe de Departamento: Dra. Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dra. Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

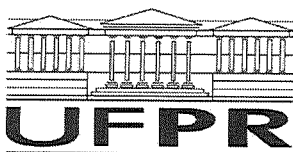




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Linguística Aplicada							Código: HE 1175	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não possui.	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 06h	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Panorama e constituição da Linguística Aplicada; a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; relação entre Linguística Aplicada e Linguística Formal; pesquisas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, voltados aos estudos da linguagem em uso histórico-social.								
PROGRAMA A constituição da Linguística Aplicada no Brasil; Linguística Aplicada como aplicação da Linguística e Linguística Aplicada como campo de pesquisa interdisciplinar; Concepção de educação; A constituição do sujeito na Linguística Aplicada; Concepção de língua; Concepção de criticidade e ensino crítico. *Disciplina ofertada no período de 27/09/21 a 13/12/2021 ; A disciplina terá um encontro síncrono semanal , às segundas-feiras, das 18h30 às 20h30, via Microsoft Teams; A carga horária semanal será de 05h, sendo 02h destinadas ao encontro síncrono às segundas-feiras e outras 3h destinadas a atividades assíncronas (leitura e estudo dos materiais didáticos, participação em fóruns, resolução de atividades etc.).								
OBJETIVO GERAL Construir um panorama sobre a constituição e a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; OBJETIVO ESPECÍFICO Apresentar e discutir conceitos, paradigmas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, com vistas ao ensino de línguas.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Leitura prévia e discussão síncrona dos textos, <i>podcasts</i> e vídeos atribuídos a cada semana de aula; Debates assíncronos na plataforma e outros recursos adotados para a disciplina; Realização de uma análise de uma unidade de livro didático; Produção de uma narrativa pessoal como trabalho final.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Apresentação da análise crítica de uma unidade de material didático, realizada em grupo (30%);
Produção de uma narrativa como trabalho final, realizada individualmente (70%).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA*

* Todas as leituras obrigatórias serão disponibilizadas em PDF na sala virtual pelo professor.

ANDREOTTI, V.; PEREIRA, R. S.; SANTIAGO, EDMUNDO, E. S. G. M. O imaginário global dominante e algumas reflexões sobre os pré-requisitos para uma educação pósabissal. **Revista Sinergias**, n. 5, 2017.

CELANI, M. A. A. Ensino de línguas estrangeiras: ocupação ou profissão? In: Vilson V. Leffa. (Org.). **O professor de línguas: construindo a profissão**. Pelotas: EDUCAT, 2001, p. 21-40.

CAVALCANTI, M. C. Applied Linguistics: Brazilian Perspectives. **AILA Review**, Amsterdã, v. 17, p. 23-30, 2004.

DUBOC, A. P. M.. Lendo a mim mesma enquanto aprendo com e ensino o outro. In: Rosane Rocha Pessoa, Viviane Pires Viana Silvestre, Walkyria Monte Mór. (Org.). **Perspectivas críticas de educação linguística no Brasil: trajetórias e práticas de professoras/es universitárias/os de inglês**. 1 ed. São Paulo: Pá de Palavra, 2018, v. 1, p. 13-26.

JORDÃO, C. M.; MARTINEZ, J. Z. Língua como código e língua como discurso. In: _____. **Fundamentos do Texto em Língua Inglesa II**. 1 ed. Curitiba: IESDE Brasil, 2009.

MOITA LOPES, L. P. Da aplicação de linguística à linguística aplicada indisciplinar. In: Regina Celi Pereira e Pilar Roca. (Org.). **Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos**. São Paulo: Contexto, 2009

MOITA LOPES, L. P. Linguística Aplicada como lugar de construir verdades contingentes: sexualidades, ética e política. **Gragoatá** (UFF), v. 27, p. 33-50, 2010.

MOITA LOPES, L. P., & FABRÍCIO, B. F. (2019). Por uma 'proximidade crítica' nos estudos em Linguística Aplicada. **Calidoscópio**, vol. 17, n.4, p. 711-723.

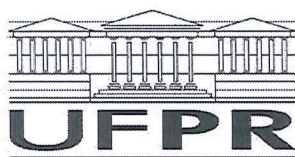
TEACHING AT CRITICAL TIMES: O que é ensino crítico? Entrevistados; Rosane Rocha Pessoa e Sávio Siqueira: Entrevistadores: Leonardo da Silva e Priscila Fabiane Farias. 08 jun. 2020. Podcast. Disponível em: https://youtu.be/T_76pk-oCns Acesso em: 16 ago. 2021.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ANDREOTTI, V. O. Conhecimento, escolarização, currículo e a vontade de “endireitar” a sociedade através da educação. **Revista Teias**, v. 14, n. 33, p. 215-227, 2013.

FABRÍCIO, B. F. Linguística aplicada e visão de linguagem: por uma INdisciplinaridade radical. **Revista Brasileira de Linguística Aplicada**, v. 1, p. 1-19, 2017.

FERRAZ, D. M. Problematizing the 'critical' in local pedagogical practices. In: **International**



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Congress of Critical Applied Linguistics, 2016, Brasília. *Anais...* Londrina: UEL, 2015. v. 1, p. 1502-1518.

MENEZES DE SOUZA, L. M. T.. Educação Linguística: repensando os conceitos de língua e linguagem. In: Ferraz, D. M.; Karachi-Furlan, C. J. (Org.). **Bate-papo com educadores linguísticos: letramento, formação docente e criticidade**. 1. ed. São Paulo: Pimenta Cultural, 2019, v. 1, p. 291-306.

PENNYCOOK, A. Critical Applied Linguistics. In: DAVIES, A.; ELDER, C. **The Handbook of Applied Linguistics**. Oxford: Blackwell, 2004.

Revista Brasileira de Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398&lng=en&nrm=iso>

Revista Horizontes de Linguística Aplicada

<<http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla>>

Trabalhos em Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=0103-1813&lng=en&nrm=iso>

Lives recomendadas

Language conceptions and teachers' practice: <https://youtu.be/jEhEgoGHack>

Multiliteracies and critical language teaching: <https://youtu.be/VWGWZttNf8ZU>

Por uma "proximidade crítica" nos estudos em Linguística Aplicada:

<https://youtu.be/qWdcGxni8gA>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Dr. Alison Roberto Gonçalves (arg@ufpr.br)

Chefe de Departamento: Dra. Anna Beatriz da Silveira Paula

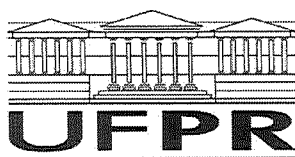
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

Prof.ª Dra. Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

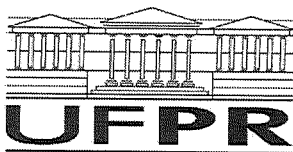




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Linguística Aplicada							Código: HE 1175	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não possui.	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 06h	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Panorama e constituição da Linguística Aplicada; a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; relação entre Linguística Aplicada e Linguística Formal; pesquisas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, voltados aos estudos da linguagem em uso histórico-social.								
PROGRAMA A constituição da Linguística Aplicada no Brasil; Linguística Aplicada como aplicação da Linguística e Linguística Aplicada como campo de pesquisa interdisciplinar; Concepção de educação; A constituição do sujeito na Linguística Aplicada; Concepção de língua; Concepção de criticidade e ensino crítico. *Disciplina ofertada no período de 27/09/21 a 13/12/2021 ; A disciplina terá um <u>encontro síncrono semanal</u> , às segundas-feiras, das 10h30 às 12h30, via <u>Microsoft Teams</u> ; A carga horária semanal será de 05h, sendo 02h destinadas ao encontro síncrono às segundas-feiras e outras 3h destinadas a atividades assíncronas (leitura e estudo dos materiais didáticos, participação em fóruns, resolução de atividades etc.).								
OBJETIVO GERAL Construir um panorama sobre a constituição e a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; OBJETIVO ESPECÍFICO Apresentar e discutir conceitos, paradigmas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, com vistas ao ensino de línguas.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Leitura prévia e discussão síncrona dos textos, <i>podcasts</i> e vídeos atribuídos a cada semana de aula; Debates assíncronos na plataforma e outros recursos adotados para a disciplina; Realização de uma análise de uma unidade de livro didático; Produção de uma narrativa pessoal como trabalho final.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Apresentação da análise crítica de uma unidade de material didático, realizada em grupo (30%);
Produção de uma autoetnografia narrativa como trabalho final, realizada individualmente (70%).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA*

* Todas as leituras obrigatórias serão disponibilizadas em PDF na sala virtual pelo professor.

ANDREOTTI, V.; PEREIRA, R. S.; SANTIAGO, EDMUNDO, E. S. G. M. O imaginário global dominante e algumas reflexões sobre os pré-requisitos para uma educação pósabissal. **Revista Sinergias**, n. 5, 2017.

CELANI, M. A. A. Ensino de línguas estrangeiras: ocupação ou profissão? In: Vilson V. Leffa. (Org.). **O professor de línguas: construindo a profissão**. Pelotas: EDUCAT, 2001, p. 21-40.

CAVALCANTI, M. C. Applied Linguistics: Brazilian Perspectives. **AILA Review**, Amsterdã, v. 17, p. 23-30, 2004.

DUBOC, A. P. M.. Lendo a mim mesma enquanto aprendo com e ensino o outro. In: Rosane Rocha Pessoa, Viviane Pires Viana Silvestre, Walkyria Monte Mór. (Org.). **Perspectivas críticas de educação linguística no Brasil: trajetórias e práticas de professoras/es universitárias/os de inglês**. 1 ed. São Paulo: Pá de Palavra, 2018, v. 1, p. 13-26.

JORDÃO, C. M.; MARTINEZ, J. Z. Língua como código e língua como discurso. In: _____. **Fundamentos do Texto em Língua Inglesa II**. 1 ed. Curitiba: IESDE Brasil, 2009.

MOITA LOPES, L. P. Da aplicação de linguística à linguística aplicada indisciplinar. In: Regina Celi Pereira e Pilar Roca. (Org.). **Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos**. São Paulo: Contexto, 2009

MOITA LOPES, L. P. Linguística Aplicada como lugar de construir verdades contingentes: sexualidades, ética e política. **Gragoatá** (UFF), v. 27, p. 33-50, 2010.

MOITA LOPES, L. P., & FABRÍCIO, B. F. (2019). Por uma 'proximidade crítica' nos estudos em Linguística Aplicada. **Calidoscópio**, vol. 17, n.4, p. 711-723.

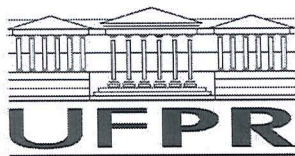
TEACHING AT CRITICAL TIMES: O que é ensino crítico? Entrevistados; Rosane Rocha Pessoa e Sávio Siqueira: Entrevistadores: Leonardo da Silva e Priscila Fabiane Farias. 08 jun. 2020. Podcast. Disponível em: https://youtu.be/T_76pk-oCns Acesso em: 16 ago. 2021.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ANDREOTTI, V. O. Conhecimento, escolarização, currículo e a vontade de “endireitar” a sociedade através da educação. **Revista Teias**, v. 14, n. 33, p. 215-227, 2013.

FABRÍCIO, B. F. Linguística aplicada e visão de linguagem: por uma INdisciplinaridade radical. **Revista Brasileira de Linguística Aplicada**, v. 1, p. 1-19, 2017.

FERRAZ, D. M. Problematizing the 'critical' in local pedagogical practices. In: **International**



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Congress of Critical Applied Linguistics, 2016, Brasília. *Anais...* Londrina: UEL, 2015. v. 1, p. 1502-1518.

MENEZES DE SOUZA, L. M. T.. Educação Linguística: repensando os conceitos de língua e linguagem. In: Ferraz, D. M.; Karachi-Furlan, C. J. (Org.). **Bate-papo com educadores linguísticos: letramento, formação docente e criticidade**. 1. ed. São Paulo: Pimenta Cultural, 2019, v. 1, p. 291-306.

PENNYCOOK, A. Critical Applied Linguistics. In: DAVIES, A.; ELDER, C. **The Handbook of Applied Linguistics**. Oxford: Blackwell, 2004.

Revista Brasileira de Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398&lng=en&nrm=iso>

Revista Horizontes de Linguística Aplicada

<<http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla>>

Trabalhos em Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=0103-1813&lng=en&nrm=iso>

Lives recomendadas

Language conceptions and teachers' practice: <https://youtu.be/jEhEgoGHack>

Multiliteracies and critical language teaching: <https://youtu.be/VWVGZttNf8ZU>

Por uma "proximidade crítica" nos estudos em Linguística Aplicada:

<https://youtu.be/qWdcGxni8gA>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Dr. Alison Roberto Gonçalves (arg@ufpr.br)

Chefe de Departamento: Dra. Anna Beatriz da Silveira Paula

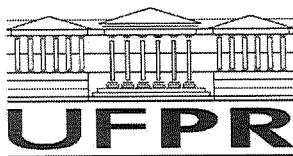
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

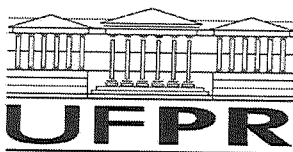




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Linguística Aplicada							Código: HE 1175		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não possui.		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 06h		Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática)									
Panorama e constituição da Linguística Aplicada; a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar; relação entre Linguística Aplicada e Linguística Formal; pesquisas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, voltados aos estudos da linguagem em uso histórico-social.									
PROGRAMA									
A constituição da Linguística Aplicada no Brasil; Linguística Aplicada como aplicação da Linguística e Linguística Aplicada como campo de pesquisa interdisciplinar; Concepção de educação; A constituição do sujeito na Linguística Aplicada; Concepção de língua; Concepção de criticidade e ensino crítico.									
*Disciplina ofertada no período de 27/09/21 a 13/12/2021 ; A disciplina terá um <u>encontro síncrono semanal</u> , às segundas-feiras, das 18h30 às 20h30, via Microsoft Teams; A carga horária semanal será de 05h, sendo 02h destinadas ao encontro síncrono às segundas-feiras e outras 3h destinadas a atividades assíncronas (leitura e estudo dos materiais didáticos, participação em fóruns, resolução de atividades etc.).									
OBJETIVO GERAL									
Construir um panorama sobre a constituição e a evolução da Linguística Aplicada como área acadêmica interdisciplinar;									
OBJETIVO ESPECÍFICO									
Apresentar e discutir conceitos, paradigmas e conhecimentos produzidos no campo da Linguística Aplicada, com vistas ao ensino de línguas.									
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS									
Leitura prévia e discussão síncrona dos textos, <i>podcasts</i> e vídeos atribuídos a cada semana de aula; Debates assíncronos na plataforma e outros recursos adotados para a disciplina; Realização de uma análise de uma unidade de livro didático; Produção de uma narrativa pessoal como trabalho final.									



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Apresentação da análise crítica de uma unidade de material didático, realizada em grupo (30%);
Produção de uma narrativa como trabalho final, realizada individualmente (70%).

BIBLIOGRAFIA BÁSICA*

* Todas as leituras obrigatórias serão disponibilizadas em PDF na sala virtual pelo professor.

ANDREOTTI, V.; PEREIRA, R. S.; SANTIAGO, EDMUNDO, E. S. G. M. O imaginário global dominante e algumas reflexões sobre os pré-requisitos para uma educação pósabissal. **Revista Sinergias**, n. 5, 2017.

CELANI, M. A. A. Ensino de línguas estrangeiras: ocupação ou profissão? In: Vilson V. Leffa. (Org.). **O professor de línguas: construindo a profissão**. Pelotas: EDUCAT, 2001, p. 21-40.

CAVALCANTI, M. C. Applied Linguistics: Brazilian Perspectives. **AILA Review**, Amsterdã, v. 17, p. 23-30, 2004.

DUBOC, A. P. M.. Lendo a mim mesma enquanto aprendo com e ensino o outro. In: Rosane Rocha Pessoa, Viviane Pires Viana Silvestre, Walkyria Monte Mór. (Org.). **Perspectivas críticas de educação linguística no Brasil: trajetórias e práticas de professoras/es universitárias/os de inglês**. 1 ed. São Paulo: Pá de Palavra, 2018, v. 1, p. 13-26.

JORDÃO, C. M.; MARTINEZ, J. Z. Língua como código e língua como discurso. In: _____. **Fundamentos do Texto em Língua Inglesa II**. 1 ed. Curitiba: IESDE Brasil, 2009.

MOITA LOPES, L. P. Da aplicação de linguística à linguística aplicada indisciplinar. In: Regina Celi Pereira e Pilar Roca. (Org.). **Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos**. São Paulo: Contexto, 2009

MOITA LOPES, L. P. Linguística Aplicada como lugar de construir verdades contingentes: sexualidades, ética e política. **Gragoatá** (UFF), v. 27, p. 33-50, 2010.

MOITA LOPES, L. P., & FABRÍCIO, B. F. (2019). Por uma 'proximidade crítica' nos estudos em Linguística Aplicada. **Calidoscópio**, vol. 17, n.4, p. 711-723.

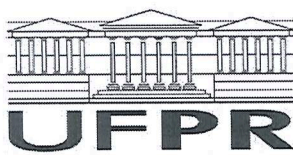
TEACHING AT CRITICAL TIMES: O que é ensino crítico? Entrevistados; Rosane Rocha Pessoa e Sávio Siqueira: Entrevistadores: Leonardo da Silva e Priscila Fabiane Farias. 08 jun. 2020. Podcast. Disponível em: https://youtu.be/T_76pk-oCns Acesso em: 16 ago. 2021.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ANDREOTTI, V. O. Conhecimento, escolarização, currículo e a vontade de "endireitar" a sociedade através da educação. **Revista Teias**, v. 14, n. 33, p. 215-227, 2013.

FABRÍCIO, B. F. Linguística aplicada e visão de linguagem: por uma INdisciplinaridade radical. **Revista Brasileira de Linguística Aplicada**, v. 1, p. 1-19, 2017.

FERRAZ, D. M. Problematizing the 'critical' in local pedagogical practices. In: **International**



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Congress of Critical Applied Linguistics, 2016, Brasília. *Anais...* Londrina: UEL, 2015. v. 1, p. 1502-1518.

MENEZES DE SOUZA, L. M. T.. Educação Linguística: repensando os conceitos de língua e linguagem. In: Ferraz, D. M.; Karachi-Furlan, C. J. (Org.). **Bate-papo com educadores linguísticos: letramento, formação docente e criticidade**. 1. ed. São Paulo: Pimenta Cultural, 2019, v. 1, p. 291-306.

PENNYCOOK, A. Critical Applied Linguistics. In: DAVIES, A.; ELDER, C. **The Handbook of Applied Linguistics**. Oxford: Blackwell, 2004.

Revista Brasileira de Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398&lng=en&nrm=iso>

Revista Horizontes de Linguística Aplicada

<<http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla>>

Trabalhos em Linguística Aplicada

<http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=0103-1813&lng=en&nrm=iso>

Lives recomendadas

Language conceptions and teachers' practice: <https://youtu.be/jEhEgoGHack>

Multiliteracies and critical language teaching: <https://youtu.be/VWGZttNf8ZU>

Por uma "proximidade crítica" nos estudos em Linguística Aplicada:

<https://youtu.be/qWdcGxni8gA>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Dr. Alison Roberto Gonçalves (arg@ufpr.br)

Chefe de Departamento: Dra. Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dra. Anna Beatriz Paula
Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância.

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Perspectivas em Linguística Aplicada						Código: HE 1176	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: HE1175		Co-requisito: ---		Modalidade: (X) Totalmente Presencial () Totalmente EaD () Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 60 Prática como Componente Curricular (PCC): 15h Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: ---	Padrão (PD): 30h	Laboratório (LB): 30h	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP): 0
EMENTA (Unidade Didática) Temas contemporâneos em Linguística Aplicada voltados ao ensino-aprendizagem de línguas e à formação do professor de línguas. A relevância epistêmica e ontológica da Linguística Aplicada a partir de concepções de língua, educação, conhecimento e sujeito. Desdobramentos e implicações histórico-sociais de pesquisas em Linguística Aplicada.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) O que é Linguística Aplicada Gramática Língua inglesa – novos termos e suas consequências pedagógicas Multilinguismo Crenças e emoções na aprendizagem de línguas Identidade e aprendizagem de línguas Letramento, multiletramentos, letramento digital Políticas linguísticas e o ensino de línguas estrangeiras Linguística Aplicada – ativismo e criticidade Aquisição de segunda língua							
OBJETIVO GERAL Desenvolvimento pelos discentes de uma visão ampla de temas contemporâneos em Linguística Aplicada voltados ao ensino-aprendizagem de línguas e à formação do professor de línguas.							
OBJETIVO ESPECÍFICO Refletir criticamente sobre temas relevantes para as pesquisas em Linguística Aplicada. Estabelecer relações entre os temas selecionados em Linguística Aplicada e as próprias experiências e conhecimentos trazidos pelos discentes							

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será desenvolvida mediante aulas expositivas, leitura de textos acadêmicos sobre os temas selecionados, discussão e realização de tarefas de compreensão, reflexão sobre seus conhecimentos e experiências.

Serão utilizados os seguintes recursos: computador e tela, internet, quadro branco

FORMAS DE AVALIAÇÃO

A avaliação se dá por meio da realização das tarefas propostas para cada tema (são 10 temas), baseadas nas leituras indicadas e nas discussões. Serão 10 (nove) pontos por cada unidade.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

CORACINI, M.; BERTOLDO, E. S. (Orgs.) *O desejo da teoria e a contingência da prática: discursos sobre e na sala de aula (língua materna e língua estrangeira)*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2003.

LEFFA, V. *Novos Caminhos da Linguística Aplicada* (Entrevista em vídeo). SALA - Sociedade de Linguística Aplicada, 2011. Disponível em: <<http://objetoseducacionais2.mec.gov.br/handle/mec/20548>>

BORGES, E. e PAIVA, V. L. M. de O. *Por uma abordagem complexa de ensino de línguas*. Revista Ensino e Linguagem, V.14, n.2, 2011. Disponível em: <<http://www.rle.ucpel.tche.br/index.php/rle/article/view/31>>

MENEZES DE SOUZA, L. M. *O professor de inglês e os letramentos do século XXI: métodos ou ética?* In: JORDÃO, C. et al (Org.) *Formação "Desformatada": Práticas com Professores de Língua Inglesa*. Campinas, SP: Pontes Editores, 2011.

MOITA LOPES, L. P. *Por uma Linguística Aplicada Indisciplinar*. São Paulo, SP: Parábola, 2008.

SIGNORINI, I.; CAVALCANTI, M. *Linguística Aplicada e Transdisciplinariedade*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

CORACINI, M.; BERTOLDO, E. S. (Orgs.) *O desejo da teoria e a contingência da prática: discursos sobre e na sala de aula (língua materna e língua estrangeira)*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2003.

LEFFA, V. *Novos Caminhos da Linguística Aplicada* (Entrevista em vídeo). SALA - Sociedade de Linguística Aplicada, 2011. Disponível em: <<http://objetoseducacionais2.mec.gov.br/handle/mec/20548>>

BORGES, E. e PAIVA, V. L. M. de O. *Por uma abordagem complexa de ensino de línguas*. Revista Ensino e Linguagem, V.14, n.2, 2011. Disponível em: <<http://www.rle.ucpel.tche.br/index.php/rle/article/view/31>>

MENEZES DE SOUZA, L. M. *O professor de inglês e os letramentos do século XXI: métodos ou ética?* In: JORDÃO, C. et al (Org.) *Formação "Desformatada": Práticas com Professores de Língua Inglesa*. Campinas, SP: Pontes Editores, 2011.

MOITA LOPES, L. P. *Por uma Linguística Aplicada Indisciplinar*. São Paulo, SP: Parábola, 2008.

SIGNORINI, I.; CAVALCANTI, M. *Linguística Aplicada e Transdisciplinariedade*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2009.

Professor da Disciplina: Regina Celia Halu

Assinatura: _____

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura: _____

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

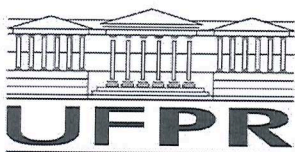




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Perspectivas em Linguística Aplicada							Código: HE 1176 B	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular						
Pré-requisito: HE 1175		Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Temas contemporâneos em Linguística Aplicada voltados ao ensino-aprendizagem de línguas e à formação do professor de línguas. A relevância epistêmica e ontológica da Linguística Aplicada a partir de concepções de língua, educação, conhecimento e sujeito. Desdobramentos e implicações histórico-sociais de pesquisas em Linguística Aplicada. OBS: 15h de Prática como Componente Curricular (PCC)								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - O que é Linguística Aplicada - Gramática - Língua inglesa – novos termos e suas consequências pedagógicas - Multilinguismo - Crenças emoções na aprendizagem de línguas - Tema: Identidade e aprendizagem de línguas - Letramento, multiletramentos, letramento digital - Políticas linguísticas e o ensino de línguas estrangeiras - Linguística Aplicada – ativismo e criticidade - Aquisição de segunda língua								
OBJETIVO GERAL Promover o desenvolvimento pelos discentes de uma visão ampla de temas contemporâneos em Linguística Aplicada voltados ao ensino-aprendizagem de línguas e à formação do professor de línguas.								
OBJETIVO ESPECÍFICO Refletir criticamente sobre temas relevantes para as pesquisas em Linguística Aplicada. Promover o estabelecimento de relações entre os temas selecionados em Linguística Aplicada e as experiências e conhecimentos trazidos pelos discentes								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Leitura de textos acadêmicos sobre os temas selecionados, discussão e realização de tarefas de compreensão, reflexão sobre seus conhecimentos e experiências, aula expositiva, participação em fóruns online.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação se dá por meio da realização das tarefas propostas para cada tema (são 10 temas), baseadas nas leituras indicadas e nas discussões. Serão 09 (nove) pontos por cada unidade (90 pontos no total) e 10 pontos para a autoavaliação ao final da disciplina.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CORACINI, M.; BERTOLDO, E. S. (Orgs.) *O desejo da teoria e a contingência da prática: discursos sobre e na sala de aula (língua materna e língua estrangeira)*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2003.
LEFFA, V. *Novos Caminhos da Linguística Aplicada* (Entrevista em vídeo). SALA - Sociedade de Linguística Aplicada, 2011. Disponível em: <<http://objetoseducacionais2.mec.gov.br/handle/mec/20548>>
BORGES, E. e PAIVA, V. L. M. de O. *Por uma abordagem complexa de ensino de línguas*. Revista Ensino e Linguagem, V.14, n.2, 2011. Disponível em: <<http://www.rle.ucpel.tche.br/index.php/rle/article/view/31>>
MENEZES DE SOUZA, L. M. *O professor de inglês e os letramentos do século XXI: métodos ou ética?* In: JORDÃO, C. et al (Org.) *Formação "Desformatada": Práticas com Professores de Língua Inglesa*. Campinas, SP: Pontes Editores, 2011.
MOITA LOPES, L. P. *Por uma Linguística Aplicada Indisciplinar*. São Paulo, SP: Parábola, 2008.
SIGNORINI, I.; CAVALCANTI, M. *Linguística Aplicada e Transdisciplinariedade*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

GONÇALVES, A. et al (Orgs.) *Visibilizar a linguística aplicada: abordagens teóricas e metodológicas*. Pontes, 2014.
JORDÃO, C. (Org.) *Linguística Aplicada no Brasil: Rumos e Passagens*. Campinas, SP: Pontes, 2016.
MOITA LOPES, L. P. *Oficina de Linguística Aplicada: a natureza social e educacional dos processos de ensino/aprendizagem de línguas*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 1996.
PENNYCOOK, A. *Critical Applied Linguistics*. In: DAVIES, A.; ELDER, C. *The Handbook of Applied Linguistics*. Oxford: Blackwell, 2004.
PENNYCOOK, A. *Critical and alternative directions in applied linguistics*. Australian Resenha of Applied Linguistics, vol. 33, no. 2 (2010), p. 16.1-16.16. ISSN 1833-7139. Disponível em: <https://figshare.com/articles/Critical_and_alternative_directions_in_applied_linguistics/4959503>
PENNYCOOK, Alastair. *Language as a Local Practice*. New York: Routledge, 2010.
PEREIRA, R.C. & ROCA, P. *Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos*. São Paulo, SP: Ed. Contexto, 2009.
SILVA, K. A. da & ARAGÃO, R. C (Orgs.). *Conversas com Formadores de Professores de Línguas: avanços e desafios*. Campinas, SP: Pontes, 2013.
Revista Brasileira de Linguística Aplicada <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398&lng=en&nrm=iso>
Revista Horizontes de Linguística Aplicada <<http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla>>
Trabalhos em Linguística Aplicada <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=0103-1813&lng=en&nrm=iso>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Regina Celia Halu

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

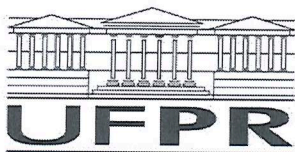




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Perspectivas em Linguística Aplicada							Código: HE 1176 B	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular						
Pré-requisito: HE 1175		Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Temas contemporâneos em Linguística Aplicada voltados ao ensino-aprendizagem de línguas e à formação do professor de línguas. A relevância epistêmica e ontológica da Linguística Aplicada a partir de concepções de língua, educação, conhecimento e sujeito. Desdobramentos e implicações histórico-sociais de pesquisas em Linguística Aplicada. OBS: 15h de Prática como Componente Curricular (PCC)								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - O que é Linguística Aplicada - Gramática - Língua inglesa – novos termos e suas consequências pedagógicas - Multilinguismo - Crenças emoções na aprendizagem de línguas - Tema: Identidade e aprendizagem de línguas - Letramento, multiletramentos, letramento digital - Políticas linguísticas e o ensino de línguas estrangeiras - Linguística Aplicada – ativismo e criticidade - Aquisição de segunda língua								
OBJETIVO GERAL Promover o desenvolvimento pelos discentes de uma visão ampla de temas contemporâneos em Linguística Aplicada voltados ao ensino-aprendizagem de línguas e à formação do professor de línguas.								
OBJETIVO ESPECÍFICO Refletir criticamente sobre temas relevantes para as pesquisas em Linguística Aplicada. Promover o estabelecimento de relações entre os temas selecionados em Linguística Aplicada e as experiências e conhecimentos trazidos pelos discentes								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS Leitura de textos acadêmicos sobre os temas selecionados, discussão e realização de tarefas de compreensão, reflexão sobre seus conhecimentos e experiências, aula expositiva, participação em fóruns online.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação se dá por meio da realização das tarefas propostas para cada tema (são 10 temas), baseadas nas leituras indicadas e nas discussões. Serão 09 (nove) pontos por cada unidade (90 pontos no total) e 10 pontos para a autoavaliação ao final da disciplina.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CORACINI, M.; BERTOLDO, E. S. (Orgs.) *O desejo da teoria e a contingência da prática: discursos sobre e na sala de aula (língua materna e língua estrangeira)*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2003.
LEFFA, V. *Novos Caminhos da Linguística Aplicada* (Entrevista em vídeo). SALA - Sociedade de Linguística Aplicada, 2011. Disponível em: <<http://objetoseducacionais2.mec.gov.br/handle/mec/20548>>
BORGES, E. e PAIVA, V. L. M. de O. *Por uma abordagem complexa de ensino de línguas*. Revista Ensino e Linguagem, V.14, n.2, 2011. Disponível em: <<http://www.rle.ucpel.tche.br/index.php/rle/article/view/31>>
MENEZES DE SOUZA, L. M. *O professor de inglês e os letramentos do século XXI: métodos ou ética?* In: JORDÃO, C. et al (Org.) *Formação "Desformatada": Práticas com Professores de Língua Inglesa*. Campinas, SP: Pontes Editores, 2011.
MOITA LOPES, L. P. *Por uma Linguística Aplicada Indisciplinar*. São Paulo, SP: Parábola, 2008.
SIGNORINI, I.; CAVALCANTI, M. *Linguística Aplicada e Transdisciplinariedade*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

GONÇALVES, A. et al (Orgs.). *Visibilizar a linguística aplicada: abordagens teóricas e metodológicas*. Pontes, 2014.
JORDÃO, C. (Org.) *Linguística Aplicada no Brasil: Rumos e Passagens*. Campinas, SP: Pontes, 2016.
MOITA LOPES, L. P. *Oficina de Linguística Aplicada: a natureza social e educacional dos processos de ensino/aprendizagem de línguas*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 1996.
PENNYCOOK, A. *Critical Applied Linguistics*. In: DAVIES, A.; ELDER, C. *The Handbook of Applied Linguistics*. Oxford: Blackwell, 2004.
PENNYCOOK, A. *Critical and alternative directions in applied linguistics*. Australian Resenha of Applied Linguistics, vol. 33, no. 2 (2010), p. 16.1-16.16. ISSN 1833-7139. Disponível em: <https://figshare.com/articles/Critical_and_alternative_directions_in_applied_linguistics/4959503>
PENNYCOOK, Alastair. *Language as a Local Practice*. New York: Routledge, 2010.
PEREIRA, R.C. & ROCA, P. *Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos*. São Paulo, SP: Ed. Contexto, 2009.
SILVA, K. A. da & ARAGÃO, R. C (Orgs.). *Conversas com Formadores de Professores de Línguas: avanços e desafios*. Campinas, SP: Pontes, 2013.
Revista Brasileira de Linguística Aplicada <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=1984-6398&lng=en&nrm=iso>
Revista Horizontes de Linguística Aplicada <<http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla>>
Trabalhos em Linguística Aplicada <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_serial&pid=0103-1813&lng=en&nrm=iso>

Ano/Semestre: 2021.1

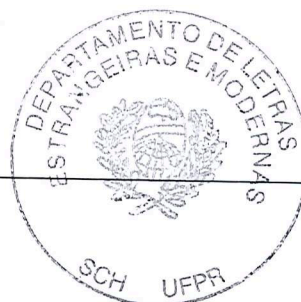
Professor da Disciplina: Regina Celia Halu

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

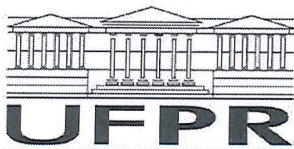




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Interculturalidade: Culturas e Literaturas Globais							Código: HE1177	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	() Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não tem	Co-requisito: não		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 6h	Padrão (PD): 45h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 15h
EMENTA (Unidade Didática) Introdução ao campo dos estudos literários e simultaneamente dos estudos culturais sob a perspectiva do mundo globalizado. Conceitos de cultura e de interculturalidade, de ficção, de narração e de literacidade. Literaturas nacionais e globais. Cultura de consumo e comercialização de narrativas nas mídias de massa. Questões de educação estética na era da indústria cultural global.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - semana 1 - Encontro síncrono inicial; apresentação da disciplina e discussão inicial - semana 2 - Encontro síncrono diário de leitura 1; Defoe, Robinson Crusoe - semana 3 - Encontro síncrono diário de leitura 2; Defoe, Robinson Crusoe - semana 4 - Encontro síncrono diário de leitura 3; Defoe, Robinson Crusoe - semana 5 - Encontro síncrono diário de leitura 4; Defoe, Robinson Crusoe; Ian Watt, Robinson Crusoe - semana 6 - Encontro síncrono diário de leitura_5; Estudos pós-coloniais: Bonnici, cap. IV - semana 8 - Encontro síncrono entrega do último diário de leitura_6/7/8; Ursula K Le Guin, <i>The Word for World is Forest</i> - semana 9 - Encontro síncrono discussão de <i>Pantomime</i> , de Derek Walcott - semana 10 - Encontro síncrono discussão final; Prova								
OBJETIVO GERAL Introdução aos estudos literários e culturais a partir de uma abordagem intercultural-decolonial. Apresentar e analisar de forma crítica pesquisas e conhecimentos produzidos no campo dos estudos pós-coloniais e decoloniais voltados aos estudos da literatura de língua inglesa como fenômeno histórico-social.								
OBJETIVO ESPECÍFICO Analisar a problemática colonial em <i>Robinson Crusoe</i> , de Daniel Defoe e em <i>The Word for World is Forest</i> , de Ursula Le Guin. Entender o conceito de ficção. Entender o conceito de intertextualidade a partir da peça <i>Pantomime</i> , Derek Walcott. Analisar a problemática pós-colonial e intercultural na mesma peça. Desenvolver um diário de leitura individual sobre <i>The word for world is forest</i> de Ursula K Le Guin.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

No centro da disciplina encontra-se a leitura (em casa) e discussão crítica tanto das obras literárias como da literatura teórica, indicadas na bibliografia. A plataforma UFPR Virtual serve para lançar observações e opiniões a respeito, atribuídos a cada semana de aula (de forma assíncrona), enquanto o encontro síncrono semanal oferece a possibilidade de trocar ideias entre os participantes e também com o professor. Os participantes devem elaborar um diário de leitura referente ao romance indicado, da autora Ursula K Le Guin.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

1) Prova escrita, valendo um terço da nota final.

Crítérios: qualidade e quantidade da resposta expositiva a duas perguntas referente ao conteúdo da disciplina

2) Diário de leitura

Crítérios: leitura individual e subjetiva de todos os capítulos do romance

3) Contribuição individual com postagens na plataforma UFPR e nos fichamentos indicados pelo professor

Crítérios: quantidade e qualidade dos comentários postados na plataforma e dos fichamentos enviados ao professor por e-mail.

Cada um dos três itens contribui com um terço da nota final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoé*.

em português: São Paulo: Penguin Classics Companhia das Letras, 2011.

LE GUIN, Ursula K. *The word for world is forest*. In: _____. *Hainish Novels and Stories*. Volume II. New York: The Library of America, 2017.

WALCOTT, Derek Alton. *Pantomime*. Electronic Edition by Alexander Street Press, L.L.C., 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BONNICI, Thomas. O pós-colonialismo e a literatura: estratégias de leitura. SciELO – EDUEM, 2012. Edição do Kindle. Capítulo IV - Colonização e alteridade: Robinson Crusoé (1719).

REIS, Carlos. *Dicionário de Estudos Narrativos*. Coimbra: Almedina, 2018.

entradas: Ficcionalidade, Romance de ficção científica

WATT, Ian: A Ascensão do romance. São Paulo; Companhia das Letras, 2010, cap. 3.

Encenação da peça *Pantomime* online: <https://www.youtube.com/watch?v=b1bC503njMI>

Entrevista com Derek Walcott: <https://billmoyers.com/content/derek-walcott/>

Ano/Semestre: 2021

Professor da Disciplina: Klaus Friedrich Wilhelm Eggersperger

Chefe de Departamento:

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

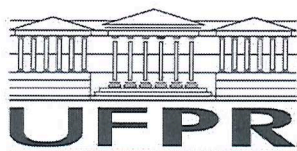




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Interculturalidade: Culturas e Literaturas Globais						Código: HE1177		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	() Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não tem	Co-requisito: não		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 6h	Padrão (PD): 45h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 15h
EMENTA (Unidade Didática) Introdução ao campo dos estudos literários e simultaneamente dos estudos culturais sob a perspectiva do mundo globalizado. Conceitos de cultura e de interculturalidade, de ficção, de narração e de literacidade. Literaturas nacionais e globais. Cultura de consumo e comercialização de narrativas nas mídias de massa. Questões de educação estética na era da indústria cultural global.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - semana 1 - Encontro síncrono inicial; apresentação da disciplina e discussão inicial - semana 2 - Encontro síncrono diário de leitura 1; Defoe, Robinson Crusoe - semana 3 - Encontro síncrono diário de leitura 2; Defoe, Robinson Crusoe - semana 4 - Encontro síncrono diário de leitura 3; Defoe, Robinson Crusoe - semana 5 - Encontro síncrono diário de leitura 4; Defoe, Robinson Crusoe; Ian Watt, Robinson Crusoe - semana 6 - Encontro síncrono diário de leitura_5; Estudos pós-coloniais: Bonnici, cap. IV - semana 8 - Encontro síncrono entrega do último diário de leitura_6/7/8; Ursula K Le Guin, <i>The Word for World is Forest</i> - semana 9 - Encontro síncrono discussão de <i>Pantomime</i> , de Derek Walcott - semana 10 - Encontro síncrono discussão final; Prova								
OBJETIVO GERAL Introdução aos estudos literários e culturais a partir de uma abordagem intercultural-decolonial. Apresentar e analisar de forma crítica pesquisas e conhecimentos produzidos no campo dos estudos pós-coloniais e decoloniais voltados aos estudos da literatura de língua inglesa como fenômeno histórico-social.								
OBJETIVO ESPECÍFICO Analisar a problemática colonial em <i>Robinson Crusoe</i> , de Daniel Defoe e em <i>The Word for World is Forest</i> , de Ursula Le Guin. Entender o conceito de ficção. Entender o conceito de intertextualidade a partir da peça <i>Pantomime</i> , Derek Walcott. Analisar a problemática pós-colonial e intercultural na mesma peça. Desenvolver um diário de leitura individual sobre <i>The word for world is forest</i> de Ursula K Le Guin.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

No centro da disciplina encontra-se a leitura (em casa) e discussão crítica tanto das obras literárias como da literatura teórica, indicadas na bibliografia. A plataforma UFPR Virtual serve para lançar observações e opiniões a respeito, atribuídos a cada semana de aula (de forma assíncrona), enquanto o encontro síncrono semanal oferece a possibilidade de trocar ideias entre os participantes e também com o professor. Os participantes devem elaborar um diário de leitura referente ao romance indicado, da autora Ursula K Le Guin.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- 1) Prova escrita, valendo um terço da nota final.
Critérios: qualidade e quantidade da resposta expositiva a duas perguntas referente ao conteúdo da disciplina
- 2) Diário de leitura
Critérios: leitura individual e subjetiva de todos os capítulos do romance
- 3) Contribuição individual com postagens na plataforma UFPR e nos fichamentos indicados pelo professor
Critérios: quantidade e qualidade dos comentários postados na plataforma e dos fichamentos enviados ao professor por e-mail.
Cada um dos três itens contribui com um terço da nota final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoe*.
em português: São Paulo: Penguin Classics Companhia das Letras, 2011.
LE GUIN, Ursula K. *The word for world is forest*. In: _____. *Hainish Novels and Stories*. Volume II. New York: The Library of America, 2017.
WALCOTT, Derek Alton. *Pantomime*. Electronic Edition by Alexander Street Press, L.L.C., 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BONNICI, Thomas. O pós-colonialismo e a literatura: estratégias de leitura. SciELO – EDUEM, 2012. Edição do Kindle. Capítulo IV - Colonização e alteridade: Robinson Crusoe (1719).
REIS, Carlos. *Dicionário de Estudos Narrativos*. Coimbra: Almedina, 2018.
entradas: Ficcionalidade, Romance de ficção científica
WATT, Ian: A Ascensão do romance. São Paulo; Companhia das Letras, 2010, cap. 3.
Encenação da peça *Pantomime* online: <https://www.youtube.com/watch?v=b1bC503njMI>
Entrevista com Derek Walcott: <https://billmoyers.com/content/derek-walcott/>

Ano/Semestre: 2021

Professor da Disciplina: Klaus Friedrich Wilhelm Eggersperger

Chefe de Departamento:

Anna Beatriz Paula

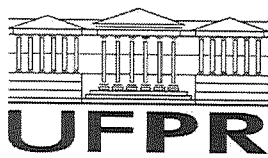
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Interculturalidade: literaturas e culturas globais				Código: HE1177			
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		() Semestral (X) Anual () Modular					
Pré-requisito: -		Co-requisito:		Modalidade: () Totalmente Presencial () Totalmente EaD (x) Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 60 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: 4	Padrão (PD):	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

EMENTA (Unidade Didática)

Introdução ao campo dos estudos literários e simultaneamente dos estudos culturais sob a perspectiva do mundo globalizado. Conceitos de cultura e de interculturalidade, de ficção, de narração e de literacidade. Literaturas nacionais e globais. Cultura de consumo e comercialização de narrativas nas mídias de massa. Questões de educação estética na era da indústria cultural global.

PROGRAMA (itens de cada unidade didática)

Os temas trabalhados durante o semestre serão os seguintes:

- Introdução à área de estudos literários e culturais.
- O cânone literário e “os perigos da história única”
- *Um Diário do Ano da Peste*, de Daniel Defoe.
- *Robinson Crusoe*, de Daniel Defoe.
- Pós-colonialismo e Desobediência Epistêmica em “The Headstrong Historian” e “The Thing Around Your Neck”, da coleção *The Thing Around Your Neck*, de Chimamanda Ngozi Adichie.
- Narrativas autobiográficas, através da leitura *Incidents in the Life of a Slave Girl*, escrita por Harriet Jacobs e do filme *Harriet* (2019) dirigido por Kasi Lemmons.
- Narrativas autobiográficas do gênero diário, através da leitura de *Quarto de Despejo* de Carolina Maria de Jesus
- O gênero romance de ficção científica, através da leitura de *The Word for World is Forest*, de Ursula Le Guin.
- Distopias e utopias feministas, através da leitura de *The Handmaid's Tale*.
- Colonialidade e tecnologias, através da discussão do filme *Avatar* (2009).

OBJETIVO GERAL Construir um panorama sobre os Estudos Literários e Culturais como áreas acadêmicas interdisciplinares. OBJETIVO ESPECÍFICO Apresentar e analisar pesquisas e conhecimentos produzidos no campo dos Estudos Pós-coloniais, voltados aos estudos da literatura de língua inglesa como fenômeno histórico-social. Definir os conceitos de narração e de ficção na literatura e nos Estudos Culturais. Discutir conceitos importantes dentro do âmbito dos estudos pós coloniais. Analisar textos autobiográficos como <i>slave narratives</i> e diários.
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A interação entre professora e discente se dará, de forma síncrona, nos encontros semanais e de forma assíncrona, através do email e da plataforma Google Classroom, onde os alunos poderão acessar todo o conteúdo necessário para o curso e se comunicar com a professora e outros discentes. Durante a disciplina, a turma terá momentos para: ➤ Discutir em pequenos grupos os textos e mídias selecionadas para o curso; participando ativamente dos encontros síncronos e das atividades assíncronas ➤ Realizar exercícios de prática escrita e análise literária; ➤ Ler previamente e participar ativamente da discussão dos textos e dos filmes atribuídos durante o semestre; ➤ Elaborar um diário de leitura referente às leituras feitas para o curso. Escrever um ensaio analítico.
FORMAS DE AVALIAÇÃO Produção de um diário de leitura composto por seis produções escritas no formato diário feitas ao longo do semestre (60%). Produção de uma apresentação oral sobre um dos textos que serão estudados durante o semestre. O texto a ser analisado será determinado no início do semestre (40%).
BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos) Adichie, Chimamanda Ngozi. “A Historiadora Obstinada”/ “The Headstrong Historian”. In: <i>No seu pescoço / The thing around your neck</i>. Atwood, Margaret. <i>The Handmaid’s Tale</i>. 1985. Defoe, Daniel. <i>Um Diário do Ano da Peste</i>. Trad, e textos complementares de Eduardo San Martin. Porto Alegre: Artes e Ofícios, 2014. Defoe, Daniel. <i>Robinson Crusoe</i>. São Paulo: Penguin Classics Companhia das Letras, 2011. Jacobs, Harriet. <i>Incidents in the Life of a Slave Girl a Memoir of a Former Slave</i>. Diversion Distribution Services, 2014. Jesus, Carolina Maria de. Quarto de despejo: diário de uma favelada. São Paulo: Ática, 2004

Le Guin, Ursula. *The Word for World Is Forest* / Floresta é o nome do mundo.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

Bonnici, Thomas. O pós-colonialismo e a literatura: estratégias de leitura. SciELO – EDUEM, 2012.

Edição do Kindle. Capítulo IV - Colonização e alteridade: Robinson Crusoe (1719).

Eagleton, Terry. *Como ler literatura*. Porto Alegre: L&PM, 2019.

Jouve, Vincent. *Por que estudar literatura?* Trad. Marcos Bagno, Marcos Marcionilo. São Paulo: Parábola, 2012.

Reis, Carlos. *Dicionário de Estudos Narrativos*. Coimbra: Almedina, 2018. entradas: Conto, Ficcionalidade, Figura, Perspectiva Narrativa, Romance de ficção científica

Cameron, James. *Avatar*. 2009.

Ano/Semestre: 2021-2

Professor da Disciplina: Prof. Dr.^a Dayane Evellin de Souza Francisco

Assinatura:

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz da Silveira Paula

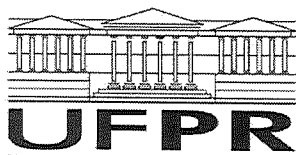
Assinatura:

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

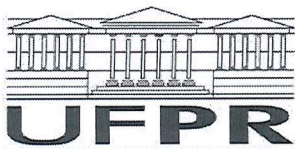




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Teoria da Literatura							Código: HE1178 (turmas A e B)	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Nenhum	Co-requisito: Nenhum		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA: Teoria da literatura como abordagem investigativa da arte literária. Questões de análise e de crítica literária. Incursões nos diálogos entre literatura e outras artes.								
PROGRAMA: 1. Introdução ao estudo da literatura – A Arte Poética de Aristóteles. 2. Introdução aos pressupostos básicos da teoria da literatura. 3. Distinção entre teoria da literatura e crítica literária. 4. Estudo dos principais mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por escritores e escritoras. 5. Estudo comparativo entre prosa e poesia. 6. Exercícios de análise literária orientados por pressupostos da teoria da literatura.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a competência leitora em língua inglesa juntamente com a análise literária de produções na referida língua.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS Desenvolver a competência leitora sensibilizada e orientada de produções literárias em língua inglesa de diferentes escritores com base em pressupostos adequados da teoria da literatura.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina contará com duas plataformas: a) atividades assíncronas - UFPR Virtual para disponibilização dos textos teóricos a serem lidos para a disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível; e b) atividades síncronas (aulas e apresentações) via TEAMS, de forma que as aulas possam ser gravadas e disponibilizadas para que os/as estudantes tenham acesso em outros momentos. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais. A disciplina prevê que haja leituras e pesquisas por parte dos/das estudantes sobre os temas a serem tratados. As discussões durante os encontros síncronos acontecerão em língua portuguesa, com breves inserções e exemplos em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser feitas em língua portuguesa seguindo as normas da ABNT.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO A disciplina contará com diferentes instrumentos de avaliação. Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas a serem seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) uma prova escrita versando sobre os principais conceitos da teoria da literatura. Nota 40. 2) 5 análises escritas em língua portuguesa de textos literários (poemas, contos e excertos de peças e romance). Nota 45. 3) Pesquisa sobre termos técnicos e figuras de linguagem. Nota 15. Espera-se que os alunos participem ativamente das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

BENNET, Andrew & ROYLE, Nicholas. *An Introduction to Literature, Criticism and Theory*. Pearson Education, 2004. Disponível no site da Islamic University of Gaza, no endereço eletrônico [http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An Introduction to Literature Criticism and Theory.pdf](http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An%20Introduction%20to%20Literature%20Criticism%20and%20Theory.pdf).
CULLER, Jonathan D. *Literary Theory: a very short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
MOISÉS, Massaud. *Dicionário de Termos Literários*. São Paulo: Cultrix, 2004.
EAGLETON, Terry. *Literary Theory: an introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983.
SCHOLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). *Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film*. New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

AMODEO, Maria Tereza; PEREIRA, Vera Wannmacher. *Linguística e Teoria da Literatura: uma interface possível*. In: Letras de Hoje, Vol 45, Iss 3, pp. 18-25 (2010); Editora da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (EDIPUCRS), 2010.
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva: Editora da Universidade de São Paulo, 1971. 496p.
BLOOM, Harold. *The western canon: the books and school of the Ages*. Harcourt Brace & Company. New York, San Diego, London, 1994.
COMPAGNON, Antoine. *O demônio da teoria. Literatura e senso comum*. Trad. Cleonice Paes Barreto Mourão; Consuelo Fortes Santiago Belo Horizonte: Editora UFMG, 2010.
HUTCHEON, Linda. *Uma teoria da adaptação*. Trad. André Cechinel. Florianópolis: EDUSC, 2013.
OLIVEIRA, Viviane Cristina "O que pode a Teoria da Literatura e a Literatura no ensino?". Portal de Periódicos UFT. Universidade Federal do Tocantins, 2016. Disponível em: <https://sistemas.uft.edu.br/periodicos/index.php/entreletras/article/view/2734>
SCHOLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. *Elements of Literature*. 4th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
WELLEK, René; WARREN, Austin. *Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos*. Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>
http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html
<http://www.poetryfoundation.org>
<http://www.poets.org>
<https://www.poetrysoup.com/>
<https://www.gutenberg.org/>
<https://openlibrary.org/>



Ano/Semestre: 2021/1 (de retomada)
Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari
Coordenador de Área: Ane Cibele Palma
Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

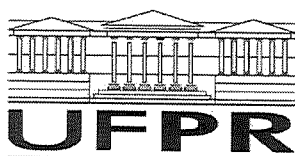
Janice Nodari

Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Teoria da Literatura							Código: HE1178 (turmas A e B)	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Nenhum	Co-requisito: Nenhum		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA: Teoria da literatura como abordagem investigativa da arte literária. Questões de análise e de crítica literária. Incursões nos diálogos entre literatura e outras artes.								
PROGRAMA: 1. Introdução ao estudo da literatura – A Arte Poética de Aristóteles. 2. Introdução aos pressupostos básicos da teoria da literatura. 3. Distinção entre teoria da literatura e crítica literária. 4. Estudo dos principais mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por escritores e escritoras. 5. Estudo comparativo entre prosa e poesia. 6. Exercícios de análise literária orientados por pressupostos da teoria da literatura.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a competência leitora em língua inglesa juntamente com a análise literária de produções na referida língua.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS Desenvolver a competência leitora sensibilizada e orientada de produções literárias em língua inglesa de diferentes escritores com base em pressupostos adequados da teoria da literatura.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina contará com duas plataformas: a) atividades assíncronas - UFPR Virtual para disponibilização dos textos teóricos a serem lidos para a disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível; e b) atividades síncronas (aulas e apresentações) via TEAMS, de forma que as aulas possam ser gravadas e disponibilizadas para que os/as estudantes tenham acesso em outros momentos. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais. A disciplina prevê que haja leituras e pesquisas por parte dos/das estudantes sobre os temas a serem tratados. As discussões durante os encontros síncronos acontecerão em língua portuguesa, com breves inserções e exemplos em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser feitas em língua portuguesa seguindo as normas da ABNT.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO A disciplina contará com diferentes instrumentos de avaliação. Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas a serem seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) uma prova escrita versando sobre os principais conceitos da teoria da literatura. Nota 40. 2) 5 análises escritas em língua portuguesa de textos literários (poemas, contos e excertos de peças e romance). Nota 45. 3) Pesquisa sobre termos técnicos e figuras de linguagem. Nota 15. Espera-se que os alunos participem ativamente das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

BENNET, Andrew & ROYLE, Nicholas. *An Introduction to Literature, Criticism and Theory*. Pearson Education, 2004. Disponível no site da Islamic University of Gaza, no endereço eletrônico [http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An Introduction to Literature Criticism and Theory.pdf](http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An%20Introduction%20to%20Literature%20Criticism%20and%20Theory.pdf).
CULLER, Jonathan D. *Literary Theory: a very short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
MOISÉS, Massaud. *Dicionário de Termos Literários*. São Paulo: Cultrix, 2004.
EAGLETON, Terry. *Literary Theory: an introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983.
SCHOLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). *Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film*. New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

AMODEO, Maria Tereza; PEREIRA, Vera Wannmacher. *Linguística e Teoria da Literatura: uma interface possível*. In: Letras de Hoje, Vol 45, Iss 3, pp. 18-25 (2010); Editora da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (EDIPUCRS), 2010.
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva: Editora da Universidade de São Paulo, 1971. 496p.
BLOOM, Harold. *The western canon: the books and school of the Ages*. Harcourt Brace & Company. New York, San Diego, London, 1994.
COMPAGNON, Antoine. *O demônio da teoria. Literatura e senso comum*. Trad. Cleonice Paes Barreto Mourão; Consuelo Fortes Santiago Belo Horizonte: Editora UFMG, 2010.
HUTCHEON, Linda. *Uma teoria da adaptação*. Trad. André Cechinel. Florianópolis: EDUSC, 2013.
OLIVEIRA, Viviane Cristina "O que pode a Teoria da Literatura e a Literatura no ensino?". Portal de Periódicos UFT. Universidade Federal do Tocantins, 2016. Disponível em: <https://sistemas.uft.edu.br/periodicos/index.php/entreletras/article/view/2734>
SCHOLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. *Elements of Literature*. 4th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
WELLEK, René; WARREN, Austin. *Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos*. Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>
http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html
<http://www.poetryfoundation.org>
<http://www.poets.org>
<https://www.poetrysoup.com/>
<https://www.gutenberg.org/>
<https://openlibrary.org/>

Ano/Semestre: 2021/1 (de retomada)

Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari

Coordenador de Área: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Janice Nodari

Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ficha 2

Disciplina: Introdução à Teoria da Literatura							Código: HE1178 (turmas A e B)	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Nenhum	Co-requisito: Nenhum		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA: Teoria da literatura como abordagem investigativa da arte literária. Questões de análise e de crítica literária. Incursões nos diálogos entre literatura e outras artes.								
PROGRAMA: 1. Introdução ao estudo da literatura – A Arte Poética de Aristóteles. 2. Introdução aos pressupostos básicos da teoria da literatura. 3. Distinção entre teoria da literatura e crítica literária. 4. Estudo dos principais mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por escritores e escritoras. 5. Estudo comparativo entre prosa e poesia. 6. Exercícios de análise literária orientados por pressupostos da teoria da literatura.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a competência leitora em língua inglesa juntamente com a análise literária de produções na referida língua.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS Desenvolver a competência leitora sensibilizada e orientada de produções literárias em língua inglesa de diferentes escritores com base em pressupostos adequados da teoria da literatura.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina contará com duas plataformas: a) atividades assíncronas - UFPR Virtual para disponibilização dos textos teóricos a serem lidos para a disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível; e b) atividades síncronas (aulas e apresentações) via TEAMS, de forma que as aulas possam ser gravadas e disponibilizadas para que os/as estudantes tenham acesso em outros momentos. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais. A disciplina prevê que haja leituras e pesquisas por parte dos/das estudantes sobre os temas a serem tratados. As discussões durante os encontros síncronos acontecerão em língua portuguesa, com breves inserções e exemplos em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser feitas em língua portuguesa seguindo as normas da ABNT.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO A disciplina contará com diferentes instrumentos de avaliação. Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas a serem seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) uma prova escrita versando sobre os principais conceitos da teoria da literatura. Nota 40. 2) 5 análises escritas em língua portuguesa de textos literários (poemas, contos e excertos de peças e romance). Nota 45. 3) Pesquisa sobre termos técnicos e figuras de linguagem. Nota 15. Espera-se que os alunos participem ativamente das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

BENNET, Andrew & ROYLE, Nicholas. *An Introduction to Literature, Criticism and Theory*. Pearson Education, 2004. Disponível no site da Islamic University of Gaza, no endereço eletrônico [http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An Introduction to Literature Criticism and Theory.pdf](http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An%20Introduction%20to%20Literature%20Criticism%20and%20Theory.pdf).
CULLER, Jonathan D. *Literary Theory: a very short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
MOISÉS, Massaud. *Dicionário de Termos Literários*. São Paulo: Cultrix, 2004.
EAGLETON, Terry. *Literary Theory: an introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983.
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). *Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film*. New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

AMODEO, Maria Tereza; PEREIRA, Vera Wannmacher. *Linguística e Teoria da Literatura: uma interface possível*. In: Letras de Hoje, Vol 45, Iss 3, pp. 18-25 (2010); Editora da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (EDIPUCRS), 2010.
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva: Editora da Universidade de São Paulo, 1971. 496p.
BLOOM, Harold. *The western canon: the books and school of the Ages*. Harcourt Brace & Company. New York, San Diego, London, 1994.
COMPAGNON, Antoine. *O demônio da teoria. Literatura e senso comum*. Trad. Cleonice Paes Barreto Mourão; Consuelo Fortes Santiago Belo Horizonte: Editora UFMG, 2010.
HUTCHEON, Linda. *Uma teoria da adaptação*. Trad. André Cechinel. Florianópolis: EDUSC, 2013.
OLIVEIRA, Viviane Cristina "O que pode a Teoria da Literatura e a Literatura no ensino?". Portal de Periódicos UFT. Universidade Federal do Tocantins, 2016. Disponível em: <https://sistemas.uft.edu.br/periodicos/index.php/entreletras/article/view/2734>
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. *Elements of Literature*. 4th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
WELLEK, René; WARREN, Austin. *Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos*. Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>
http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html
<http://www.poetryfoundation.org>
<http://www.poets.org>
<https://www.poetrysoup.com/>
<https://www.gutenberg.org/>
<https://openlibrary.org/>

Ano/Semestre: 2021/1 (de retomada)

Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari

Coordenador de Área: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Janice Nodari

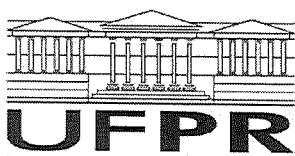
Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

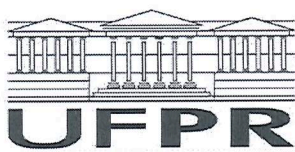




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: Introdução à Teoria da Literatura						Código: HE1178 (turmas A e B)		
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Nenhum	Co-requisito: Nenhum		Modalidade: () Presencial (X) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 4h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA: Teoria da literatura como abordagem investigativa da arte literária. Questões de análise e de crítica literária. Incursões nos diálogos entre literatura e outras artes.								
PROGRAMA: 1. Introdução ao estudo da literatura – A Arte Poética de Aristóteles. 2. Introdução aos pressupostos básicos da teoria da literatura. 3. Distinção entre teoria da literatura e crítica literária. 4. Estudo dos principais mecanismos de escrita (por ex. figuras de linguagem) usados por escritores e escritoras. 5. Estudo comparativo entre prosa e poesia. 6. Exercícios de análise literária orientados por pressupostos da teoria da literatura.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a competência leitora em língua inglesa juntamente com a análise literária de produções na referida língua.								
OBJETIVOS ESPECÍFICOS Desenvolver a competência leitora sensibilizada e orientada de produções literárias em língua inglesa de diferentes escritores com base em pressupostos adequados da teoria da literatura.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina contará com duas plataformas: a) atividades assíncronas - UFPR Virtual para disponibilização dos textos teóricos a serem lidos para a disciplina. Todos os textos serão disponibilizados desde o início da disciplina para que os/as estudantes organizem suas leituras conforme o tempo disponível; e b) atividades síncronas (aulas e apresentações) via TEAMS, de forma que as aulas possam ser gravadas e disponibilizadas para que os/as estudantes tenham acesso em outros momentos. Caso seja necessário, a criação de um grupo de WhatsApp servirá para agilizar o atendimento a dúvidas pontuais. A disciplina prevê que haja leituras e pesquisas por parte dos/das estudantes sobre os temas a serem tratados. As discussões durante os encontros síncronos acontecerão em língua portuguesa, com breves inserções e exemplos em língua inglesa, e todas as produções escritas solicitadas deverão ser feitas em língua portuguesa seguindo as normas da ABNT.								
FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO A disciplina contará com diferentes instrumentos de avaliação. Para fins de padronização e para facilitar para os docentes, as normas a serem seguidas nos textos escritos deverão ser as da ABNT. Os instrumentos de avaliação serão: 1) uma prova escrita versando sobre os principais conceitos da teoria da literatura. Nota 40. 2) 5 análises escritas em língua portuguesa de textos literários (poemas, contos e excertos de peças e romance). Nota 45. 3) Pesquisa sobre termos técnicos e figuras de linguagem. Nota 15. Espera-se que os alunos participem ativamente das discussões propostas nos momentos de encontros síncronos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

BENNET, Andrew & ROYLE, Nicholas. *An Introduction to Literature, Criticism and Theory*. Pearson Education, 2004. Disponível no site da Islamic University of Gaza, no endereço eletrônico [http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An Introduction to Literature Criticism and Theory.pdf](http://site.iugaza.edu.ps/ahabeeb/files/2012/02/An%20Introduction%20to%20Literature%20Criticism%20and%20Theory.pdf).
CULLER, Jonathan D. *Literary Theory: a very short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
MOISÉS, Massaud. *Dicionário de Termos Literários*. São Paulo: Cultrix, 2004.
EAGLETON, Terry. *Literary Theory: an introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1983.
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy R.; KLAUS, Carl H.; SILVERMAN, Michael (Eds.). *Elements of Literature: Essay, Fiction, Poetry, Drama, Film*. New York, Oxford: OUP, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

AMODEO, Maria Tereza; PEREIRA, Vera Wannmacher. *Linguística e Teoria da Literatura: uma interface possível*. In: Letras de Hoje, Vol 45, Iss 3, pp. 18-25 (2010); Editora da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (EDIPUCRS), 2010.
AUERBACH, Erich. *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva: Editora da Universidade de São Paulo, 1971. 496p.
BLOOM, Harold. *The western canon: the books and school of the Ages*. Harcourt Brace & Company. New York, San Diego, London, 1994.
COMPAGNON, Antoine. *O demônio da teoria. Literatura e senso comum*. Trad. Cleonice Paes Barreto Mourão; Consuelo Fortes Santiago Belo Horizonte: Editora UFMG, 2010.
HUTCHEON, Linda. *Uma teoria da adaptação*. Trad. André Cechinel. Florianópolis: EDUSC, 2013.
OLIVEIRA, Viviane Cristina "O que pode a Teoria da Literatura e a Literatura no ensino?". Portal de Periódicos UFT. Universidade Federal do Tocantins, 2016. Disponível em: <https://sistemas.uft.edu.br/periodicos/index.php/entreletras/article/view/2734>
SCHOLLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. *Elements of Literature*. 4th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.
WELLEK, René; WARREN, Austin. *Teoria da Literatura e Metodologia dos Estudos Críticos*. Trad. Luiz Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

WEB SITES:

<http://www.poemhunter.com>
http://famouspoetsandpoems.com/country/England/English_poets.html
<http://www.poetryfoundation.org>
<http://www.poets.org>
<https://www.poetrysoup.com/>
<https://www.gutenberg.org/>
<https://openlibrary.org/>

Ano/Semestre: 2021/1 (de retomada)

Professor da Disciplina: Janice Inês Nodari

Coordenador de Área: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Janice Nodari

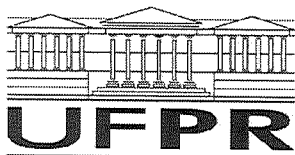
Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

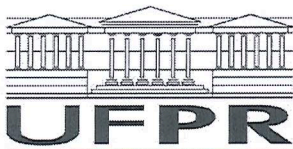




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

A								
Disciplina: Teoria da Literatura Aplicada ao Texto							Código: HE 1179	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular						
Pré-requisito: HE280 e HE284		Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD				
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Abordagens teóricas ao estudo de textos literários de diferentes gêneros. Principais Teorias da Literatura e movimentos da Crítica Literária. OBS: 15h de Prática como Componente Curricular (PCC).								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Parte 1 – Introdução - A Teoria Literária - A Crítica Literária - Cânone e anti-cânone: literaturas de língua inglesa Parte 2 – A teoria dentro do texto - Autor / Escritor / Narrador - O leitor - A narrativa Parte 3 – Estudo das principais correntes da Teoria e da Crítica Literária - Estruturalismo - Pós-Estruturalismo - Pós-Modernismo - Pós-Colonialismo - Crítica Marxista - Ecocrítica - Crítica Feminista - Narratologia								
OBJETIVO GERAL Estudo das principais referências da Teoria e da Crítica Literária, articulado à análise crítica de textos literários. OBJETIVO ESPECÍFICO - Refletir sobre a literatura enquanto fenômeno humano e, por isso mesmo, permeado por elementos da cultura de seu contexto de produção e recepção; - Discutir o cânone literário de língua inglesa, considerando a escrita pós-colonial e a escrita de mulheres; - Analisar textos narrativos, reconhecendo seus elementos constitutivos;								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- Estudar teorias críticas que norteiem a análise de textos.
- Oportunizar o contato com teorias, críticas e obras literárias produzidas em ex-colônias britânicas e que se constituem como literaturas ex-cêntricas ou diaspóricas.
- Discutir o romance *Brave New World*, de Aldous Huxley, visando a produção de uma análise crítica (paper).

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina acontecerá de forma presencial, tendo como norte uma metodologia descentralizada em que a docente traz propostas de discussão a partir de leituras propostas previamente. Nessas discussões, os conceitos e metodologias de análise e crítica são demarcados e discutidos em relação a conhecimentos prévios dos/das discentes. A proposta de seminários individuais também asseguram a construção coletiva do conhecimento já que o espaço do saber é compartilhado.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Trabalho final entregue até 08 de maio de 2022, constando da análise do romance a partir dos estudos realizados nas aulas. Cada discente deverá escolher uma abordagem teórica a partir da qual fará o estudo. Este estudo deverá seguir uma normatização decidida em coletivamente. Nota 60.

- Seminário individual sobre uma linha teórica ou crítica escolhida dentre as opções sugeridas pela docente. A atividade deverá ser apresentada no tempo de 40 minutos, e deverá apresentar os principais conceitos, o histórico dessa linha, seus pensadores/pensadoras representativos. É preciso oportunizar um espaço de discussão coletiva. Também é necessário trazer uma obra literária que oportuniza um estudo a partir da linha apresentada. Nota 40

A média da disciplina será alcançada pela soma de todas as avaliações, e o resultado dividido por 2.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BARRY, Peter. *Beginning Theory: Introduction to Literature, Theory and Criticism*. 4th Ed. Manchester: Manchester University Press, 2017.

BENNET, Andrew & ROYLE, Nicholas. *An Introduction to Literature, Theory and Criticism*. 3th Ed. United Kingdom: Pearson Longman, 2004.

HUXLEY, Aldous. *Brave New World*. New York: Harper & Row, s.d.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

JOYCE, J. *Dubliners*. Disponível no site do Project Gutenberg, no endereço

<http://www.gutenberg.org/files/2814/2814-h/2814-h.htm>. Acesso em 30/05/2018.

HUTCHEON, Linda. *A Poetics of Post-Modernism: History, Theory, Fiction*. NY and London: Routledge, 1988.

SCHOLES, Robert; COMLEY, Nancy; KLAUS, Carl; SILVERMAN, Michael. *Elements of Literature*. 4th ed. Oxford, New York: Oxford University Press, 1991.

STEINBECK, J. *The Grapes of Wrath*. New York: Viking, 1939. Disponível no site da Wiley OnLine Library no endereço <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444393675.ch48> Acesso em 30/05/2018.

WOOLF, V.; MCNEILLE A., Ed. *The Essays of Virginia Woolf. Volume 4: 1925 to 1928*. London: The Hogarth Press, 1984. Disponível no site da University of Hacettepe (Ankara) no endereço: <http://yunus.hacettepe.edu.tr/~jason.ward/ied388novel3/virginiawoolfmodernfiction.pdf>

Ano/Semestre: 2021/2

Professor da Disciplina: Anna Beatriz Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

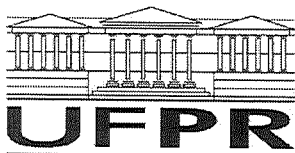
Mat. 201530 / Chefe

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



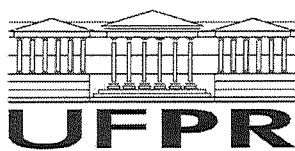
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS I							Código: HE1181 Turma A	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não tem	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção textual oral e escrita integradas. A construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos. - Introdução ao alfabeto fonético internacional.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico. OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível básico); - Compreensão e produção escrita (nível básico); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível básico).								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão organizadas de forma a estimular o máximo de interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa.

Atividades:

Apresentações orais sobre os conteúdos dos *readers* e *short stories* indicados.

Resumos orais e escritos sobre textos lidos, ted talks, vídeos assistidos ou outros meios.

Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.

Atividades de compreensão oral diversificadas.

Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas.

Haverá atividades de produção escrita, orais, leitura, apresentações em grupo ou individuais e uma prova. A nota das produções e da prova valerá 10,0, as duas serão somadas e divididas para obter a nota final da disciplina.

- Prova no final da disciplina (peso 10,0): avaliação composta por leitura, escrita, sintaxe e vocabulário.
- Atividades diversas de compreensão e produção (10,0). Apresentações orais; produção de textos leituras e resumos de livros, contos ou artigos de jornais/revistas; entre outras atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

MURPHY, Raymond. **English Grammar in Use**. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 1**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 2**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997

FAWCETT, S. **Evergreen: A Guide to Writing with Readings**. 9th ed. Boston: Cengage, 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

SWAN, Michael. **A practical English usage**. Oxford: Oxford University Press, 1988.

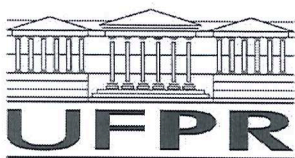
STEPHEN, B. **The Essentials of academic writing for international students**. New York: Routledge, 2015.

TWAIN, M. **The adventures of Huckleberry Finn** (Versão simplificada). Macmillan Education do Brasil. 2018.

ASIMOV, I. **True Love**. Short Story. 1977.

<http://goodmanla.weebly.com/uploads/6/1/3/0/61302797/true_love_by_isaac_asimov.pdf>

PAVLIK, C. **Hot Topics 1**. Boston: Heinle Cengage Learning, 2006.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Dicionários online (gratuitos):

<<https://dictionary.cambridge.org>>

<<https://www.urbandictionary.com/>>

<<http://dictionary.reference.com/>>

<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):

<<http://www.classicreader.com/>>

<<http://www.short-stories.co.uk/>>

<<https://www.newsinlevels.com/>>

<<http://www.esl.about.com/>>

<<http://www.voanews.com/>>

<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):

<<https://www.linguee.com.br/>>

<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>

<<http://www.onestopenglish.com/>>

<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>

<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>

<https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>

<<http://www.ted.com/>>

Dicionário de pronúncia on-line:

<<http://www.howjsay.com/>>

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:

<<http://www.fonetiks.org/>>

<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

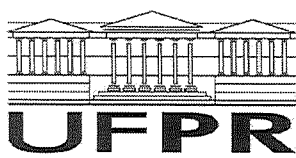
Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

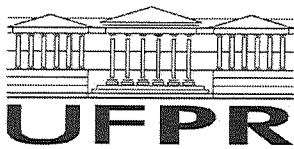




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS II							Código: HE1181 Turma A	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: PRÁTICAS INTEGRADAS I HE1180	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Aprendizagem da língua inglesa por meio de práticas que integram compreensão e produção textual oral e escrita, bem como priorizam a construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Desenvolvimento de estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Estudo de aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina, quando necessários, em sua situacionalidade.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais serão trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico.								
OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível Pré-intermediário); - Compreensão e produção escrita (nível Pré-intermediário); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível Pré-intermediário).								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão organizadas de forma a estimular o máximo de interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa.

Atividades:

Apresentações orais sobre os conteúdos dos *readers* e *short stories* indicados.
Resumos orais e escritos sobre textos lidos, ted talks, vídeos assistidos ou outros meios.
Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.
Atividades de compreensão oral diversificadas.
Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas.

Haverá atividades de produção escrita, orais, leitura, apresentações em grupo ou individuais e uma prova. A nota das produções e da prova valerá 10,0, as duas serão somadas e divididas para obter a nota final da disciplina.

- Prova no final da disciplina (peso 10,0): avaliação composta por leitura, escrita, sintaxe e vocabulário.
- Atividades diversas de compreensão e produção (10,0). Apresentações orais; produção de textos leituras e resumos de livros, contos ou artigos de jornais/revistas; entre outras atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 1**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 2**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

FAWCETT, S. **Evergreen: A Guide to Writing with Readings**. 9th ed. Boston: Cengage, 2011.

COE, N., HARRISON, M & PATERSON, K. *Oxford practice grammar*. Oxford: O.U.P., 2008.

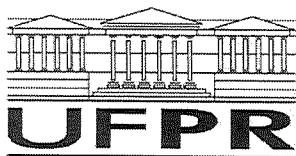
MURPHY, R. *Essential Grammar in Use (with Answers and Interactive eBook)*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

PARNALL, H. R.; RAMSEY, G. *Well spoken: Longman pre-intermediate speaking skills*. London: Longman, 1989.

REDMAN, S. *English vocabulary in use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

ROSCOE, A.; AL-MAHROOQI, R. *Focusing on EFL Reading: Theory and Practice*. Cambridge Scholars Publishing. 2014 (ebook)

SWAN, M.; WALTER, C. *How English works*. Oxford: Oxford University Press, 1997.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

SWAN, Michael. **A practical English usage**. Oxford: Oxford University Press, 1988.

STEPHEN, B. **The Essentials of academic writing for international students**. New York: Routledge, 2015.

DICKENS, C. **Oliver Twist** (Versão simplificada). Magic Wagon. 2011.
https://schooleverywhere-elquds.com/lib/uploadbook/305871479713294oliver_twist_dickens_charles.pdf

POE, E.A. **The Tell-Tale Heart. Short Story**. 1843. <
https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/the_tell-tale_heart_0.pdf>

O. HENRY. **The Ransom of Red Chief. Short Story**. 1910. < https://dwcaonline.org/wp-content/uploads/2017/05/Henry_Red_Chief.pdf>

PAVLIK, C. **Hot Topics 1**. Boston: Heinle Cengage Learning, 2006.

LAND, S. B. *Intermediate grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

Dicionários online (gratuitos):

<<https://dictionary.cambridge.org>>
<<https://www.urbandictionary.com/>>
<<http://dictionary.reference.com/>>
<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):

<<http://www.classicreader.com/>>
<<http://www.short-stories.co.uk/>>
<<https://www.newsinlevels.com/>>
<<http://www.esl.about.com/>>
<<http://www.voanews.com/>>
<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):

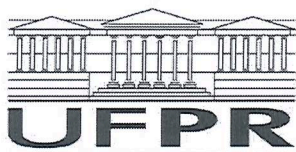
<<https://www.linguee.com.br/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>
<<http://www.onestopenglish.com/>>
<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>
<https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>
<<http://www.ted.com/>>

Dicionário de pronúncia on-line:

<<http://www.howjsay.com/>>

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:

<<http://www.fonetiks.org/>>
<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

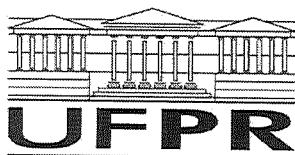
Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

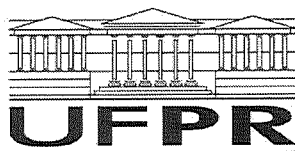




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS I						Código: HE1181 Turma B		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não tem	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção textual oral e escrita integradas. A construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos. - Introdução ao alfabeto fonético internacional.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico. OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível básico); - Compreensão e produção escrita (nível básico); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível básico).								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS As aulas serão organizadas de forma a estimular a interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa, utilizando-se dos seguintes procedimentos: - Apresentações orais sobre os conteúdos dos <i>readers</i> e <i>short stories</i> indicados. - Resumos orais e escritos sobre textos lidos, vídeos assistidos ou outros meios. - Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- Atividades de compreensão oral diversificadas.
- Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas, a partir da segunda semana de aulas (pontuação indicada na plataforma virtual). Formas de avaliação: produção escrita, produção oral, compreensão de texto, apresentações em grupo ou individuais, questões de sintaxe e vocabulário, autoavaliação.

•

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

COE, N., HARRISON, M & PATERSON, K. *Oxford practice grammar*. Oxford: O.U.P., 2008.

MURPHY, R. *Essential Grammar in Use (with Answers and Interactive eBook)*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

PARNALL, H. R.; RAMSEY, G. *Well spoken: Longman pre-intermediate speaking skills*. London: Longman, 1989.

REDMAN, S. *English vocabulary in use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

ROSCOE, A.; AL-MAHROOQI, R. *Focusing on EFL Reading: Theory and Practice*. Cambridge Scholars Publishing. 2014 (ebook)

SWAN, M.; WALTER, C. *How English works*. Oxford: Oxford University Press, 1997.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

LAND, S. B. *Intermediate grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

SWAN, Michael. *A practical English usage*. Oxford: Oxford University Press, 1988.

Dicionários online (gratuitos):

<<https://dictionary.cambridge.org>>

<<https://www.urbandictionary.com/>>

<<http://dictionary.reference.com/>>

<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):

<<http://www.classicreader.com/>>

<<http://www.short-stories.co.uk/>>

<<https://www.newsinlevels.com/>>

<<http://www.esl.about.com/>>

<<http://www.voanews.com/>>

<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):

<<https://www.linguee.com.br/>>

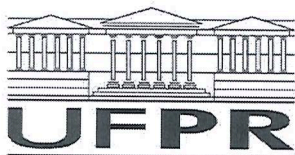
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>

<<http://www.onestopenglish.com/>>

<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>

<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>

<https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

<<http://www.ted.com/>>

Dicionário de pronúncia on-line:

<<http://www.howjsay.com/>>

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:

<<http://www.fonetiks.org/>>

<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Regina Celia Halu

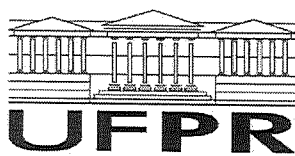
Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

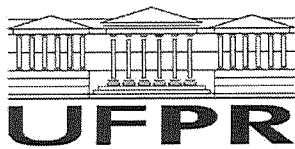




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS I							Código: HE1181 Turma B	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: Não tem	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção textual oral e escrita integradas. A construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos. - Introdução ao alfabeto fonético internacional.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico.								
OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível básico); - Compreensão e produção escrita (nível básico); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível básico).								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS As aulas serão organizadas de forma a estimular a interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa, utilizando-se dos seguintes procedimentos: - Apresentações orais sobre os conteúdos dos <i>readers</i> e <i>short stories</i> indicados. - Resumos orais e escritos sobre textos lidos, vídeos assistidos ou outros meios. - Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- Atividades de compreensão oral diversificadas.
- Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas, a partir da segunda semana de aulas (pontuação indicada na plataforma virtual). Formas de avaliação: produção escrita, produção oral, compreensão de texto, apresentações em grupo ou individuais, questões de sintaxe e vocabulário, autoavaliação.

•

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

COE, N., HARRISON, M & PATERSON, K. *Oxford practice grammar*. Oxford: O.U.P., 2008.

MURPHY, R. *Essential Grammar in Use (with Answers and Interactive eBook)*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

PARNALL, H. R.; RAMSEY, G. *Well spoken: Longman pre-intermediate speaking skills*. London: Longman, 1989.

REDMAN, S. *English vocabulary in use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

ROSCOE, A.; AL-MAHROOQI, R. *Focusing on EFL Reading: Theory and Practice*. Cambridge Scholars Publishing. 2014 (ebook)

SWAN, M.; WALTER, C. *How English works*. Oxford: Oxford University Press, 1997.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

LAND, S. B. *Intermediate grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

SWAN, Michael. *A practical English usage*. Oxford: Oxford University Press, 1988.

Dicionários online (gratuitos):

<<https://dictionary.cambridge.org>>

<<https://www.urbandictionary.com/>>

<<http://dictionary.reference.com/>>

<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):

<<http://www.classicreader.com/>>

<<http://www.short-stories.co.uk/>>

<<https://www.newsintlevels.com/>>

<<http://www.esl.about.com/>>

<<http://www.voanews.com/>>

<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):

<<https://www.linguee.com.br/>>

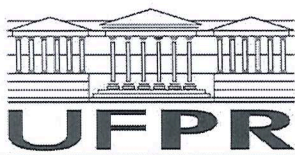
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>

<<http://www.onestopenglish.com/>>

<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>

<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>

<<http://https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

<<http://www.ted.com/>>

Dicionário de pronúncia on-line:

<<http://www.howjsay.com/>>

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:

<<http://www.fonetiks.org/>>

<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Regina Celia Halu

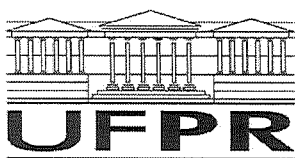
Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

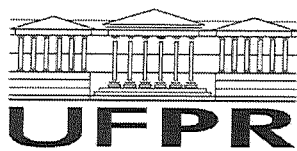




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS II						Código: HE1181 Turma B		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: PRÁTICAS INTEGRADAS I HE1180	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Aprendizagem da língua inglesa por meio de práticas que integram compreensão e produção textual oral e escrita, bem como priorizam a construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Desenvolvimento de estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Estudo de aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina, quando necessários, em sua situacionalidade.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais serão trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico. OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível Pré-intermediário); - Compreensão e produção escrita (nível Pré-intermediário); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível Pré-intermediário).								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão organizadas de forma a estimular o máximo de interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa.

Atividades:

Apresentações orais sobre os conteúdos dos *readers* e *short stories* indicados.
Resumos orais e escritos sobre textos lidos, ted talks, vídeos assistidos ou outros meios.
Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.
Atividades de compreensão oral diversificadas.
Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas.

Haverá atividades de produção escrita, orais, leitura, apresentações em grupo ou individuais e uma prova. A nota das produções e da prova valerá 10,0, as duas serão somadas e divididas para obter a nota final da disciplina.

- Prova no final da disciplina (peso 10,0): avaliação composta por leitura, escrita, sintaxe e vocabulário.
- Atividades diversas de compreensão e produção (10,0). Apresentações orais; produção de textos leituras e resumos de livros, contos ou artigos de jornais/revistas; entre outras atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 1**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 2**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

FAWCETT, S. **Evergreen: A Guide to Writing with Readings**. 9th ed. Boston: Cengage, 2011.

COE, N., HARRISON, M & PATERSON, K. *Oxford practice grammar*. Oxford: O.U.P., 2008.

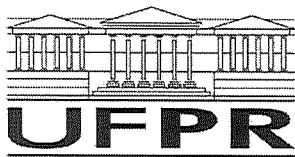
MURPHY, R. *Essential Grammar in Use (with Answers and Interactive eBook)*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

PARNALL, H. R.; RAMSEY, G. *Well spoken: Longman pre-intermediate speaking skills*. London: Longman, 1989.

REDMAN, S. *English vocabulary in use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

ROSCOE, A.; AL-MAHROOQI, R. *Focusing on EFL Reading: Theory and Practice*. Cambridge Scholars Publishing. 2014 (ebook)

SWAN, M.; WALTER, C. *How English works*. Oxford: Oxford University Press, 1997.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

SWAN, Michael. **A practical English usage**. Oxford: Oxford University Press, 1988.

STEPHEN, B. **The Essentials of academic writing for international students**. New York: Routledge, 2015.

DICKENS, C. **Oliver Twist** (Versão simplificada). Magic Wagon. 2011.
[https://schooleverywhere-elquds.com/lib/uploadbook/305871479713294oliver twist dickens charles.pdf](https://schooleverywhere-elquds.com/lib/uploadbook/305871479713294oliver%20twist%20dickens%20charles.pdf)

POE, E.A. **The Tell-Tale Heart. Short Story**. 1843. <
[https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/the tell-tale heart 0.pdf](https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/the_tell-tale_heart_0.pdf)>

O. HENRY. **The Ransom of Red Chief. Short Story**. 1910. < https://dwcaonline.org/wp-content/uploads/2017/05/Henry_Red_Chief.pdf>

PAVLIK, C. **Hot Topics 1**. Boston: Heinle Cengage Learning, 2006.

LAND, S. B. *Intermediate grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

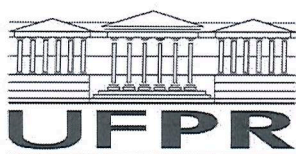
Dicionários online (gratuitos):
<<https://dictionary.cambridge.org>>
<<https://www.urbandictionary.com/>>
<<http://dictionary.reference.com/>>
<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):
<<http://www.classicreader.com/>>
<<http://www.short-stories.co.uk/>>
<<https://www.newslevels.com/>>
<<http://www.esl.about.com/>>
<<http://www.voanews.com/>>
<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):
<<https://www.linguee.com.br/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>
<<http://www.onestopenglish.com/>>
<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>
<https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>
<<http://www.ted.com/>>

Dicionário de pronúncia on-line:
<<http://www.howjsay.com/>>

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:
<<http://www.fonetiks.org/>>
<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

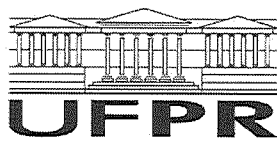
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ficha 2

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS II						Código: HE1182		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular					Turma A		
Pré-requisito: PRÁTICAS INTEGRADAS I HE1180	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Aprendizagem da língua inglesa por meio de práticas que integram compreensão e produção textual oral e escrita, bem como priorizam a construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Desenvolvimento de estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Estudo de aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina, quando necessários, em sua situacionalidade.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais serão trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico. OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível Pré-intermediário); - Compreensão e produção escrita (nível Pré-intermediário); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível Pré-intermediário).								



PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão organizadas de forma a estimular o máximo de interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa.

Atividades:

Apresentações orais sobre os conteúdos dos *readers* e *short stories* indicados.

Resumos orais e escritos sobre textos lidos, ted talks, vídeos assistidos ou outros meios.

Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.

Atividades de compreensão oral diversificadas.

Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas.

Haverá atividades de produção escrita, orais, leitura, apresentações em grupo ou individuais e uma prova. A notas das produções e da prova valerão 10,0 pontos e serão somadas e divididas para obter a nota final da disciplina.

- Prova no final da disciplina: avaliação composta por leitura, escrita, sintaxe e vocabulário.
- Atividades diversas de compreensão e produção: Apresentações orais; produção de textos leituras e resumos de livros, contos ou artigos de jornais/revistas; entre outras atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 1**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 2**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

FAWCETT, S. **Evergreen: A Guide to Writing with Readings**. 9th ed. Boston: Cengage, 2011.

COE, N., HARRISON, M & PATERSON, K. *Oxford practice grammar*. Oxford: O.U.P., 2008.

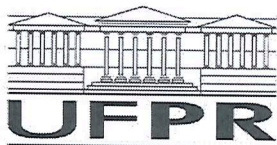
MURPHY, R. *Essential Grammar in Use (with Answers and Interactive eBook)*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

PARNALL, H. R.; RAMSEY, G. *Well spoken: Longman pre-intermediate speaking skills*. London: Longman, 1989.

REDMAN, S. *English vocabulary in use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

ROSCOE, A.; AL-MAHROOQI, R. *Focusing on EFL Reading: Theory and Practice*. Cambridge Scholars Publishing. 2014 (ebook)

SWAN, M.; WALTER, C. *How English works*. Oxford: Oxford University Press, 1997.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:

<<http://www.fonetiks.org/>>

<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>

Ano/Semestre: 2021.2

Professor da Disciplina: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

SWAN, Michael. **A practical English usage**. Oxford: Oxford University Press, 1988.

STEPHEN, B. **The Essentials of academic writing for international students**. New York: Routledge, 2015.

DICKENS, C. **Oliver Twist** (Versão simplificada). Magic Wagon. 2011.
https://schooleverywhere-elquds.com/lib/uploadbook/305871479713294oliver_twist_dickens_charles.pdf

POE, E.A. **The Tell-Tale Heart. Short Story**. 1843. <
https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/the_tell-tale_heart_0.pdf>

O. HENRY. **The Ransom of Red Chief. Short Story**. 1910. <
https://dwcaonline.org/wp-content/uploads/2017/05/Henry_Red_Chief.pdf>

PAVLIK, C. **Hot Topics 1**. Boston: Heinle Cengage Learning, 2006.

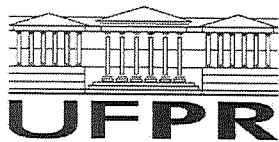
LAND, S. B. *Intermediate grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

Dicionários online (gratuitos):
<<https://dictionary.cambridge.org>>
<<https://www.urbandictionary.com/>>
<<http://dictionary.reference.com/>>
<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):
<<http://www.classicreader.com/>>
<<http://www.short-stories.co.uk/>>
<<https://www.newsinlevels.com/>>
<<http://www.esl.about.com/>>
<<http://www.voanews.com/>>
<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):
<<https://www.linguee.com.br/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>
<<http://www.onestopenglish.com/>>
<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>
<https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>
<<http://www.ted.com/>>

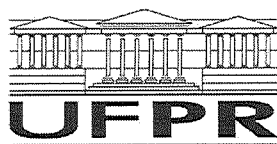
Dicionário de pronúncia on-line:
<<http://www.howjsay.com/>>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2

Disciplina: PRÁTICAS INTEGRADAS II						Código: HE1182		
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular					Turma B		
Pré-requisito: PRÁTICAS INTEGRADAS I HE1180	Co-requisito: Não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Aprendizagem da língua inglesa por meio de práticas que integram compreensão e produção textual oral e escrita, bem como priorizam a construção de sentidos a partir de contextos histórico-sociais específicos de produção de significação. Desenvolvimento de estratégias voltadas à autonomia do licenciando como aprendiz de língua e futuro professor de inglês. Estudo de aspectos estruturais, lexicais e fonológicos da língua justapostos a temáticas da disciplina, quando necessários, em sua situacionalidade.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) - Prática oral por meio de narrativas, relatos, opiniões, e discussões sobre temas diversos. - Compreensão e produção de textos pertencentes a diferentes gêneros. - Questões gramaticais serão trabalhadas conforme as necessidades do grupo de alunos.								
OBJETIVO GERAL Desenvolver a habilidade de compreender e realizar interações na língua inglesa, fazer leituras de diferentes gêneros textuais, bem como oportunizar a compreensão e produção escrita em nível básico. OBJETIVO ESPECÍFICO - Compreensão e produção oral (nível Pré-intermediário); - Compreensão e produção escrita (nível Pré-intermediário); - Reconhecimento e produção da fonologia e sintaxe de língua inglesa (nível Pré-intermediário).								



PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão organizadas de forma a estimular o máximo de interação entre os alunos, com o objetivo de construir a aprendizagem de forma colaborativa.

Atividades:

Apresentações orais sobre os conteúdos dos *readers* e *short stories* indicados.

Resumos orais e escritos sobre textos lidos, ted talks, vídeos assistidos ou outros meios.

Atividades diversas para aperfeiçoar aspectos fonológicos e sintáticos do inglês.

Atividades de compreensão oral diversificadas.

Leitura de textos de gêneros variados.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Avaliação da disciplina será feita por meio de participação e desempenho em todas as atividades assíncronas propostas.

Haverá atividades de produção escrita, orais, leitura, apresentações em grupo ou individuais e uma prova. A notas das produções e da prova valerão 10,0 pontos e serão somadas e divididas para obter a nota final da disciplina.

- Prova no final da disciplina: avaliação composta por leitura, escrita, sintaxe e vocabulário.
- Atividades diversas de compreensão e produção: Apresentações orais; produção de textos leituras e resumos de livros, contos ou artigos de jornais/revistas; entre outras atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 1**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

LATHAM-KOENIG, C.; OXENDEN, C.; SELIGSON, P. **American English File 2**. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press, 1997.

FAWCETT, S. **Evergreen: A Guide to Writing with Readings**. 9th ed. Boston: Cengage, 2011.

COE, N., HARRISON, M & PATERSON, K. *Oxford practice grammar*. Oxford: O.U.P., 2008.

MURPHY, R. *Essential Grammar in Use (with Answers and Interactive eBook)*, Cambridge: Cambridge University Press, 2015.

PARNALL, H. R.; RAMSEY, G. *Well spoken: Longman pre-intermediate speaking skills*. London: Longman, 1989.

REDMAN, S. *English vocabulary in use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

ROSCOE, A.; AL-MAHROOQI, R. *Focusing on EFL Reading: Theory and Practice*. Cambridge Scholars Publishing. 2014 (ebook)

SWAN, M.; WALTER, C. *How English works*. Oxford: Oxford University Press, 1997.



BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

SWAN, Michael. **A practical English usage**. Oxford: Oxford University Press, 1988.

STEPHEN, B. **The Essentials of academic writing for international students**. New York: Routledge, 2015.

DICKENS, C. **Oliver Twist** (Versão simplificada). Magic Wagon. 2011.
https://schooleverywhere-elguds.com/lib/uploadbook/305871479713294oliver_twist_dickens_charles.pdf

POE, E.A. **The Tell-Tale Heart. Short Story**. 1843. <
https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/the_tell-tale_heart_0.pdf>

O. HENRY. **The Ransom of Red Chief. Short Story**. 1910. <
https://dwcaonline.org/wp-content/uploads/2017/05/Henry_Red_Chief.pdf>

PAVLIK, C. **Hot Topics 1**. Boston: Heinle Cengage Learning, 2006.

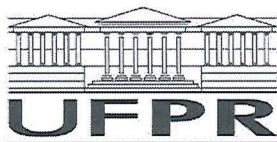
LAND, S. B. *Intermediate grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

Dicionários online (gratuitos):
<<https://dictionary.cambridge.org>>
<<https://www.urbandictionary.com/>>
<<http://dictionary.reference.com/>>
<<http://www.merriam-webster.com/>>

Sites para prática de leitura (gratuitos):
<<http://www.classicreader.com/>>
<<http://www.short-stories.co.uk/>>
<<https://www.newsinlevels.com/>>
<<http://www.esl.about.com/>>
<<http://www.voanews.com/>>
<<http://www.forummagazine.com/>>

Uso de recursos online (gratuitos):
<<https://www.linguee.com.br/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>>
<<http://www.onestopenglish.com/>>
<<https://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9tn/>>
<<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/6-minute-english/>>
<https://secure3.eslpod.com/lesson-library/>
<<http://www.ted.com/>>

Dicionário de pronúncia on-line:
<<http://www.howjsay.com/>>



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Sites para o estudo da pronúncia da língua inglesa:

<<http://www.fonetiks.org/>>

<<http://www.fonetiks.org/shiporsheep/>>

Ano/Semestre: 2021.2

Professor da Disciplina: Ane Cibele Palma

Chefe de Departamento: Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



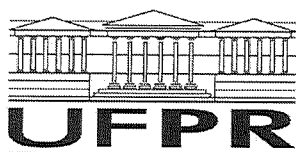


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Compreensão e produção de textos das esferas cotidiana e escolar/acadêmica							Código: HE1183	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não há	Co-requisito: não há		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 8 horas e 35 minutos	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção escrita de textos pessoais e da esfera escolar e acadêmica, com ênfase em análise de contexto e organização de ideias (<i>outlines</i>, parágrafos, coerência e coesão).								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unidade 1: You and your writing during pandemic times - Biodata Unidade 2: You and your writing during pandemic times - Planning and outlining Unidade 3: You and your writing during pandemic times - Image-based text Unidade 4: Writing in college - Email writing Unidade 5: Writing in college - Résumé and cover letter Unidade 6: Writing in college - Résumé and cover letter								
OBJETIVO GERAL Até o final do curso, o aluno deverá mostrar-se capaz de produzir textos curtos em língua inglesa com coesão e coerência, se adequando ao gênero e ao público alvo. OBJETIVO ESPECÍFICO Proporcionar aos alunos atividades de escrita que servirão como exemplo e fonte didática para o seu desenvolvimento docente dentro da habilidade de produção de textos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina ocorrerá durante o segundo período especial de Ensino Remoto na UFPR, previsto em resolução própria, e será 100% na modalidade à distância. Para tal, serão abordados procedimentos didáticos em que as/os estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.

1. A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante 07 semanas; com cerca de 8 horas e 35 minutos de atividades.
2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual no Google Classroom. A/O estudante precisará dispor de Internet para acessá-lo.
3. As atividades propostas na sala virtual envolvem:
 - a. Ler textos em PDF, disponibilizados pelo professor;
 - b. Assistir vídeos relacionados à disciplina e indicados pelo professor;
 - c. Participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - d. Fazer postagens de ordens diversas (imagens, memes, vídeos, textos) em fóruns e em plataformas indicadas pelo professor;
 - e. Entregar as atividades escritas nos prazos estabelecidos.

Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas:

- a. Na sala virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. Via email para o professor

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

30 pontos: cada texto enviado (3 textos), totalizando 90 pontos
10 pontos: entrega de atividades no fórum e diário semanal

Critérios:

- Elaboração de cada atividade de acordo com as orientações no Google Classroom.
- Organização clara e objetiva das produções solicitadas.
- Uso adequado de linguagem.
- Entrega das atividades no prazo estabelecido.

A cópia parcial ou integral (plágio) invalidará a avaliação e não será possível refazê-la.

Nota mínima para aprovação: Média 70 (sem exame final), e 50 (com exame final).

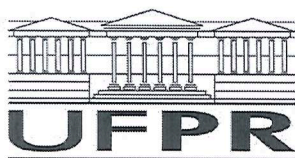
O exame final acontecerá em 15/11/2021 em horário a ser agendado.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KANE, T. S. *The New Oxford Guide to Writing*. Oxford: OUP, 1994.
LEKI, I. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.
SCHIACH, D. *How to write essays*. Oxford: How to Books, Ltd., 2011.
SWAN, M. *Oxford English grammar course : intermediate : a grammar practice book for intermediate and upper-intermediate students of English : with answers*. Oxford : Oxford University Press, 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BAILEY, S. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.
OSHIMA, A. & HOGUE, A. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.
RUETTEN, M.K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.
SMALLEY, R. L.; RUETTEN, M.K; KOZYREV, J. R. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

SWALES, J. M., FEAK, C. B. *Academic Writing for Graduate Students*, 3rd Edition: Essential Skills and Tasks. Michigan ELT, 2012.

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Eduardo Henrique Diniz de Figueiredo

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

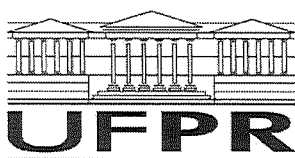
Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



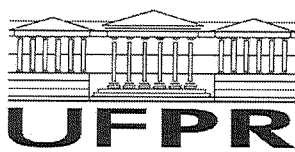


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Compreensão e produção de textos das esferas cotidiana e escolar/acadêmica							Código: HE1183	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não há	Co-requisito: não há		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 8 horas e 35 minutos	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção escrita de textos pessoais e da esfera escolar e acadêmica, com ênfase em análise de contexto e organização de ideias (<i>outlines</i>, parágrafos, coerência e coesão).								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unidade 1: You and your writing during pandemic times - Biodata Unidade 2: You and your writing during pandemic times - Planning and outlining Unidade 3: You and your writing during pandemic times - Image-based text Unidade 4: Writing in college - Email writing Unidade 5: Writing in college - Résumé and cover letter Unidade 6: Writing in college - Résumé and cover letter								
OBJETIVO GERAL Até o final do curso, o aluno deverá mostrar-se capaz de produzir textos curtos em língua inglesa com coesão e coerência, se adequando ao gênero e ao público alvo. OBJETIVO ESPECÍFICO Proporcionar aos alunos atividades de escrita que servirão como exemplo e fonte didática para o seu desenvolvimento docente dentro da habilidade de produção de textos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina ocorrerá durante o segundo período especial de Ensino Remoto na UFPR, previsto em resolução própria, e será 100% na modalidade à distância. Para tal, serão abordados procedimentos didáticos em que as/os estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.

1. A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante 07 semanas; com cerca de 8 horas e 35 minutos de atividades.
2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual no Google Classroom. A/O estudante precisará dispor de Internet para acessá-lo.
3. As atividades propostas na sala virtual envolvem:
 - a. Ler textos em PDF, disponibilizados pelo professor;
 - b. Assistir vídeos relacionados à disciplina e indicados pelo professor;
 - c. Participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - d. Fazer postagens de ordens diversas (imagens, memes, vídeos, textos) em fóruns e em plataformas indicadas pelo professor;
 - e. Entregar as atividades escritas nos prazos estabelecidos.

Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas:

- a. Na sala virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. Via email para o professor

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

30 pontos: cada texto enviado (3 textos), totalizando 90 pontos
10 pontos: entrega de atividades no fórum e diário semanal

Crítérios:

- Elaboração de cada atividade de acordo com as orientações no Google Classroom.
- Organização clara e objetiva das produções solicitadas.
- Uso adequado de linguagem.
- Entrega das atividades no prazo estabelecido.

A cópia parcial ou integral (plágio) invalidará a avaliação e não será possível refazê-la.

Nota mínima para aprovação: Média 70 (sem exame final), e 50 (com exame final).

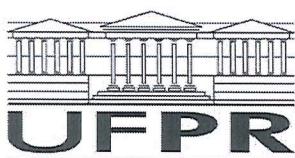
O exame final acontecerá em 15/11/2021 em horário a ser agendado.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KANE, T. S. *The New Oxford Guide to Writing*. Oxford: OUP, 1994.
LEKI, I. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.
SCHIACH, D. *How to write essays*. Oxford: How to Books, Ltd., 2011.
SWAN, M. *Oxford English grammar course : intermediate : a grammar practice book for intermediate and upper-intermediate students of English : with answers*. Oxford : Oxford University Press, 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BAILEY, S. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.
OSHIMA, A. & HOGUE, A. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.
RUETTEN, M.K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.
SMALLEY, R. L.; RUETTEN, M.K; KOZYREV, J. R. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

SWALES, J. M., FEAKE, C. B. *Academic Writing for Graduate Students*, 3rd Edition: Essential Skills and Tasks. Michigan ELT, 2012.

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Eduardo Henrique Diniz de Figueiredo

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Compreensão e produção de textos das esferas cotidiana e escolar/acadêmica							Código: HE1183	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não há	Co-requisito: não há		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 8 horas e 35 minutos	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção escrita de textos pessoais e da esfera escolar e acadêmica, com ênfase em análise de contexto e organização de ideias (<i>outlines</i>, parágrafos, coerência e coesão).								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unidade 1: You and your writing during pandemic times - Biodata Unidade 2: You and your writing during pandemic times - Planning and outlining Unidade 3: You and your writing during pandemic times - Image-based text Unidade 4: Writing in college - Email writing Unidade 5: Writing in college - Résumé and cover letter Unidade 6: Writing in college - Résumé and cover letter								
OBJETIVO GERAL Até o final do curso, o aluno deverá mostrar-se capaz de produzir textos curtos em língua inglesa com coesão e coerência, se adequando ao gênero e ao público alvo. OBJETIVO ESPECÍFICO Proporcionar aos alunos atividades de escrita que servirão como exemplo e fonte didática para o seu desenvolvimento docente dentro da habilidade de produção de textos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina ocorrerá durante o segundo período especial de Ensino Remoto na UFPR, previsto em resolução própria, e será 100% na modalidade à distância. Para tal, serão abordados procedimentos didáticos em que as/os estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.

1. A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante 07 semanas; com cerca de 8 horas e 35 minutos de atividades.
2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual no Google Classroom. A/O estudante precisará dispor de Internet para acessá-lo.
3. As atividades propostas na sala virtual envolvem:
 - a. Ler textos em PDF, disponibilizados pelo professor;
 - b. Assistir vídeos relacionados à disciplina e indicados pelo professor;
 - c. Participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - d. Fazer postagens de ordens diversas (imagens, memes, vídeos, textos) em fóruns e em plataformas indicadas pelo professor;
 - e. Entregar as atividades escritas nos prazos estabelecidos.

Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas:

- a. Na sala virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. Via email para o professor

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

30 pontos: cada texto enviado (3 textos), totalizando 90 pontos
10 pontos: entrega de atividades no fórum e diário semanal

Critérios:

- Elaboração de cada atividade de acordo com as orientações no Google Classroom.
- Organização clara e objetiva das produções solicitadas.
- Uso adequado de linguagem.
- Entrega das atividades no prazo estabelecido.

A cópia parcial ou integral (plágio) invalidará a avaliação e não será possível refazê-la.

Nota mínima para aprovação: Média 70 (sem exame final), e 50 (com exame final).

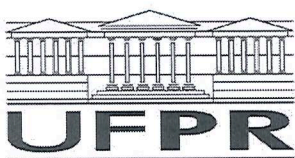
O exame final acontecerá em 15/11/2021 em horário a ser agendado.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KANE, T. S. *The New Oxford Guide to Writing*. Oxford: OUP, 1994.
LEKI, I. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.
SCHIACH, D. *How to write essays*. Oxford: How to Books, Ltd., 2011.
SWAN, M. *Oxford English grammar course : intermediate : a grammar practice book for intermediate and upper-intermediate students of English : with answers*. Oxford : Oxford University Press, 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BAILEY, S. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.
OSHIMA, A. & HOGUE, A. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.
RUETTEN, M.K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.
SMALLEY, R. L.; RUETTEN, M.K.; KOZYREV, J. RI. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

SWALES, J. M., FEAK, C. B. *Academic Writing for Graduate Students*, 3rd Edition: Essential Skills and Tasks. Michigan ELT, 2012.

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Francisco Carlos Fogaça

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será a distância. Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



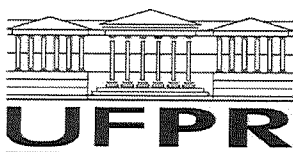


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Compreensão e produção de textos das esferas cotidiana e escolar/acadêmica							Código: HE1183	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: não há	Co-requisito: não há		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *c.h.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 8 horas e 35 minutos	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção escrita de textos pessoais e da esfera escolar e acadêmica, com ênfase em análise de contexto e organização de ideias (<i>outlines</i> , parágrafos, coerência e coesão).								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Unidade 1: You and your writing during pandemic times - Biodata Unidade 2: You and your writing during pandemic times - Planning and outlining Unidade 3: You and your writing during pandemic times - Image-based text Unidade 4: Writing in college - Email writing Unidade 5: Writing in college - Résumé and cover letter Unidade 6: Writing in college - Résumé and cover letter								
OBJETIVO GERAL Até o final do curso, o aluno deverá mostrar-se capaz de produzir textos curtos em língua inglesa com coesão e coerência, se adequando ao gênero e ao público alvo.								
OBJETIVO ESPECÍFICO Proporcionar aos alunos atividades de escrita que servirão como exemplo e fonte didática para o seu desenvolvimento docente dentro da habilidade de produção de textos.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina ocorrerá durante o segundo período especial de Ensino Remoto na UFPR, previsto em resolução própria, e será 100% na modalidade à distância. Para tal, serão abordados procedimentos didáticos em que as/os estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.

1. A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante 07 semanas; com cerca de 8 horas e 35 minutos de atividades.
2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual no Google Classroom. A/O estudante precisará dispor de Internet para acessá-lo.
3. As atividades propostas na sala virtual envolvem:
 - a. Ler textos em PDF, disponibilizados pelo professor;
 - b. Assistir vídeos relacionados à disciplina e indicados pelo professor;
 - c. Participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - d. Fazer postagens de ordens diversas (imagens, memes, vídeos, textos) em fóruns e em plataformas indicadas pelo professor;
 - e. Entregar as atividades escritas nos prazos estabelecidos.

Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas:

- a. Na sala virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. Via email para o professor

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

30 pontos: cada texto enviado (3 textos), totalizando 90 pontos
10 pontos: entrega de atividades no fórum e diário semanal

Critérios:

- Elaboração de cada atividade de acordo com as orientações no Google Classroom.
- Organização clara e objetiva das produções solicitadas.
- Uso adequado de linguagem.
- Entrega das atividades no prazo estabelecido.

A cópia parcial ou integral (plágio) invalidará a avaliação e não será possível refazê-la.

Nota mínima para aprovação: Média 70 (sem exame final), e 50 (com exame final).

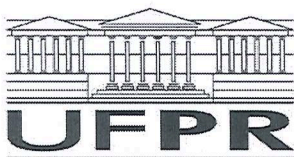
O exame final acontecerá em 15/11/2021 em horário a ser agendado.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KANE, T. S. *The New Oxford Guide to Writing*. Oxford: OUP, 1994.
LEKI, I. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.
SCHIACH, D. *How to write essays*. Oxford: How to Books, Ltd., 2011.
SWAN, M. *Oxford English grammar course : intermediate : a grammar practice book for intermediate and upper-intermediate students of English : with answers*. Oxford : Oxford University Press, 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BAILEY, S. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.
OSHIMA, A. & HOGUE, A. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.
RUETTEN, M.K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.
SMALLEY, R. L.; RUETTEN, M.K.; KOZYREV, J. RI. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

SWALES, J. M., FEAK, C. B. *Academic Writing for Graduate Students*, 3rd Edition: Essential Skills and Tasks. Michigan ELT, 2012.

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Francisco Carlos Fogaca

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Introdução à Leitura em Língua Inglesa						Código: HE1184 A	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: não tem		Co-requisito: não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD ().....% EaD*			
CH Total: 60							
CH semanal: 05	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP): 0
• Disciplina no período de 22/09/2021 a 15/12/2021 • Esta disciplina terá 16:30 horas síncronas e 43:30 horas assíncronas; os encontros síncronos acontecerão às quartas-feiras, das 10:30 às 12:00 • Realização de exames finais, se necessário, será de 20 a 23 de dezembro de 2021							
EMENTA (Unidade Didática) Leitura intensiva em inglês. Textos de gêneros, complexidade e temáticas diversificadas. Técnicas e estratégias de leitura para potencializar a competência leitora de textos.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) ▪ Leitura (definição, propósitos para ler, construção de sentido) ▪ Estratégias de leitura (como lidar com o léxico de um texto; elipse, marcadores discursivos) ▪ Os quatro papéis do leitor e suas ressignificações ▪ Leitura e análise de textos multimodais ▪ Leitura e análise de textos literários e não-literários							
OBJETIVO GERAL • Desenvolver práticas de leitura em língua inglesa e análise de textos literários e não-literários							
OBJETIVO ESPECÍFICO • Proporcionar às/aos estudantes práticas de leitura e interpretação de textos em língua inglesa de forma a ampliar seus recursos léxicos e sintáticos, assim como sua capacidade de leitura crítica.							
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina ocorrerá durante o período de Ensino Remoto na UFPR, previsto em resolução própria, e será ofertada de forma mista (síncrona e assíncrona) na modalidade à distância. Para tal, serão abordados procedimentos didáticos em que as/os estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.							

1. A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante (12) doze semanas; os alunos terão (16:30) dezesseis horas e trinta minutos de encontros síncronos e (43:30) quarenta e três horas e trinta minutos de atividades assíncronas. A semana da SIEPE não foi computada nas 12 semanas letivas.
2. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual pelo portal UFPR virtual, disponível em <https://ufprvirtual.ufpr.br/>. A/O estudante precisará dispor de Internet para acessar o portal.
3. As atividades propostas na sala virtual envolvem:
 - a. Ler textos em PDF, disponibilizados pela professora;
 - b. Ler textos em sites da Internet;
 - c. Realizar atividades individuais e/ou em pares à distância;
 - d. Gravar vídeos/podcasts, relacionados aos textos lidos e aos assuntos discutidos durante o curso;
 - e. Fazer postagens em fóruns e em plataformas indicadas pela professora;
 - f. Participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - g. Participar ativamente nos encontros síncronos;
 - h. Fazer apresentações orais curtas nos encontros síncronos.

- As aulas valorizarão os conhecimentos prévios e a contribuição das/os alunas/os, estimulando-as/os a exercerem sua agência no processo de aprendizagem.
- As aulas também enfatizarão a abordagem crítica acerca dos conteúdos estudados.

Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas:

- a. Na sala virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. Via WhatsApp: haverá um grupo com as/os estudantes da turma;
- c. Via e-mail para a professora

FORMAS DE AVALIAÇÃO

A avaliação será feita da seguinte forma (cada atividade será avaliada de 0 a 100; no final do semestre será computada a média geral):

- Atividades:
 - Tarefas
 - Leituras
 - Elaboração de apresentações
 - Podcasts/vídeos
 - Padlets

Critérios:

- Levar em conta as orientações da professora para a elaboração de cada atividade solicitada.
- Organização clara e objetiva das produções solicitadas.
- Uso adequado do tempo e do recurso digital escolhido.
- Uso adequado de linguagem.
- Entrega das atividades no prazo.

*A cópia parcial ou integral da internet invalidará a avaliação e não será possível refazê-la.

*Nota mínima para aprovação: Média 70 (sem exame final), e 50 (com exame final).

*Limite máximo de faltas: 25%

Todas as leituras obrigatórias serão disponibilizadas em PDF na sala virtual pela professora. Portanto, não será necessário frequentar a biblioteca física da universidade neste momento de pandemia.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HENRY, George H. Englewood. *Teaching Reading as Concept Development: Emphasis on Affective Thinking*. International Reading Association, Newark, DE. 1974 128 pp. (ED098497), Base de dados: ERIC

SARRÉ, Cédric; WHYTE, Shona. *New Developments in ESP Teaching and Learning Research*. Research Publishing. net (France). Research-publishing.net. 2017. 216 pp. (ED578581), Base de dados: ERIC

SWALES, John. *Genre analysis*. English in Academic and Research Settings. Cambridge: CUP, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BROWN, Douglas H. *Teaching by Principles*. An interactive approach. San Francisco: Longman, 2000.

CANAGARAJAH, Suresh. *Translingual practice: global Englishes and cosmopolitan relations*. New York: Routledge, 2013.

DAHL, Roald. The way up to heaven. Disponível em:

<http://storage.cloversites.com/christianlifecollege/documents/The%20Way%20up%20to%20Heaven.pdf>. Acesso em: 15 de agosto, 2020.

FREIRE, Paulo. *A importância do ato de ler*. São Paulo: Ed. Cortez, 2003.

HAMBALI, Muslih. The Use of Internet-Based Directed Reading In English Language Teaching Indonesia, Australia: School of Humanities, 2012. Base de dados: Busca Integrada ao Acervo UFPR.

MORGAN, Ann. *A year of reading the world*. Disponível em: <https://ayearofreadingtheworld.com/>

MORRISON, Tony. Sweetness. Disponível em: <https://www.newyorker.com/magazine/2015/02/09/sweetness-2>. Acesso em: 15 de agosto, 2021.

MURPHY, Raymond. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

PENNYCOOK, Alastair. *Borrowing others' words: text, ownership, memory and plagiarism*. TESOL Quarterly, 30 (2), 201-230.

SERAFINI, Frank. Reading Multimodal Texts in the 21st Century. Disponível em:

<http://frankserafini.com/publications/serafini-lit-in-21st-centur.pdf>. Acesso em: 15 de agosto, 2021.

_____. Voices in the Park, Voices in the Classroom: Readers responding to postmodern picture books. Disponível em:

https://www.researchgate.net/publication/249060614_Voices_in_the_park_voices_in_the_classroom_Readers_responding_to_postmodern_picture_books#fullTextFileContent. Acesso em: 15 de agosto, 2021.

Semestre 2021.2

Professora da Disciplina: Alessandra Coutinho Fernandes

Assinatura: Alessandra C. Fernandes

Coordenadora da Área de Inglês: Ane Cibele Palma

Assinatura: _____

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz Silveira de Paula

Assinatura: Anna Beatriz Silveira de Paula

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Introdução à Leitura em Língua Inglesa						Código: HE1184 B	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: não tem		Co-requisito: não tem		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD ()% EaD*			
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB): 0	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP): 0
Disciplina a ser ofertada no período de 21/09/2021 a 14/12/2021 A disciplina será oferecida na modalidade mista (síncrona e assíncrona). Serão 12 (doze) horas de encontros síncronos e 48 (quarenta e oito) horas de atividades assíncronas. Dias de aulas síncronas: Terça-feira das 18h30 - 20h Realização de exames finais (se necessário): na semana de 20-23 de dezembro de 2021.							
EMENTA (Unidade Didática) Leitura intensiva em inglês. Textos de gêneros, complexidade e temáticas diversificadas. Técnicas e estratégias de leitura para potencializar a competência leitora de textos.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) ▪ Leitura (definição, propósitos e construções de sentido) ▪ Estratégias de leitura (como lidar com o léxico de um texto, elipse, marcadores discursivos) ▪ Os quatro papéis do leitor e suas ressignificações ▪ Leitura e análise de textos multimodais ▪ Leitura e análise de textos literários e não-literários							
OBJETIVO GERAL • Desenvolver práticas de leitura em língua inglesa e análise de textos literários e não-literários OBJETIVO ESPECÍFICO • Proporcionar aos alunos/ às alunas práticas de leitura e interpretação de textos em língua inglesa de forma a ampliar seus recursos léxicos e sintáticos, assim como sua capacidade de leitura crítica.							
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS							

A disciplina ocorrerá durante o período especial de Ensino Remoto na UFPR, previsto em resolução própria, e será ofertada de forma mista (síncrona e assíncrona) na modalidade à distância. Para tal, serão abordados procedimentos didáticos em que as/os estudantes consigam participar de forma ativa e efetiva.

A carga horária da disciplina (60 horas) será dividida em atividades programadas durante (12) doze semanas; os alunos terão (12) doze horas de encontros síncronos e 48 (quarenta e oito) horas de atividades assíncronas. Semanalmente, haverá 1h30 de encontro síncrono e 3h30 de atividades assíncronas. As exceções ocorrem nas semanas 1, 4, 7 e 8 com 5 horas de atividades totalmente assíncronas.

1. As atividades semanais serão realizadas em sala virtual pelo portal UFPR virtual, disponível em <https://ufprvirtual.ufpr.br/>. A/O estudante precisará dispor de Internet para acessar o portal.
2. As atividades propostas na sala virtual envolvem:
 - a. Ler textos em PDF, disponibilizados pela professora;
 - b. Ler textos em sites da Internet;
 - c. Realizar atividades individuais e/ou em pares à distância;
 - d. Gravar vídeos/podcasts, relacionados aos textos lidos e aos assuntos discutidos durante o curso;
 - e. Fazer postagens em fóruns e em plataformas indicadas pela professora;
 - f. Participar ativamente de práticas que instiguem reflexão e debate crítico sobre os temas abordados na disciplina;
 - g. Participar ativamente nos encontros síncronos;
 - h. Fazer apresentações orais curtas nos encontros síncronos.

- As aulas valorizarão os conhecimentos prévios e a contribuição das/os alunas/os, estimulando-as/os a exercerem sua agência no processo de aprendizagem.
- As aulas também enfatizarão a abordagem crítica acerca dos conteúdos estudados.

Formas de contato, atendimento e/ou esclarecimento de dúvidas:

- a. Na sala virtual: haverá espaço específico para perguntas e dúvidas;
- b. Via WhatsApp: haverá um grupo com as/os estudantes da turma;
- c. Via e-mail para a professora

FORMAS DE AVALIAÇÃO

A avaliação será feita da seguinte forma (cada atividade será avaliada de 0 a 100; no final do semestre será computada a média geral):

- Atividades:
Produção de áudio e vídeo postados em plataformas externas (*Padlet, Flipgrid, Mural, Jamboard*)
Produção escrita de diários

Critérios:

- Levar em conta as orientações da professora para a elaboração de cada atividade solicitada.
- Organização clara e objetiva das produções solicitadas.
- Uso adequado do tempo e do recurso digital escolhido.
- Uso adequado de linguagem.
- Entrega das atividades no prazo.

* Atividades como fóruns, leituras, entre outras, serão computadas como presença.

* A cópia parcial ou integral da internet invalidará a avaliação e não será possível refazê-la.

* Nota mínima para aprovação: Média 70 (sem exame final), e 50 (com exame final).

* Limite máximo de faltas: 25%

Todas as leituras obrigatórias serão disponibilizadas em PDF na sala virtual pela professora. Portanto, não será necessário frequentar a biblioteca física da universidade neste momento de pandemia.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

HENRY, George H. Englewood. *Teaching Reading as Concept Development: Emphasis on Affective Thinking*. International Reading Association, Newark, DE, 1974. 128 pp. (ED098497), Base de dados: ERIC

SARRÉ, Cédric; WHYTE, Shona. *New Developments in ESP Teaching and Learning Research*. Research Publishing. net (France). Research-publishing.net. 2017. 216 pp. (ED578581), Base de dados: ERIC

SWALES, John. *Genre analysis*. English in Academic and Research Settings. Cambridge: CUP, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BROWN, Douglas H. *Teaching by Principles*. An interactive approach. San Francisco: Longman, 2000.

BROWNE, Anthony. *Voices in the park*. London: Random House, 1988.

CANAGARAJAH, Suresh. *Translingual practice: global Englishes and cosmopolitan relations*. New York: Routledge, 2013.

DAHL, Roald. The way up to heaven. Disponível em: <http://storage.cloversites.com/christianlifecollege/documents/The%20Way%20up%20to%20Heaven.pdf>. Acesso em: 08 out. 2020.

FREIRE, Paulo. *A importância do ato de ler*. São Paulo: Ed. Cortez, 2003.

GAIMAN, Neil. *Coraline*. New York: Harper Collins, 2002.

GAIMAN, Neil. *Coraline* (graphic novel Illustrated by P. Craig Russell). New York: Harper Collins, 2010.

HAMBALI, Muslih. *The Used Of Internet-Based Directed Reading In English Language Teaching* Indonesia, Australia: School of Humanities, 2012. , Base de dados: Busca Integrada ao Acervo UFPR.

MORGAN. Ann. *A year of reading the world*. Disponível em: <https://ayearofreadingtheworld.com/>

MORRISON, Tony. Sweetness. Disponível em: <https://www.newyorker.com/magazine/2015/02/09/sweetness-2>. Acesso em: 08 out. 2020.

MURPHY, Raymond. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

PENNYCOOK, Alastair. *Borrowing others' words: text, ownership, memory and plagiarism*. TESOL Quarterly, 30 (2), 201-230.

SERAFINI, Frank. Reading Multimodal Texts in the 21st Century. Disponível em: <http://frankserafini.com/publications/serafini-lit-in-21st-centur.pdf>. Acesso em: 12 de abr. 2021.

SERAFINI, Frank. Voices in the Park, Voices in the Classroom: Readers responding to postmodern picture books. Disponível em: https://www.researchgate.net/publication/249060614_Voices_in_the_park_voices_in_the_classroom_Readers_responding_to_postmodern_picture_books#fullTextFileContent. Acesso em: 12 de abr. 2021.

Semestre 2021.1

Professora da Disciplina: Denise Akemi Hibarino

Prof.ª Dr.ª Denise Akemi Hibarino
Professora do Magistério Superior - DELEM
SIAPE 206877

Assinatura: _____

Coordenadora da Área de Inglês: Ane Cibebe Palma

Assinatura: _____

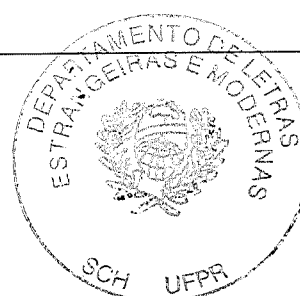
Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Anna Beatriz Silveira de Paula

Assinatura: _____

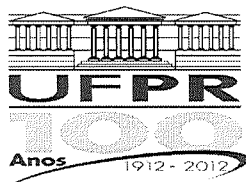
Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas



24



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

FICHA Nº 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e produção de textos da esfera acadêmica: resumos e resenhas						Código: HE1185	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa			(x) Semestral () Anual () Modular				
Pré-requisito: HE1183		Co-requisito: -		Modalidade: (x) Presencial () Totalmente EaD ()..... % EaD*			
CH Total: 60 CH semanal: 04	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP): 00

EMENTA (Unidade Didática)

Compreensão e produção escrita de textos. Resumos e resenhas com ênfase no contexto, concisão de ideias, argumentação, e coerência e coesão.

OBS: 15h de Prática como Componente Curricular (PCC).

PROGRAMA (itens de cada unidade didática)

- Aprofundamento das competências linguísticas escritas em língua inglesa.
- Prática intensiva de produção textual de resumos e resenhas nos âmbitos acadêmico, pessoal e profissional.
- Aperfeiçoamento da leitura e produção de textos em língua inglesa com foco na produção acadêmica escrita.
- Leitura de textos gerais autênticos (e/ou literários, simplificados ou originais) com o objetivo da produção.

OBJETIVO GERAL

Até o final do curso, o aluno deverá mostrar-se capaz de produzir resumos e resenhas em diferentes âmbitos com coesão e coerência, se adequando ao gênero e ao público alvo.

OBJETIVO ESPECÍFICO

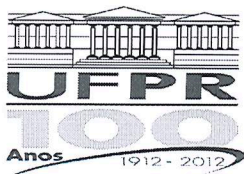
Proporcionar aos alunos atividades de escrita que servirão como exemplo e fonte didática para o seu desenvolvimento docente dentro da habilidade de produção de textos.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Análise de material escrito para desenvolver ferramentas linguísticas para produzir resumos e resenhas com confiança e eficácia.

Utilização de símbolos de correção para levar os alunos a refletir sobre seus erros e fazer autocorreção.

Atividades focadas no desenvolvimento específico de vocabulário.



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Atividades focadas na organização da escrita de parágrafos.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Não haverá provas – a avaliação será de acordo com a qualidade e quantidade dos textos produzidos.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

KANE, Thomas S. *The New Oxford Guide to Writing*. Oxford: OUP, 1994.

LEKI, Ilona. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.

SCHIACH, Don. *How to write essays* Oxford: How to Books, Ltd., 2011.

SWALES, John. *Genre analysis*. English in Academic and Research Settings. Cambridge: CUP, 2008.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

BAILEY, Stephen. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.

ENGLISH-ENGLISH DICTIONARY (Cobuild, Longman, Oxford, Cambridge)

LITTLEJOHN, Andrew. *Writing. Cambridge Skills for Fluency*. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.

MURPHY, Raymond. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

OSHIMA, Alice & HOGUE, Ann. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.

RUETTEN, Mary K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.

SMALLEY, Regina L.; RUETTEN, Mary K; KOZYREV, Joann Rishel. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.

Ano/Semestre: 2021.2

Professor da Disciplina: Eduardo Henrique Diniz de Figueiredo

Coordenadora da área de inglês: Ane Cibele Palma

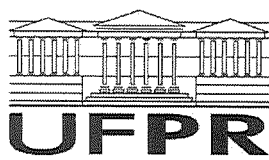
Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e Produção de Textos da Esfera Acadêmica						Código: HE1185	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		() Semestral () Anual () Modular					
Pré-requisito: HE 282		Co-requisito:		Modalidade: () Totalmente Presencial () Totalmente EaD (X) Parcialmente EaD _____ *C.H.			
CH Total: 60 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): CH semanal: 4	Padrão (PD):	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
EMENTA (Unidade Didática)							
Compreensão e produção escrita de textos. Resumos e resenhas com ênfase no contexto, concisão de ideias, argumentação, e coerência e coesão.							
PROGRAMA (itens de cada unidade didática)							
➤ Aprofundamento das competências linguísticas escritas em língua inglesa. Prática intensiva de produção textual de parágrafos. ➤ Aperfeiçoamento da leitura e produção de textos em língua inglesa com foco na produção acadêmica escrita de resumos e resenhas. ➤ Leitura de textos gerais autênticos e literários simplificados e/ou originais com o objetivo de compreender conceitos como coerência e coesão.							
OBJETIVO GERAL							
Proporcionar, ao discente, a leitura, análise e produção de gêneros acadêmicos de complexidade média, bem como familiarizar o discente e proporcionar espaço para que este possa desenvolver suas habilidades de escrita acadêmica.							
OBJETIVO ESPECÍFICO							
Até o final da disciplina, o aluno deverá mostrar-se capaz de redigir parágrafos acadêmicos, <i>outlines</i> , resumos e resenhas com coesão e coerência.							

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A interação entre professora e discente se dará através dos encontros semanais, do email e da plataforma Google Classroom, onde os alunos poderão acessar todo o conteúdo necessário para o curso e também se comunicar com a professora e outros discentes. A partir do dia 14 de fevereiro, a turma também poderá se encontrar e se comunicar com a professora durante as aulas presenciais. Durante a disciplina, a turma terá momentos para:

- Práticas de leitura e análise textual;
- Realização de exercícios de prática escrita e de reescrita;
- Prática de escrita de *outlines* e parágrafos;
- Ler sobre revisão e avaliar a produção textual de outros discentes;
- Realização de leituras de textos acadêmicos e literários;
- Produção de gêneros textuais selecionados para a disciplina, contemplando a escrita e a reescrita a partir de *peer review* e do *feedback* da professora.
- Compreender e produzir resumos e resenhas.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

As atividades escritas principais contemplarão a avaliação pela primeira versão e versão final da produção textual de um resumo e uma resenha. A primeira versão do trabalho corresponderá a 20% do valor da nota, enquanto a versão final, após *feedback* da professora, também terá o valor de 20%. Isto significa que tanto o resumo quanto a resenha valem 40% da nota. A avaliação contemplará todas as etapas de produção do texto acadêmico. O compute da nota final deste curso fica assim previsto:

Primeira versão do resumo: 20 pontos

Versão final do resumo: 20 pontos

Primeira versão da resenha: 20 pontos

Versão final da resenha: 20 pontos

Participação nas atividades escritas requeridas ao longo do curso: 20 pontos

Para serem validadas, as produções precisam ser feitas de acordo com as orientações dadas pela professora da disciplina na plataforma digital e entregues dentro do prazo. Além disso, a entrega das atividades assíncronas requeridas pela professora conta como presença, sendo a pontualidade um dos critérios para a validação dessas atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BAILEY, Stephen. *The Essentials of Academic Writing for International Students*. New York: **Routledge**, 2015.

FAWCETT, Susan. *Evergreen – A Guide to Writing with Readings*. 9 ed. Boston: Cengage, 2011.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lilia Santos. *Resenha*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lilia Santos. *Resumo*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

MOTTA-ROTH, Désirée; HENDGES, Graciela Rabuske. *Produção textual na universidade*. 1. ed. São Paulo: Parábola Editorial, 2010.

TOMITCH, Lêda Maria Braga. *7º período : produção textual / Lêda Maria Braga Tomitch*. Florianópolis:

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

FARACO, Carlos Alberto. *Oficina de texto*. 6. ed. Petrópolis: Vozes, 2008

HAYOT, Eric. *The elements of academic style – writing for the humanities*. New York: Columbia University Press, 2014.

MCCARTHY, Michael; O'DELL, Felicity. *English Vocabulary in Use: Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

MORLEY, John. *The Academic Phrasebank - an academic writing resource for students and researchers*. The University of Manchester L3 Limited, 2017.

OSHIMA, Alice; HOGUE, Ann. *Writing academic English*. 4 ed. White Plains: Pearson/Longman, 2009.

Ano/Semestre: 2021-2

Professor da Disciplina: Prof. Dr^a. Dayane Eyellin de Souza Francisco

Assinatura: _____

Chefe de Departamento ou Unidade equivalente: Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz da Silveira Paula

Assinatura: _____

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

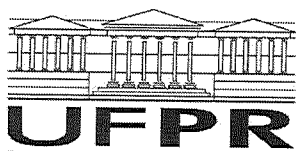




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e Produção de Narrativas							Código: HE1186(A)	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito:	Co-requisito: HE 1185		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 6h	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 15
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção escrita de textos de gêneros, complexidade e temáticas diversificadas, com vistas à produção escrita com enfoque em narrativas.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Foco em compreensão de narrativas e textos de não ficção. Aperfeiçoamento da leitura e produção de textos em língua inglesa com foco na produção <i>outlines</i>, parágrafos e de ensaios pessoais. Leitura de textos gerais autênticos e literários simplificados e/ou originais. Leitura e produção de resumos e resenhas literárias.								
OBJETIVO GERAL Proporcionar, ao discente, a leitura, análise e produção de gêneros acadêmicos de complexidade variada. Ao fim do curso, espera-se que o discente possa: Compreender melhor nossos próprios processos de composição e os dos outros; Desenvolver meios para explorar tópicos de interesse através da aplicação de técnicas de escrita criativa e não ficção; Compreender melhor a escrita como um processo, um meio de exploração e crescimento pessoal; Desenvolver, articular e aplicar critérios de avaliação à nossa própria escrita e à de outros; Familiarizar-se com o gênero narrativo Desenvolver suas habilidades de escrita acadêmica; Melhorar suas habilidades de revisão textual;								
OBJETIVO ESPECÍFICO Até o final da disciplina, o aluno deverá mostrar-se capaz de redigir parágrafos acadêmicos, <i>outlines</i>, ensaios pessoais, resumos e resenhas literárias.								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina é híbrida e a interação entre professora e discente se dará, de forma síncrona, nos encontros síncronos semanais, e de forma assíncrona, através do email e da plataforma Google Classroom, onde os alunos poderão acessar todo o conteúdo necessário para o curso e se comunicar com a professora e outros discentes. Durante a disciplina, a turma terá momentos para:

- Práticas de leitura e análise textual variadas*
- Assistir vídeos relacionados à disciplina e indicados pela professora;
- Discutir em pequenos grupos os textos e mídias selecionadas para o curso, participando ativamente dos encontros síncronos e das atividades assíncronas;
- Realização de exercícios de prática escrita e de reescrita;
- Prática de escrita de *outlines* e parágrafos;
- Ler sobre revisão e avaliar produções textuais;
- Realização de leituras de textos acadêmicos e literários;
- Produção de gêneros textuais variados selecionados para a disciplina, contemplando a escrita e a reescrita a partir do *feedback* da professora.

* Todos os textos exigidos para o curso serão disponibilizados pela professora na plataforma Google Classroom.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação contemplará todas as etapas de produção do texto acadêmico. O compute da nota final deste curso fica assim previsto:

Primeira versão do ensaio: 25 %

Versão final do ensaio: 25%

Resumo (literário): 25%

Resenha literária: 25%

Para serem validadas, as produções precisam ser feitas de acordo com as orientações dadas pela professora da disciplina na plataforma digital e entregues dentro do prazo. Além disso, a entrega das atividades assíncronas requeridas pela professora conta como presença, sendo a pontualidade um dos critérios para a validação dessas atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

- BAILEY, Stephen. *The Essentials of Academic Writing for International Students*. New York: Routledge, 2015.
- CAVAVERO, Adriana. *Relating Narratives: Storytelling and Selfhood*. New York: Routledge, 2000.
- FAWCETT, Susan. *Evergreen – A Guide to Writing with Readings*. 9 ed. Boston: Cengage, 2011.
- LEKI, Ilona. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.
- MURRAY, Donald M. *The Craft of Revision*. Wadsworth Cengage Learning, 2013.
- SWALES, John. *Genre analysis*. English in Academic and Research Settings. Cambridge: CUP, 2008.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

SWALES, John; FEAK, Christine. *Academic writing for Graduate Students*. Ann Arbor: Michigan ELT, 2012.

TOMITCH, Lêda Maria Braga. 7º período : *produção textual / Lêda Maria Braga Tomitch*. Florianópolis: UFSC/CCE/LLE, 2012.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BAILEY, Stephen. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.

Gutkind, Lee. *The Art of Creative Nonfiction: Writing and Selling the Literature of Reality*. Wiley, 1997.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lília Santos. *Resenha*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lília Santos. *Resumo*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

MOLINE J.; BRIDGWOOD, J. *Paragraph writing made easy*. Beirut: Naufal Group, 1981.

MURPHY, Raymond. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

OSHIMA, Alice & HOGUE, Ann. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.

PENNYCOOK, Alastair. *Borrowing others' words: text, ownership, memory and plagiarism*. TESOL Quarterly, 30 (2), 201-230.

PURDUE ONLINE WRITING LAB. Disponível em: <https://owl.english.purdue.edu/owl/>.

RUETTEN, Mary K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.

SMALLEY, Regina L.; RUETTEN, Mary K; KOZYREV, Joann Rishel. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.

Ano/Semestre: 2021-1

Professor da Disciplina: Dr. Dayane Evellin de Souza Francisco

Chefe de Departamento: Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz da Silveira Paula

Dayane Evellin de Souza Francisco
Anna Beatriz Paula

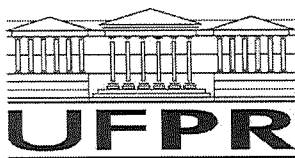
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

Prof.ª Dr.ª Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

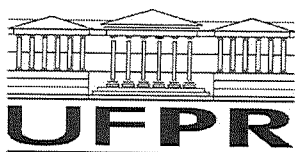




Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e Produção de Narrativas						Código: HE1186(B)		
Natureza: (B) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito:	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: CH semanal:	Padrão (PD): 00	Laboratório (LB): 00	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 15
EMENTA (Unidade Didática) Compreensão e produção escrita de textos de gêneros, complexidade e temáticas diversificadas, com vistas à produção escrita com enfoque em narrativas.								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) Foco em compreensão de narrativas e textos de não ficção. Aperfeiçoamento da leitura e produção de textos em língua inglesa com foco na produção <i>outlines</i> , parágrafos e de ensaios pessoais. Leitura de textos gerais autênticos e literários simplificados e/ou originais. Leitura e produção de resumos e resenhas literárias.								
OBJETIVO GERAL Proporcionar, ao discente, a leitura, análise e produção de gêneros acadêmicos de complexidade variada. Ao fim do curso, espera-se que o discente possa: Compreender melhor nossos próprios processos de composição e os dos outros; Desenvolver meios para explorar tópicos de interesse através da aplicação de técnicas de escrita criativa e não ficção; Compreender melhor a escrita como um processo, um meio de exploração e crescimento pessoal; Desenvolver, articular e aplicar critérios de avaliação à nossa própria escrita e à de outros; Familiarizar-se com o gênero narrativo Desenvolver suas habilidades de escrita acadêmica; Melhorar suas habilidades de revisão textual;								
OBJETIVO ESPECÍFICO Até o final da disciplina, o aluno deverá mostrar-se capaz de redigir parágrafos acadêmicos, <i>outlines</i> , ensaios pessoais, resumos e resenhas literárias.								
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS A disciplina é híbrida e a interação entre professora e discente se dará, de forma síncrona, nos encontros síncronos semanais, e de forma assíncrona, através do email e da plataforma Google Classroom, onde os alunos poderão acessar todo o conteúdo necessário para o curso e se comunicar com a professora e outros discentes. Durante a disciplina, a turma terá momentos para: ➤ Práticas de leitura e análise textual variadas* ➤ Assistir vídeos relacionados à disciplina e indicados pela professora; ➤ Discutir em pequenos grupos os textos e mídias selecionadas para o curso, participando								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

- ativamente dos encontros síncronos e das atividades assíncronas;
- Realização de exercícios de prática escrita e de reescrita;
 - Prática de escrita de *outlines* e parágrafos;
 - Ler sobre revisão e avaliar produções textos;
 - Realização de leituras de textos acadêmicos e literários;
 - Produção de gêneros textuais variados selecionados para a disciplina, contemplando a escrita e a reescrita a partir do *feedback* da professora.

* Todos os textos exigidos para o curso serão disponibilizados pela professora na plataforma Google Classroom.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação contemplará todas as etapas de produção do texto acadêmico. O compute da nota final deste curso fica assim previsto:

Primeira versão do ensaio: 25 %

Versão final do ensaio: 25%

Resumo (literário): 25%

Resenha literária: 25%

Para serem validadas, as produções precisam ser feitas de acordo com as orientações dadas pela professora da disciplina na plataforma digital e entregues dentro do prazo. Além disso, a entrega das atividades assíncronas requeridas pela professora conta como presença, sendo a pontualidade um dos critérios para a validação dessas atividades.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BAILEY, Stephen. *The Essentials of Academic Writing for International Students*. New York: **Routledge**, 2015.

CAVAVERO, Adriana. *Relating Narratives: Storytelling and Selfhood*. New York: Routledge, 2000.

FAWCETT, Susan. *Evergreen – A Guide to Writing with Readings*. 9 ed. Boston: Cengage, 2011.

LEKI, Ilona. *Academic writing*. Exploring processes and strategies. Cambridge: CUP, 1998.

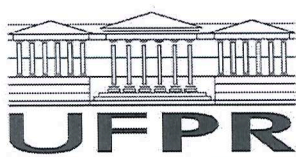
MURRAY, Donald M. *The Craft of Revision*. Wadsworth Cengage Learning, 2013.

SWALES, John. *Genre analysis*. English in Academic and Research Settings. Cambridge: CUP, 2008.

SWALES, John; FEAK, Christine. *Academic writing for Graduate Students*. Ann Arbor: Michigan ELT, 2012.

TOMITCH, Lêda Maria Braga. *7º período : produção textual / Lêda Maria Braga Tomitch*. Florianópolis: UFSC/CCE/LLE, 2012.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

BAILEY, Stephen. *Academic writing: a handbook for international students*. 3rd ed. New York: Routledge, 2011.

Gutkind, Lee. *The Art of Creative Nonfiction: Writing and Selling the Literature of Reality*. Wiley, 1997.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lilia Santos. *Resenha*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane; ABREU-TARDELLI, Lilia Santos. *Resumo*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

MOLINE J.; BRIDGWOOD, J. *Paragraph writing made easy*. Beirut: Naufal Group, 1981.

MURPHY, Raymond. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

OSHIMA, Alice & HOGUE, Ann. *Writing Academic English (level 4)*. 4th ed. White Plains – NY: Pearson/Longman, 2006.

PENNYCOOK, Alastair. *Borrowing others' words: text, ownership, memory and plagiarism*. TESOL Quarterly, 30 (2), 201-230.

PURDUE ONLINE WRITING LAB. Disponível em: <https://owl.english.purdue.edu/owl/>.

RUETTEN, Mary K. *Developing Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2003.

SMALLEY, Regina L.; RUETTEN, Mary K; KOZYREV, Joann Rishel. *Refining Composition Skills*. Boston: Thomson Heinle, 2001.

Ano/Semestre: 2021-1

Professor da Disciplina: Dr. Dayane Evellin de Souza Francisco

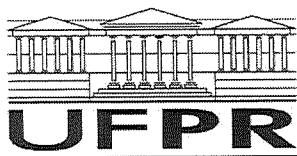
Chefe de Departamento: Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz da Silveira Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas





Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Laboratório temático I de língua inglesa: Inglês na contemporaneidade							Código: HE1189	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular						TURMA A	
Pré-requisito: HE1176 e HE1182	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial (x) Totalmente EaD () _____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Questões socioculturais, políticas, linguísticas e pedagógicas relacionadas à expansão e ao uso da língua inglesa na atualidade. OBS: 15h de Prática como Componente Curricular (PCC)								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) 1) Who are we and what is this class about? Introductions 2) Why English? A sociohistorical account 3) Whose language is this? The global spread of English and issues of ownership 4) Same difference? Perspectives that focus on the global spread of English 5) What is the right way of speaking/writing in this language? Standardization, creolization, and the sociolinguistics of global Englishes 6) Same for all? English in the Global South 7) Can I really teach this language? Problematising native-speakerism and impostor syndrome 8) What should I consider when teaching this language? Pedagogical implications of the global spread of English (part 1) 9) What should I consider when teaching this language? Pedagogical implications of the global spread of English (part 2) 10) Where do we go from here? Final discussion								
OBJETIVO GERAL Discutir, questionar/problematizar o papel do inglês na atualidade, levando em consideração fatores históricos, econômicos, sociais, culturais e políticos que estão relacionados a sua expansão e as implicações de tais fatores para seu ensino-aprendizagem. OBJETIVOS ESPECÍFICOS 1. Discutir os fatores envolvidos na expansão global do inglês, principalmente nos séculos XX e XXI 2. Dialogar sobre as formas em que o inglês tem sido apropriado por seus mais diversos falantes para seus distintos propósitos 3. Refletir sobre diferentes perspectivas que estudam o inglês na contemporaneidade 4. Problematizar o ideal de falante nativo no ensino-aprendizagem de inglês e de outras línguas 5. Debater questões relacionadas às implicações que advêm do status global do inglês para seu ensino-aprendizagem								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Leitura e discussão de textos que focam na expansão global do inglês e seus mais diversos desdobramentos;
Discussão sobre os papéis que o inglês tem nas vidas dos/as próprios/as estudantes;
Reflexões orais a serem apresentadas sobre as implicações pedagógicas da expansão global do inglês na contemporaneidade.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

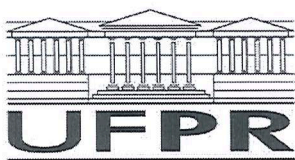
Participação nos fóruns de discussão (refletindo o conteúdo dos textos discutidos);
Apresentação oral de reflexão sobre as implicações pedagógicas da expansão global do inglês na contemporaneidade;
Comentários sobre apresentações dos/as colegas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

GIMENEZ, T.; EL KADRI, M.; CALVO, L.; SIQUEIRA, D. S.; PORFIRIO, L.
Inglês como língua franca: desenvolvimentos recentes. *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, v. 15, n. 3, p. 593-619, 2015. Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/rbla/v15n3/1984-6398-rbla-15-03-00593.pdf>
JENKINS, J. Repositioning English and multilingualism in English as a Lingua Franca. *Englishes in Practice*, v. 2, n. 3, p. 49-85, 2015. Disponível em: <https://pdfs.semanticscholar.org/9e9d/ace9e6b31e5397c4e77f6b39008f54ef83a1.pdf>
JORDÃO, C. ILA-ILF-ILE-ILG: Quem dá conta? *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, v. 14, n. 1, p. 13-40, 2014. Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/rbla/v14n1/a02v14n1.pdf>
KACHRU, B. World Englishes and applied linguistics. In: TICKOO, M. L. (Org.) *Languages and standards: issues, attitudes, case studies*. Singapore: Southeast Asian Ministers of Education Organization, 1991. p. 178-205. Disponível em: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED347805.pdf>

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ADICHIE, C. N. The Thing Around Your Neck. In: *The Thing Around Your Neck*. New York, HarperCollins, 2010.
BERNAT, E. Towards a pedagogy of empowerment: The case of 'impostor syndrome' among pre-service non-native speaker teachers in TESOL. *English Language Teacher Education and Development Journal*, v. 11, p. 1-8, 2018.
BOHANNAN, L. Shakespeare in the Bush - História e tradução. In: *Tradução e comunicação: revista brasileira de tradutores*. n. 17, 2008.
CANAGARAJAH, S. In search of a new paradigm for teaching English as an international language. *TESOL Journal*, 5(4), 767-785, 2014.
CRYSTAL, D. The future of English (palestra). Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=29K5c1pVvK9Q>
CRYSTAL, David. *English as a global language*. Cambridge: CUP, 1997.
DINIZ DE FIGUEIRODO, E. H. Afinal, de quem é essa língua? In: C. Jordão, I. Marson, & Z. Franco (Orgs.) *Devaneios em atas: Distopias teóricas sobre multiletramentos e inglês como língua franca*. Campinas: Pontes, 2018a.
DINIZ DE FIGUEIREDO, E. H. Globalization and the global spread of English: Concepts and implications for teacher education. In: T. Gimenez, M. El Kadri, & L. Calvo (Eds.), *English as a Lingua Franca in teacher education: A Brazilian perspective* (pp. 31-52). Berlin: De Gruyter, 2018b.
DUBOC, A. P. The ELF teacher education: Contributions from postmodern studies. In T. Gimenez, M. S. El Kadri, & L. C. S. Calvo, *English as a lingua franca in teacher education* (pp. 159-187). Berlin: De Gruyter, 2018.
FANON, F. O negro e a linguagem. In: *Pele negra, máscaras brancas*. São Paulo, Ubu, 2020.
MENEZES DE SOUZA, L. M. Theorizing the south(s). In: K. Finardi (Ed.), *English in the south* (pp. 7-24). Londrina: EDUEL, 2019.
NIÑO-MURICA, M. "English is like the dollar": Hard currency ideology and the status of English in Peru. *World Englishes*, 22(2), 121-142, 2003.
NOGUEIRA, M. Entrevista com Sávio Siqueira: TV Sala. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=COxjH7740SM&t>
ORWELL, G. Politics and the English Language. In: *Shooting an Elephant*. London, Penguin Books, 2003.
RAJAGOPALAN, K. Non-native speaker teachers of English and their anxieties: Ingredients for an experiment in action research. In: LLURDA, E. (Ed.) *Non-native language teachers: Perceptions, challenges and contributions to the profession*. New York: Springer, 2005.
SIQUEIRA, S. ELF with EFL: What is still needed for this integration to happen? *ELT Journal*, 74(4), 377-386, 2020.
SIQUEIRA, S., & GIMENEZ, T. World Englishes and critical pedagogy: Reflections on Paulo Freire's contributions to the Brazilian National English as a Lingua Franca Curriculum. In: Saraceni, M., & Bayyurt, Y. (Eds.), *Bloomsbury world Englishes: Paradigms, ideologies, pedagogies* (pp. 241-256). London: Bloomsbury, 2021.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: André Carvalho

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

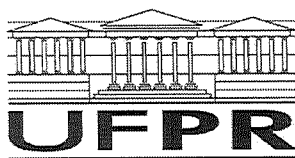
Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.



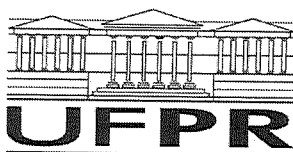


Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

Ficha 2 (variável)

(A modalidade das disciplinas deverá ser invariavelmente a modalidade remota. Sendo assim, para essas disciplinas, fica dispensado o preenchimento do campo "Modalidade" desta Ficha 2, que não contempla essa modalidade de ensino.)

Disciplina: Laboratório temático I de língua inglesa: Inglês na contemporaneidade							Código: HE1189	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(x) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE1176 e HE1182	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial (x) Totalmente EaD () ____ *C.H.EaD					
CH Total: 60 CH semanal: 05	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Questões socioculturais, políticas, linguísticas e pedagógicas relacionadas à expansão e ao uso da língua inglesa na atualidade. OBS: 15h de Prática como Componente Curricular (PCC)								
PROGRAMA (itens de cada unidade didática) 1) Who are we and what is this class about? Introductions 2) Why English? A sociohistorical account 3) Whose language is this? The global spread of English and issues of ownership 4) Same difference? Perspectives that focus on the global spread of English 5) What is the right way of speaking/writing in this language? Standardization, creolization, and the sociolinguistics of global Englishes 6) Same for all? English in the Global South 7) Can I really teach this language? Problematizing native-speakerism and impostor syndrome 8) What should I consider when teaching this language? Pedagogical implications of the global spread of English (part 1) 9) What should I consider when teaching this language? Pedagogical implications of the global spread of English (part 2) 10) Where do we go from here? Final discussion								
OBJETIVO GERAL Discutir, questionar/problematizar o papel do inglês na atualidade, levando em consideração fatores históricos, econômicos, sociais, culturais e políticos que estão relacionados a sua expansão e as implicações de tais fatores para seu ensino-aprendizagem. OBJETIVOS ESPECÍFICOS 1. Discutir os fatores envolvidos na expansão global do inglês, principalmente nos séculos XX e XXI 2. Dialogar sobre as formas em que o inglês tem sido apropriado por seus mais diversos falantes para seus distintos propósitos 3. Refletir sobre diferentes perspectivas que estudam o inglês na contemporaneidade 4. Problematizar o ideal de falante nativo no ensino-aprendizagem de inglês e de outras línguas 5. Debater questões relacionadas às implicações que advém do status global do inglês para seu ensino-aprendizagem								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Leitura e discussão de textos que focam na expansão global do inglês e seus mais diversos desdobramentos;
Discussão sobre os papéis que o inglês tem nas vidas dos/as próprios/as estudantes;
Reflexões orais a serem apresentadas sobre as implicações pedagógicas da expansão global do inglês na contemporaneidade.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Participação nos fóruns de discussão (refletindo o conteúdo dos textos discutidos);
Apresentação oral de reflexão sobre as implicações pedagógicas da expansão global do inglês na contemporaneidade;
Comentários sobre apresentações dos/as colegas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

GIMENEZ, T.; EL KADRI, M.; CALVO, L.; SIQUEIRA, D. S.; PORFIRIO, L.
Inglês como língua franca: desenvolvimentos recentes. *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, v. 15, n. 3, p. 593-619, 2015. Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/rbla/v15n3/1984-6398-rbla-15-03-00593.pdf>

JENKINS, J. Repositioning English and multilingualism in English as a Lingua Franca. *Englishes in Practice*, v. 2, n. 3, p. 49-85, 2015. Disponível em: <https://pdfs.semanticscholar.org/9e9d/ace9e6b31e5397c4e77f6b39008f54ef83a1.pdf>

JORDÃO, C. ILA-ILF-ILE-ILG: Quem dá conta? *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, v. 14, n. 1, p. 13-40, 2014. Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/rbla/v14n1/a02v14n1.pdf>

KACHRU, B. World Englishes and applied linguistics. In: TICKOO, M. L. (Org.). *Languages and standards: issues, attitudes, case studies*. Singapore: Southeast Asian Ministers of Education Organization, 1991. p. 178-205. Disponível em: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED347805.pdf>

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

ADICHIE, C. N. *The Thing Around Your Neck*. In: *The Thing Around Your Neck*. New York, HarperCollins, 2010.

BERNAT, E. Towards a pedagogy of empowerment: The case of 'impostor syndrome' among pre-service non-native speaker teachers in TESOL. *English Language Teacher Education and Development Journal*, v. 11, p. 1-8, 2018.

BOHANNAN, L. Shakespeare in the Bush - História e tradução. In: *Tradução e comunicação: revista brasileira de tradutores*. n. 17, 2008.

CANAGARAJAH, S. In search of a new paradigm for teaching English as an international language. *TESOL Journal*, 5(4), 767-785, 2014.

CRYSTAL, D. The future of English (palestra). Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=29K5c1pV9Q>

CRYSTAL, David. *English as a global language*. Cambridge: CUP, 1997.

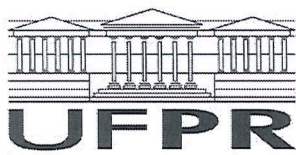
DINIZ DE FIGUEIRDO, E. H. Afinal, de quem é essa língua? In: C. Jordão, I. Marson, & Z. Franco (Orgs.), *Devaneios em atas: Distopias teóricas sobre multiletramentos e inglês como língua franca*. Campinas: Pontes, 2018a.

DINIZ DE FIGUEIREDO, E. H. Globalization and the global spread of English: Concepts and implications for teacher education. In: T. Gimenez, M. El Kadri, & L. Calvo (Eds.), *English as a Lingua Franca in teacher education: A Brazilian perspective* (pp. 31-52). Berlin: De Gruyter, 2018b.

DUBOC, A. P. The ELF teacher education: Contributions from postmodern studies. In T. Gimenez, M. S. El Kadri, & L. C. S. Calvo, *English as a lingua franca in teacher education* (pp. 159-187). Berlin: De Gruyter, 2018.

FANON, F. O negro e a linguagem. In: *Pele negra, máscaras brancas*. São Paulo, Ubu, 2020.

MENEZES DE SOUZA, L. M. Theorizing the south(s). In: K. Finardi (Ed.), *English in the south* (pp. 7-24). Londrina: EDUEL, 2019.



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

NIÑO-MURICA, M. "English is like the dollar": Hard currency ideology and the status of English in Peru. *World Englishes*, 22(2), 121-142, 2003.

NOGUEIRA, M. Entrevista com Sávio Siqueira: TV Sala . Disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=COxjH7740SM&t>

ORWELL, G. Politics and the English Language. In: Shooting an Elephant. London, Penguin Books, 2003.

RAJAGOPALAN, K. Non-native speaker teachers of English and their anxieties: Ingredients for an experiment in action research. In: LLURDA, E. (Ed.). **Non-native language teachers**: Perceptions, challenges and contributions to the profession. New York: Springer, 2005.

SIQUEIRA, S. ELF with EFL: What is still needed for this integration to happen? *ELT Journal*, 74(4), 377-386, 2020.

SIQUEIRA, S., & GIMENEZ, T. World Englishes and critical pedagogy: Reflections on Paulo Freire's contributions to the Brazilian National English as a Lingua Franca Curriculum. In: Saraceni, M., & Bayyurt, Y. (Eds.), *Bloomsbury world Englishes: Paradigms, ideologies, pedagogies* (pp. 241-256). London: Bloomsbury, 2021.

Ano/Semestre: 2021.1

Professor da Disciplina: Eduardo Henrique Diniz de Figueiredo

Chefe de Departamento: Anna Beatriz Paula

Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

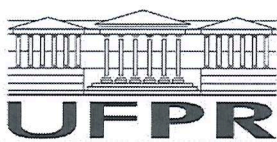
*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.





Ficha 2

Disciplina: Laboratório Temático II de Língua Inglesa - Teorias de Aquisição de Segunda Língua							Código: HE1190	
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa	(X) Semestral () Anual () Modular							
Pré-requisito: HE1176 e HE1182	Co-requisito:		Modalidade: () Presencial () Totalmente EaD () _____ *C.H.EaD					
CH Total: 60h CH semanal: 04h	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP): 00	Estágio (ES): 00	Orientada (OR): 00	Prática Específica (PE): 00	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):	Prática como Componente Curricular (PCC): 00
EMENTA (Unidade Didática) Teorias de aquisição de segunda língua e diferentes perspectivas metodológicas para o ensino de línguas; o papel do professor e do aluno, concepções de língua e de aprendizagem subjacentes em cada uma das metodologias estudadas; pedagogias de ensino situadas em seus contextos histórico-sociais.								
PROGRAMA This course provides an introduction to the field of second language acquisition (SLA). The course will cover some of the most influential theories in adult SLA, as well as some key issues and overall factors that influence instructed second language learning. Students will be required to do the readings in advance and participate actively in class. As part of the course evaluation, students will prepare and present a group seminar and answer discussion questions that will be part of one take-home exam and one exam in class. Main factors and influential theories in second language acquisition - Age - Crosslinguistic Influences - Cognition - Motivation - Affect and individual differences - Sociocultural theory - Assessment in the L2 classroom - Key-issues in the acquisition of Grammar, Pronunciation, Vocabulary and Written language								
OBJETIVO GERAL To identify major issues in current SLA research and theory. OBJETIVO ESPECÍFICO To understand principles that guide SLA research; To articulate how underpinnings of SLA research connect with language teaching;								



Ministério da Educação
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
Setor de Ciências Humanas
Coordenação do Curso de Letras

To elaborate on theoretical issues of adult SLA.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Students are expected to do the readings in advance and participate actively in class.

Group discussions in class;

Group facilitation in class;

Take-home discussion questions;

Group seminar.

FORMAS E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

One take-home exam with discussion questions (40 pt.)

One seminar delivered in groups (02-04 students per group) (30 pt.)

One end-of-course exam, taken in class, closed books (30 pt.)

BIBLIOGRAFIA BÁSICA*

ELLIS, Rod. **Understanding second language acquisition**. Oxford, UK: Oxford University Press, c1986. 327p., il. Bibliografia : p.307-23.

LOEWEN, S. & SATO, M. **Routledge Handbook of Instructed Second Language Acquisition**. NY: Taylor & Francis, 2017. pp. 601.

ORTEGA, L. **Understanding second language acquisition**. London: Hodder Education, 2008. pp. 224.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

LARSEN-FREEMAN, Diane; LONG, Michael H. **An introduction to second language acquisition research**. London; New York: Longman, c1991. 398p.

LIGHTBOWN, Patsy; SPADA, Nina. **How languages are learned**. 2.ed Oxford, UK: Oxford University Press, 1999. 192p.

MAIA, M. **Psicolinguística, psicolinguísticas**. São Paulo: Contexto, 2015. 206p., il., 23 cm. Inclui referências. ISBN 9788572449076.

Ano/Semestre: 2021.2

Professor da Disciplina: Dr. Alison Roberto Gonçalves (arg@ufpr.br)

Chefe de Departamento: Dra. Anna Beatriz da Silveira Paula
Prof.^a Dr.^a Anna Beatriz Paula

Mat. 201530 / Chefe

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

*OBS: ao assinalar a opção % EAD, indicar a carga horária que será à distância.

